Генеральная Ассамблея

4 November 2022
Russian

Семьдесят седьмая сессия

Пункты 63, 137 и 138 повестки дня

Доклад Совета по правам человека

Бюджет по программам на 2022 год

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой очередных сессиях и его тридцать четвертой специальной сессии в 2022 году

Доклад Генерального секретаря*

Содержание

Резюме	4
I. Введение	5
II. Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом по правам человека.	6
A. Пятидесятая сессия	6
Резолюция 50/1. Доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в Судане	6
Резолюция 50/3. Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме	8
Резолюция 50/4. Укрепление международного сотрудничества в области прав человека.	11

* Сроки представления настоящего доклада объясняются необходимостью учесть в нем все устные заявления, сделанные на всех очередных и специальных сессиях Совета, в том числе на его последней сессии, которая состоялась 7 октября 2022 года в Женеве.

Резолюция 50/7. Мандат Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и девочек, его причинах и последствиях	11
Резолюция 50/9. Права человека и изменение климата	13
Резолюция 50/11. Важное значение учета пострадавших для поощрения и защиты прав человека.	16
Резолюция 50/12. Права человека и регулирование приобретения, хранения и применения гражданскими лицами огнестрельного оружия	18
Резолюция 50/13. Доступ к лекарственным средствам, вакцинам и другим изделиям медицинского назначения в контексте права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.	19
Резолюция 50/15. Свобода мнений и их свободное выражение.	21
Резолюция 50/16. Искоренение практики калечащих операций на женских половых органах	22
Резолюция 50/21. Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов	23
Резолюция 50/22. Социальный форум.	26
Резолюция 50/23. Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии	28
V. Пятьдесят первая сессия	36
Резолюция 51/1. Содействие примирению, привлечению к ответственности и правам человека в Шри-Ланке	36
Резолюция 51/2. Всемирная программа образования в области прав человека.	42
Резолюция 51/5. Роль благого управления в поощрении и защите прав человека	44
Резолюция 51/6. Отказ от военной службы по соображениям совести	46
Резолюция 51/7. Право на развитие.	48
Резолюция 51/8. Произвольное задержание	53
Резолюция 51/9. Безопасность журналистов.	54
Резолюция 51/10. Противодействие кибербуллингу	56
Резолюция 51/12. Местные органы власти и права человека.	58
Резолюция 51/17. Молодежь и права человека.	60
Резолюция 51/18. Права человека и коренные народы.	62
Резолюция 51/19. Права человека на безопасную питьевую воду и санитарию	63
Резолюция 51/20. Положение в области прав человека в Афганистане	65
Резолюция 51/23. Права человека и правосудие переходного периода.	69
Резолюция 51/25. Положение в области прав человека в Российской Федерации	71
Резолюция 51/27. Положение в области прав человека в Эфиопии.	72
Резолюция 51/28. Положение в области права человека в Бурунди	79
Резолюция 51/29. Положение в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла	81

Резолюция 51/30. Укрепление фондов добровольных взносов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека	84
Резолюция 51/32. От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	88
Резолюция 51/33. Содействие международному сотрудничеству в поддержку национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности	92
Резолюция 51/34. Укрепление технического сотрудничества и создание потенциала в области прав человека	95
Резолюция 51/35. Оказание технической помощи и создание потенциала в целях устранения последствий ядерного наследия для прав человека на Маршалловых Островах	97
Резолюция 51/36. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Демократической Республике Конго	101
Резолюция 51/37. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Центральноафриканской Республике	104
Резолюция 51/39. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в интересах Йемена	105
Решение 51/101. Соответствующая поддержка для Совета по правам человека	108
C. Тридцать четвертая специальная сессия	110
Резолюция S-34/1. Ухудшение положения в области прав человека на Украине в результате российской агрессии	110
III. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	112
Приложения
I. Сводная информация о потребностях в ресурсах на 2022 и 2023 годы, возникающих в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом по правам человека на его сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой очередных сессиях и его тридцать четвертой специальной сессии	114
II. Удельные расходы на конференционное обслуживание	133
III. Резолюции и решения Совета по правам человека и заявления его Председателя, 2015–2022 годы	134
IV. Должности, которые предлагается создать с 1 января 2023 года	135

Резюме

В настоящем докладе приводится информация о дополнительных сметных потребностях в ресурсах на 2023 год, которые связаны с мандатами, вытекающими из 40 резолюций и 1 решения, принятых Советом по правам человека в 2022 году на его сорок девятой — пятьдесят первой очередных сессиях и его тридцать четвертой специальной сессии (см. [A/77/53](#) и [A/77/53/Add.1](#)).

Сметные потребности в ресурсах на 2023 год, возникающие в связи с принятием этих резолюций и этого решения, составляют 64 948 600 долл. США, что включает сумму в размере 43 507 500 долл. США, которая уже заложена в предлагаемый бюджет по программам на 2023 год, а также дополнительные потребности в ресурсах в объеме 21 441 100 долл. США.

Дополнительные потребности в ресурсах в объеме 21 441 100 долл. США включают сумму в размере 2 377 600 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», сумму в размере 18 522 600 долл. США по разделу 24 «Права человека», сумму в размере 455 700 долл. США по разделу 28 «Глобальные коммуникации», сумму в размере 19 400 долл. США по разделу по разделу 29Е «Административное обслуживание, Женева» и сумму в размере 65 800 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность». В разделе III настоящего доклада предлагается ассигновать указанную сумму за счет средств из резервного фонда на 2023 год.

В разделе III также предлагается учредить с 1 января 2023 года 18 новых должностей, включая 17 должностей, подлежащих финансированию по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, и 1 должность, подлежащую финансированию по разделу 28 «Глобальные коммуникации» того же бюджета, для поддержки деятельности, мандаты на осуществление которой утверждены Советом в его резолюции [51/30](#) и его решении 51/101.

Кроме того, в разделе III предлагается утвердить дополнительные ассигнования на сумму 2 731 900 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, которые будут компенсированы эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется с тем, чтобы просить Генеральную Ассамблею утвердить дополнительные ассигнования для удовлетворения потребностей в ресурсах, возникающих в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом по правам человека в 2022 году на его сорок девятой — пятьдесят первой очередных сессиях и его тридцать четвертой специальной сессии и содержащимися в его докладе, представленном Ассамблее (см. [A/77/53](#) и [A/77/53/Add.1](#)).

2. В 2022 году Совет провел три очередные сессии и одну специальную сессию, а именно:

- a) сорок девятую очередную сессию — с 28 февраля по 1 апреля;
- b) тридцать четвертую специальную сессию, посвященную рассмотрению вопроса об ухудшении положения в области прав человека на Украине в результате российской агрессии, — 12 мая;
- c) пятидесятую очередную сессию — с 13 июня по 8 июля;
- d) пятьдесят первую очередную сессию — с 12 сентября по 7 октября.

3. В ходе этих сессий Совет принял 81 резолюцию и одно решение, в связи с которыми возникают потребности в ресурсах по соответствующим бюджетам. В связи с принятием 40 из этих резолюций и этого решения возникают дополнительные потребности в ресурсах по бюджету по программам на 2022 год и предлагаемому бюджету по программам на 2023 год.

4. Как показано в таблице А.2 приложения I к настоящему докладу, общий объем потребностей в ресурсах в связи с принятием этих 40 резолюций и этого решения составляет 34 386 200 долл. США на 2022 год и 64 948 600 долл. США на 2023 год.

5. Общий объем потребностей на 2022 год, составляющий 34 386 200 долл. США, включает годовую смету расходов на выполнение мандатов постоянного характера на сумму 11 787 600 долл. США, которая уже заложена в бюджет по программам на 2022 год, и сумму в размере 22 598 600 долл. США для выполнения новых мандатов в 2022 году. Из объема потребностей в ресурсах для выполнения новых мандатов, составляющем 22 598 600 долл. США, Генеральный секретарь предлагает покрыть за счет имеющихся ассигнований сумму в размере 7 258 600 долл. США и в этой связи обратился к Консультативному комитету по бюджетным и административным вопросам с просьбой одобрить несение расходов на остальную сумму (15 340 000 долл. США). Консультативный комитет, действуя на основании резолюции [76/248](#) Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на 2022 год, предоставил полномочия на принятие обязательств на сумму 13 144 200 долл. США. С учетом фактического объема расходов, которые будут понесены на основании предоставленных полномочий на принятие обязательств, в контексте доклада об исполнении бюджета по программам на 2022 год будет рассмотрена сметная сумма в размере 10 700 800 долл. США.

6. Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год, составляющий 64 948 600 долл. США, включает сумму в размере 43 507 500 долл. США, заложенную в предлагаемый бюджет по программам, в том числе сумму в размере 11 787 600 долл. США на выполнение мандатов постоянного характера и сумму в размере 31 719 900 долл. США на выполнение возобновляемых мандатов (29 766 100 долл. США) и новых единовременных или ежегодных мандатов, утвержденных в ходе сорок девятой сессии (1 953 800 долл. США).

7. Остальные потребности в ресурсах на 2023 год, составляющие 21 441 100 долл. США, представляют собой дополнительные потребности, и Генеральной Ассамблее предлагается утвердить дополнительные ассигнования на эту сумму на 2023 год.

8. В рассматриваемый период не был продлен мандат Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на оказание поддержки Филиппинам в непрерывном выполнении ею своих международных обязательств и обязанностей в области прав человека и на предоставление технической помощи и создание потенциала, утвержденные в резолюции 45/33 Совета о техническом сотрудничестве и создании потенциала в целях поощрения и защиты прав человека на Филиппинах.

II. Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом по правам человека

A. Пятидесятая сессия

Резолюция 50/1

Доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в Судане

9. В пунктах 1–3 своей резолюции 50/1 Совет по правам человека:

а) просил Верховного комиссара при содействии назначенного эксперта по правам человека в Судане представить Совету на его пятьдесят второй сессии устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Судане с последующим проведением интерактивного диалога с участием Верховного комиссара и назначенного эксперта, а на его пятьдесят третьей сессии — всеобъемлющий доклад о положении в области прав человека в Судане с последующим проведением интерактивного диалога с участием Верховного комиссара и назначенного эксперта;

б) просил Верховного комиссара после восстановления гражданского правительства в Судане и выполнения мандата назначенного эксперта представить Совету на его первой после этого сессии заключительный доклад, подготовленный с участием эксперта;

в) просил Генерального секретаря оказывать в этой связи УВКПЧ всю необходимую финансовую, техническую и логистическую поддержку.

10. Как показано в таблице 1, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения, который будет базироваться в Хартуме:

і) одного специалиста по правам человека (С-4) сроком на 16 месяцев (6 месяцев в 2022 году и 10 месяцев в 2023 году), обладающего экспертными навыками и знаниями в области прав человека и защиты гражданского населения в условиях конфликта и переходного периода, который будет заниматься проведением исследований и подготовкой аналитических докладов по вопросам международного права прав человека и международного гуманитарного права; предметно изучать и анализировать вопросы

и события, связанные с правами человека, и оценивать их влияние на положение в области прав человека; заниматься сбором и анализом существующих документов по вопросам прав человека в Судане; помогать назначенному эксперту в выполнении мандата посредством подготовки тезисов, сообщений, семинаров, информационных записок и заявлений для прессы; сопровождать данного эксперта в ходе поездок по региону или стране в целях содействия выполнению поставленных перед ним задач; и оказывать помощь в подготовке докладов Совету;

ii) одного специалиста по правам человека (юрисконсульта) (С-3) сроком на 16 месяцев (6 месяцев в 2022 году и 10 месяцев в 2023 году), который будет консультировать группу по вопросам, касающимся применимой правовой базы; анализировать имеющуюся соответствующую документацию и определять правовые стандарты, применимые к ситуации в Судане; регулярно анализировать информацию, собранную всеми сотрудниками группы, для выявления пробелов; определять закономерности и характер нарушений и ущемлений прав человека, а также нарушений международного уголовного права и международного гуманитарного права; запрашивать дополнительную информацию, необходимую для соблюдения установленных в праве пороговых уровней, и соответствующим образом выстраивать работу; участвовать в подготовке заключительных докладов и, по возможности, вести исследовательскую работу и составлять главы доклада, касающиеся правового анализа, привлечения виновных к ответственности и вариантов решения проблемы безнаказанности;

iii) одного специалиста по правам человека (советника по гендерным вопросам) (С-3) сроком на 16 месяцев (6 месяцев в 2022 году и 10 месяцев в 2023 году), обладающего экспертными навыками и знаниями в области мониторинга и подготовки отчетности, который будет оказывать помощь в обеспечении учета гендерных аспектов и применении подхода, ориентированного на интересы потерпевших, на всех этапах работы назначенного эксперта; консультировать по вопросам, касающимся гендерных аспектов нарушений прав человека, в том числе путем проведения гендерного анализа и учебной подготовки по методам проведения опросов и сбора доказательств; заниматься сбором информации, касающейся прав человека женщин и гендерных вопросов, непосредственно связанных с мандатом; обеспечивать надлежащее документирование, сбор и сохранение информации о случаях сексуального и гендерного насилия и других нарушений и ущемлений прав человека на гендерной основе, а также выполнение их анализа и информирование о них; и обеспечивать оценку, документирование и анализ гендерных последствий нарушений и информирование о них;

b) расходов на оплату двух поездок назначенного эксперта продолжительностью 12 рабочих дней каждая (одна в 2022 году и одна в 2023 году) в Судан или соседние страны для установления фактов и проведения встреч со всеми заинтересованными сторонами, включая соответствующие органы власти, представителей гражданского общества, потерпевших и свидетелей;

c) расходов на оплату трех поездок назначенного эксперта и одного сотрудника (специалиста по правам человека С-4, который будет сопровождать мандатария) в Женеву продолжительностью пять рабочих дней каждая (все три в 2023 году) для участия в работе пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессий Совета, а также в связи с представлением окончательного доклада Верховного комиссара на первой сессии Совета после того, как в Судане будет восстановлено гражданское правительство и будет завершено выполнение мандата назначенного эксперта;

d) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;

e) расходов на конференционные услуги по подготовке двух докладов Верховного комиссара на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод (один доклад будет представлен на пятьдесят третьей сессии Совета, а другой — на первой сессии Совета после того, как в Судане будет восстановлено гражданское правительство и будет завершено выполнение мандата назначенного эксперта); и по обеспечению устного перевода в ходе двух поездок эксперта на места в Судане.

Таблица 1

Резолюция 50/1: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	54 200	54 200
Устный перевод	68 800	131 300	200 100
Итого, раздел 2	68 800	185 500	254 300
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	315 300	525 500	840 800
Поездки представителей	8 200	32 300	40 500
Поездки персонала	–	10 400	10 400
Общие оперативные расходы	8 000	8 000	16 000
Итого, раздел 24	331 500	576 200	907 700
Всего	400 300	761 700	1 162 000

11. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 761 700 долл. США.

Резолюция 50/3**Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме**

12. В пунктах 36 и 37 своей резолюции 50/3 Совет по правам человека:

a) просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проводить мониторинг и отслеживание выполнения рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, в том числе по вопросу привлечения к ответственности виновных, и продолжать отслеживать положение в области прав человека в Мьянме, в том числе положение мусульман народности рохинджа и

других меньшинств, при поддержке экспертов-специалистов и в дополнение к работе Независимого механизма по расследованию для Мьянмы и докладам Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, и представить устную обновленную информацию Совету на его пятьдесят пятой сессии и доклад на его пятьдесят шестой сессии, с последующим проведением интерактивного диалога после каждого из этих представлений, а также представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии;

b) постановил провести на своей пятьдесят третьей сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы мер, необходимых для поиска путей долгосрочного урегулирования кризиса с народностью рохинджа и прекращения всех форм нарушений и ущемлений прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме, и просил Верховного комиссара представить Совету на его пятьдесят пятой сессии доклад об этом обсуждении в рамках дискуссионной группы.

13. Как показано в таблице 2, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

a) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения:

i) одного специалиста по правам человека (С-4) сроком на 12 месяцев (6 месяцев в 2023 году и 6 месяцев в 2024 году), который будет базироваться в Бангкоке и будет проводить встречи и консультации с соответствующими сторонами, как то с членами затронутых общин, свидетелями и жертвами нарушений прав человека, и другими заинтересованными сторонами в различных местах; следить за выполнением резолюции 50/3 Совета и предыдущих резолюций под таким же названием и выносить рекомендации о дополнительных шагах, необходимых для урегулирования нынешнего кризиса; следить за выполнением рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов в ее докладах и документах зала заседаний, и рекомендаций, содержащихся в докладах Верховного комиссара о положении в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме; и заниматься подготовкой для представления Совету устной обновленной информации и письменного доклада, после представления которых будет проводиться интерактивный диалог;

ii) одного специалиста по правам человека (С-3) сроком на 12 месяцев (в 2023 году), который будет базироваться в Бангкоке и будет проводить встречи и консультации с соответствующими сторонами, как то с членами затронутых общин, свидетелями и жертвами нарушений прав человека, и другими ключевыми заинтересованными сторонами в различных местах; следить за выполнением рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов в ее докладах и документах зала заседаний, и рекомендаций, содержащихся в докладах Верховного комиссара о положении в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме; и заниматься подготовкой для представления Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии письменного доклада, отличного от доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии;

iii) одного специалиста по правам человека (С-3) сроком на 6 месяцев в 2023 году, который будет базироваться в Женеве и будет оказывать помощь

в организации проведения обсуждения в рамках дискуссионной группы мер, необходимых для нахождения путей долгосрочного урегулирования кризиса и прекращения всех форм нарушений и ущемлений прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме, включая составление концептуальной записки, подготовку списка выступающих, координацию работы со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, а также составление и представление Совету доклада Верховного комиссара об обсуждении в рамках дискуссионной группы;

b) расходов на оплату двух поездок одного сотрудника из Бангкока в Кокс-Базар, Бангладеш, продолжительностью пять рабочих дней каждая (одна поездка в 2023 году и одна поездка в 2024 году) для опроса свидетелей и потерпевших и проведения встреч с соответствующими заинтересованными сторонами;

c) расходов на оплату одной поездки четырех представителей гражданского общества в Женеву продолжительностью два рабочих дня для участия в обсуждении в рамках дискуссионной группы, которое состоится на пятьдесят третьей сессии Совета в июле 2023 года;

d) расходов на конференционные услуги по подготовке соответствующих докладов на всех шести официальных языках, в том числе в связи с обсуждением в рамках дискуссионной группы, которое состоится на пятьдесят третьей сессии Совета.

Таблица 2

Резолюция 50/3: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ре- сурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	27 100	54 200	81 300
Итого, раздел 2	27 100	54 200	81 300
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	338 000	90 000	428 000
Поездки персонала	1 500	1 500	3 000
Субсидии и взносы	10 400	–	10 400
Итого, раздел 24	349 900	91 500	441 400
Всего	377 000	145 700	522 700

14. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; в связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 377 000 долл. США. В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 145 700 долл. США.

Резолюция 50/4

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

15. В пункте 32 своей резолюции 50/4 Совет по правам человека просил Верховного комиссара подготовить новый доклад о работе УВКПЧ по осуществлению и укреплению международного сотрудничества в области прав человека, предлагающий также возможные пути решения проблем в области поощрения и защиты прав человека, включая право на развитие, и представить этот доклад Совету на его пятьдесят третьей сессии.

16. Как показано в таблице 3, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3) для подготовки доклада;

б) расходов на конференционные услуги по подготовке доклада на всех шести официальных языках, включая его редактирование и перевод.

Таблица 3

Резолюция 50/4: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	27 100	27 100
Итого, раздел 2	27 100	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	46 700	46 700
Итого, раздел 24	46 700	46 700
Всего	73 800	73 800

17. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; **вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 73 800 долл. США.**

Резолюция 50/7

Мандат Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и девочек, его причинах и последствиях

18. В пункте 2 своей резолюции 50/7 Совет по правам человека постановил продлить на трехлетний срок мандат Специального докладчика под названием «Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин и девочек, его причинах и последствиях» на тех же условиях, которые были определены Советом в его резолюции 41/17, и просил Специального докладчика изучить вопрос о конкретных путях воздействия насилия на девочек, стараясь избегать

дублирования, и продолжать сотрудничать с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций и мандатариями специальных процедур.

19. Как показано в таблице 4, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные ежегодные потребности в ресурсах на 2023–2025 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на шесть месяцев в год в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3) для оказания помощи мандатарю в выполнении дополнительной просьбы изучить вопрос о конкретных путях воздействия насилия на девочек, стараясь избегать дублирования, и продолжать сотрудничать с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций и мандатариями специальных процедур; а также для оказания помощи в подготовке докладов Совету и Генеральной Ассамблее;

б) расходов на оплату трех поездок Специального докладчика в Женеву продолжительностью пять рабочих дней каждая (одна поездка в связи с представлением доклада Совету, одна — для проведения ежегодных консультаций с государствами, УВКПЧ и соответствующими заинтересованными сторонами и одна — для участия в работе ежегодного совещания специальных докладчиков представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Совета); двух поездок Специального докладчика в Нью-Йорк продолжительностью 5 рабочих дней каждая (одна поездка в связи с представлением доклада Генеральной Ассамблее и одна — в связи с представлением устного доклада Комиссии по положению женщин в соответствии с пунктом 8 резолюции 16/7 Совета); одной поездки Специального докладчика в Вену продолжительностью 5 рабочих дней каждая (для участия в работе сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии с пунктом 20 резолюции 32/19 Совета); и двух страновых поездок Специального докладчика продолжительностью 10 рабочих дней каждая;

в) путевых расходов персонала, сопровождающего мандатария в ходе двух страновых поездок в течение года продолжительностью 10 рабочих дней каждая;

г) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;

д) расходов на конференционные услуги по подготовке ежегодных докладов и изданию поступивших ответов правительств, включая их редактирование и перевод (каждый документ минимум по 20 страниц на арабском, китайском и русском языках), и по обеспечению устного перевода в ходе поездок на места.

Таблица 4
Резолюция 50/7: потребности в ресурсах для осуществления резолюции
(В долл. США)

<i>Потребности, предусмотренные в бюджете (ежегодные)</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах (ежегодные)</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах на мандатный период</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	74 100	–	222 300
Документация	143 200	–	429 600
Итого, раздел 2	217 300	–	651 900
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	–	93 500	280 500
Поездки представителей	67 000	–	201 000
Поездки персонала	11 500	–	34 500
Общие оперативные расходы	16 000	–	48 000
Итого, раздел 24	94 500	93 500	564 000
Всего	311 800	93 500	1 215 900

20. Ввиду постоянного характера указанного мандата в бюджет по программам на 2022 год и предлагаемый бюджет по программам на 2023 год уже включены ассигнования на сумму 311 800 долл. США; вместе с тем в них не предусмотрены ассигнования для выполнения дополнительной просьбы, выраженной в пункте 2. **В связи с этим на 2023 год и последующий период потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 93 500 долл. США.**

Резолюция 50/9 **Права человека и изменение климата**

21. В пунктах 13, 14 и 16–18 своей резолюции 50/9 Совет по правам человека:

а) постановил включить в программу работы своей пятьдесят третьей сессии на основе различных элементов, содержащихся в этой резолюции, обсуждение в рамках дискуссионной группы, посвященное негативному воздействию изменения климата на полную реализацию права на питание для всех людей и путям решения возникающих в этой связи проблем, а также передовой практике и извлеченным урокам, включая научно обоснованные подходы и знания местного и коренного населения, и постановил также обеспечивать это обсуждение в рамках дискуссионной группы переводом на международный жестовый язык и субтитрованием;

б) постановил также отводить в своей годовой программе работы начиная с 2023 года достаточное время для проведения как минимум в рамках дискуссионной группы обсуждения различных конкретных тем, касающихся неблагоприятного воздействия изменения климата на права человека, включая средства осуществления действий в области климата в качестве одного из основных элементов, и постановил далее обеспечивать это обсуждение в рамках

дискуссионной группы переводом на международный жестовый язык и субтитрованием;

с) просил Верховного комиссара представить Совету на его пятьдесят пятой сессии доклад, определяющий необходимые меры по минимизации негативного воздействия изменения климата на полную реализацию права на питание, учитывая обсуждение в рамках дискуссионной группы и интерактивный диалог, состоявшийся на пятьдесят третьей сессии по этому вопросу, с последующим проведением интерактивного диалога, и обеспечить наличие этого доклада в доступных форматах, включая простой язык и простой для чтения и понимания формат;

д) просил Генерального секретаря — в консультации с государствами, специальными процедурами Совета, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программой, Комитетом по всемирной продовольственной безопасности, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и другими соответствующими международными организациями и межправительственными органами, включая Межправительственную группу экспертов по изменению климата и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также другими заинтересованными сторонами и с учетом их мнений — представить Совету на его пятьдесят третьей сессии доклад о неблагоприятном воздействии изменения климата на полную реализацию права на питание, с последующим проведением интерактивного диалога, и просил также Генерального секретаря обеспечить наличие этого доклада в доступных форматах, включая простой язык и простой для чтения и понимания формат;

е) просил Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте изменения климата в своей работе и докладах обращать особое внимание на негативные последствия изменения климата для полной реализации права на питание, принимая во внимание проблемы развивающихся стран, включая малые островные развивающиеся государства, наименее развитые страны и другие страны, уязвимые с точки зрения климата.

22. Как показано в таблице 5, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные и ежегодные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения:

i) одного специалиста по правам человека (С-3) в Женеве сроком на шесть недель в 2023 году и последующие годы для организации обсуждения в рамках дискуссионной группы различных конкретных тем, касающихся изменения климата и прав человека, включая подготовку концептуальной записки в консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, поиск и приглашение соответствующих экспертов, а также согласование и проверку справочных материалов для дискуссионной группы;

ii) одного специалиста по правам человека (С-3) в Женеве сроком на шесть месяцев в 2023 году для выполнения исследовательской работы, подготовки справочных документов, консультирования с широким кругом соответствующих заинтересованных сторон, в том числе посредством проведения встреч и консультаций и рассмотрения письменных представлений, обеспечения учета их мнений и подготовки доклада об обсуждении в рамках дискуссионной группы, в котором будут определены необходимые

меры по минимизации негативного воздействия изменения климата на полную реализацию права на питание; а также для организации и подготовки проведения запрошенного интерактивного диалога, включая подготовку доклада, информационных записок и справочных документов для Верховного комиссара;

iii) одного специалиста по правам человека (С-3) в Женеве сроком на восемь месяцев в 2023 году, который будет заниматься выполнением исследовательской работы и проведением широких консультаций с большим кругом заинтересованных сторон, с тем чтобы учесть мнения государств, соответствующих международных организаций и межправительственных органов и других заинтересованных сторон; проведением предметных, технических и юридических исследований, в том числе по вопросам политики, программ и практики на страновом, региональном и международном уровнях; согласованием и подготовкой доклада о негативном воздействии изменения климата на полную реализацию права на питание; а также координацией подготовки и организацией проведения запрошенного интерактивного диалога, включая подготовку доклада, информационных записок и справочных документов для Генерального секретаря;

iv) одного специалиста по правам человека (С-3) в Женеве сроком на шесть месяцев в 2023 году и последующие годы, который будет оказывать помощь Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте изменения климата в выполнении его мандата; предоставлять запрошенную дополнительную экспертную поддержку и содействовать уделению особого внимания негативным последствиям изменения климата для полной реализации права на питание в работе и докладах Специального докладчика с одновременным учетом проблем развивающихся стран, включая малые островные развивающиеся государства, наименее развитые страны и другие климатически уязвимые страны;

b) расходов на оплату проезда и выплату суточных четырем экспертам, включая одного мандатария и одного эксперта высокого уровня, в связи с двухдневными поездками в Женеву для участия в обсуждениях в рамках дискуссионных групп, начиная с 2023 года, а также двум помощникам, если их сопровождение необходимо в соответствии с принципами обеспечения приемлемой доступной среды для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

c) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения ежегодного обсуждения в рамках дискуссионных групп, начиная с 2023 года, и доступной среды в ходе этого обсуждения для лиц с ограниченными возможностями здоровья, что включает перевод на международный язык жестов и субтитрование в ходе обсуждения в рамках дискуссионных групп;

d) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада Генерального секретаря о неблагоприятном воздействии изменения климата на полную реализацию права на питание, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят третьей сессии, и доклада Верховного комиссара об обсуждении в рамках дискуссионной группы, в котором будут определены необходимые меры по минимизации негативного воздействия изменения климата на полную реализацию права на питание и который должен быть представлен Совету на его пятьдесят пятой сессии;

e) расходов на привлечение одного индивидуального подрядчика на уровне С сроком на три недели в 2023 году для подготовки доклада Генерального секретаря, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят

третьей сессии, в доступных форматах (один вариант, изложенный простым языком, и один вариант в простом для чтения и понимания формате); и одного индивидуального подрядчика на уровне С сроком на три недели в 2024 году для подготовки доклада Верховного комиссара, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят пятой сессии, в доступных форматах (изложенных простым языком и в простом для чтения и понимания формате).

Таблица 5

Резолюция 50/9: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах (ежегодные) на 2023 год и последующий период</i>	<i>Дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Единовременные потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем единовременных потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100	54 200
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	–	–	–
Итого, раздел 2	11 600	27 100	27 100	54 200
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	116 900	218 200	–	218 200
Поездки представителей	12 600	–	–	1 500
Услуги подряда	–	4 800	4 800	9 600
Субсидии и взносы	25 400	–	–	–
Итого, раздел 24	154 900	223 000	4 800	227 800
Всего	166 500	250 100	31 900	282 000

23. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; в связи с этим потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 250 100 долл. США на 2023 год и ежегодные ассигнования на сумму 166 500 долл. США на 2023 год и последующий период. В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 31 900 долл. США.

Резолюция 50/11**Важное значение учета пострадавших для поощрения и защиты прав человека**

24. В пункте 1 своей резолюции 50/11 Совет по правам человека просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) подготовить в консультации со всеми государствами, соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, неправительственными организациями (НПО) и национальными правозащитными учреждениями всеобъемлющий доклад о влиянии учета пострадавших на поощрение и защиту прав человека, включая соответствующую практику, в частности роль учета пострадавших в деле отстаивания и реализации прав жертв вооруженных конфликтов, постконфликтных

ситуаций и грубых нарушений международного права прав человека с целью вынесения рекомендаций, в зависимости от ситуации, в адрес государств, механизмов Совета и соответствующих заинтересованных сторон и представить этот доклад Совету на его пятьдесят третьей сессии с последующим проведением интерактивного диалога.

25. Как показано в таблице 6, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на шесть месяцев (два месяца в 2022 году и четыре месяца в 2023 году) в Женеве одного специалиста по правам человека (С-4) для выполнения всеобъемлющей оценки влияния учета пострадавших наощрение и защиту прав человека; контактирования и консультирования с целым рядом субъектов и всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая государства, межправительственные организации, НПО и национальные правозащитные учреждения; и подготовки доклада и сопроводительных материалов (например, информационных записок, визуальных и сюжетных материалов), а также выполнения подготовительной работы в связи с проведением интерактивного диалога;

б) расходов на конференционные услуги по подготовке доклада на всех шести официальных языках, включая его редактирование и перевод.

Таблица 6

Резолюция 50/11: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100
Итого, раздел 2	–	27 100	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	36 600	73 300	109 900
Итого, раздел 24	36 600	73 300	109 900
Всего	36 600	73 300	137 000

26. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; **вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 100 400 долл. США.**

Резолюция 50/12**Права человека и регулирование приобретения, хранения и применения гражданскими лицами огнестрельного оружия**

27. В пункте 11 своей резолюции 50/12 Совет по правам человека просил Верховного комиссара подготовить в консультации с государствами-членами доклад об действенных нормативно-правовых актах, политике и передовой практике государств, проблемах и извлеченных уроках для решения проблемы негативного воздействия на права человека приобретения, хранения и применения огнестрельного оружия гражданскими лицами и коренных причинах и факторах риска, способствующих доступности огнестрельного оружия и насилию, связанному с огнестрельным оружием, включая материалы предприятий о принятых в этой связи мерах и их связи с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, и представить этот доклад Совету на его пятьдесят третьей сессии.

28. Как показано в таблице 7, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на четыре месяца (один месяц в 2022 году и три месяца в 2023 году) в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3), который будет заниматься изучением выявленных проблем и извлеченных уроков в ходе осуществления мер по решению проблемы негативного воздействия на права человека приобретения, хранения и применения огнестрельного оружия гражданскими лицами и коренных причин и факторов риска, способствующих доступности огнестрельного оружия; запрашивать информацию у государств и обобщать и анализировать ее; выявлять соответствующие коммерческие предприятия и ассоциации, запрашивать у них соответствующую информацию и обобщать и анализировать ее; и заниматься подготовкой доклада в соответствии с поручением Совета в консультации с государствами-членами;

б) расходов на конференционные услуги по подготовке доклада на всех шести официальных языках, включая его редактирование и перевод.

Таблица 7

Резолюция 50/12: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100
Итого, раздел 2	–	27 100	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	15 600	46 700	62 300
Итого, раздел 24	15 600	46 700	62 300
Всего	15 600	73 800	89 400

29. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 73 800 долл. США.

Резолюция 50/13

Доступ к лекарственным средствам, вакцинам и другим изделиям медицинского назначения в контексте права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

30. В пунктах 13, 16 и 17 своей резолюции 50/13 Совет по правам человека:

а) просил УВКПЧ активизировать в рамках своего мандата свою работу по правозащитному аспекту доступа к лекарственным средствам и вакцинам в контексте права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, гарантированного Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах;

б) просил УВКПЧ активизировать в рамках своего мандата свою работу, в том числе посредством поддержки специально назначенных для этого сотрудников, в целях продолжения проведения исследований, организации трех рабочих совещаний экспертов, оказания государствам в течение следующих трех лет технической помощи по правозащитному аспекту доступа к лекарственным средствам и вакцинам в контексте права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе в части передовой практики, основных проблем и новых изменений, и представить Совету на его пятьдесят третьей сессии сборник примеров передовой практики и на его пятьдесят шестой сессии — аналитическое исследование по основным проблемам с целью представления на его пятьдесят девятой сессии всеобъемлющего доклада, включающего информацию о новых изменениях, а также подготовить эти материалы в доступном и простом для чтения и понимания формате;

в) призвал УВКПЧ продолжать свою работу и устанавливать свои приоритеты в области экономических, социальных и культурных прав с учетом соответствующих резолюций и решений Совета, уделяя должное внимание выполнению обязательств по международному сотрудничеству как важнейших требований для реализации этих прав.

31. Как показано в таблице 8, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023, 2024 и 2025 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на 36 месяцев (12 месяцев в 2023 году, 12 месяцев в 2024 году и 12 месяцев в 2025 году) в Женеве одного специалиста по правам человека (С-4) для выполнения исследовательской работы, включая консультирование с широким кругом заинтересованных сторон в форме проведения совещаний экспертов и рассмотрения письменных представлений; подготовки и организации трех семинаров экспертов (одного в 2023 году, одного в 2024 году и одного в 2025 году), включая составление документации по научным исследованиям и справочных записок, подготовку концептуальных записок, составление повестки дня и определение экспертов и участников, а также ведение и организацию семинаров; оказания государствам в течение предстоящих трех лет технической помощи по правозащитному аспекту доступа к лекарственным средствам

и вакцинам в контексте права каждого человека на наивысший уровень физического и психического здоровья, в том числе в части передовой практики, основных проблем и новых изменений; а также выполнения исследовательской работы, проведения консультаций с широким кругом заинтересованных сторон и составления сборника примеров передовой практики и подготовки аналитического исследования по основным проблемам и всеобъемлющего доклада, включающего информацию о новых изменениях;

b) расходов на привлечение одного индивидуального подрядчика на уровне С сроком на три недели в 2023 году для подготовки сборника примеров передовой практики в доступном (изложенном простым языком) и простом для чтения и понимания формате; расходов на привлечение одного индивидуального подрядчика на уровне С сроком на три недели в 2024 году для подготовки аналитического исследования по основным проблемам в доступном (изложенном простым языком) и простом для чтения и понимания формате; и расходов на привлечение одного индивидуального подрядчика на уровне С сроком на три недели в 2025 году для подготовки всеобъемлющего доклада, включающего информацию о новых изменениях, в доступном (изложенном простым языком) и простом для чтения и понимания формате;

c) расходов на конференционные услуги по подготовке трех запрошенных докладов Верховного комиссара на всех шести официальных языках, включая их редактирование и перевод, а именно:

i) в 2023 году — сборника примеров передовой практики для рассмотрения Советом на его пятьдесят третьей сессии;

ii) в 2024 году — аналитического исследования по основным проблемам для рассмотрения Советом на его пятьдесят шестой сессии;

iii) в 2025 году — всеобъемлющего доклада, включающего информацию о новых изменениях, для рассмотрения Советом на его пятьдесят девятой сессии;

d) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения трех семинаров экспертов в виртуальном формате, в том числе одного семинара экспертов в 2023 году, одного — в 2024 году и одного — в 2025 году.

Таблица 8

Резолюция 50/13: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2025 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	27 100	27 100	27 100	81 300
Итого, раздел 2	27 100	27 100	27 100	81 300

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2025 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	196 300	196 300	196 300	588 900
Услуги подряда	4 800	4 800	4 800	14 400
Итого, раздел 24	201 100	201 100	201 100	603 300
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги по организации виртуальных заседаний	500	500	500	1 500
Итого, раздел 29Е	500	500	500	1 500
Всего	228 700	228 700	228 700	686 100

32. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; **в связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ассигнования на сумму 228 700 долл. США.** Соответствующие потребности в ресурсах на 2024 и 2025 годы будут включены в предлагаемые бюджеты по программам на эти годы.

Резолюция 50/15

Свобода мнений и их свободное выражение

33. В пункте 13 своей резолюции 50/15 Совет по правам человека просил УВКПЧ, в том числе в консультации с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, провести на своей пятьдесят третьей сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы, полностью доступное для людей с инвалидностью, по роли цифровой, медийной и информационной грамотности в поощрении и осуществлении права на свободу мнений и их свободное выражение, открытое для участия государств, представителей гражданского общества и коммерческих предприятий и соответствующих организаций частного сектора, технологических посредников, включая платформы социальных сетей, экспертов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, а также просил УВКПЧ подготовить краткий доклад об этом обсуждении в рамках дискуссионной группы и представить его Совету на его пятьдесят четвертой сессии.

34. Как показано в таблице 9, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3) для организации однодневного обсуждения в рамках дискуссионной группы и подготовки доклада;

б) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения обсуждения в рамках дискуссионной группы в ходе пятьдесят третьей сессии Совета и доступной среды в ходе этого обсуждения для лиц с ограниченными возможностями здоровья, что включает перевод на международный

язык жестов и субтитрование в ходе обсуждения в рамках дискуссионных групп;

с) расходов на поездку четырех экспертов, включая одного мандатария и одного эксперта высокого уровня, в Женеву для участия в обсуждении в рамках дискуссионной группы, а также двух помощников, если их сопровождение необходимо в соответствии с принципами обеспечения приемлемой доступной среды для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

d) расходов на конференционные услуги по подготовке доклада на всех шести официальных языках, включая его редактирование и перевод.

Таблица 9

Резолюция 50/15: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	11 600
Итого, раздел 2	38 700	38 700
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	46 700	46 700
Поездки представителей	12 600	12 600
Субсидии и взносы	25 400	25 400
Итого, раздел 24	84 700	84 700
Всего	123 400	123 400

35. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; **вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 123 400 долл. США.**

Резолюция 50/16

Искоренение практики калечащих операций на женских половых органах

36. В пункте 11 своей резолюции 50/16 Совет по правам человека просил Верховного комиссара в консультации с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями, национальными правозащитными учреждениями, экспертами по правам человека и организациями гражданского общества, включая женские правозащитные организации, молодежные организации и представителей трансграничных и других затронутых общин, подготовить доклад о проблемах в области прав человека и передовой практике в контексте международных и региональных усилий по сотрудничеству и координации и осуществления национальных и субнациональных законов, политики, программ и других инициатив по решению проблемы трансграничных и транснациональных калечащих операций на женских половых органах и представить этот доклад Совету на его пятьдесят шестой сессии.

37. Как показано в таблице 10, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на четыре месяца в 2023 году в Женеве одного специалиста по правам человека (С-4) для проведения необходимых консультаций с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями, национальными правозащитными учреждениями и другими заинтересованными сторонами; выполнения необходимой исследовательской работы; и подготовки доклада;

б) расходов на конференционные услуги по подготовке доклада на всех шести официальных языках, включая его редактирование и перевод, в 2024 году.

Таблица 10

Резолюция 50/16: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100
Итого, раздел 2	–	27 100	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	73 300	–	73 300
Итого, раздел 24	73 300	–	73 300
Всего	73 300	27 100	100 400

38. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; **вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 73 300 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 27 100 долл. США

Резолюция 50/21

Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов

39. В пункте 34 своей резолюции 50/21 Совет по правам человека просил Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и УВКПЧ провести на глобальном и региональном уровнях консультации и разработать конкретные технические и практические инструменты на основе международных стандартов и передовой практики для оказания помощи сотрудникам правоохранительных органов в поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов и при подготовке указанных практических инструментов запросить мнения государств, других соответствующих структур Секретариата Организации Объединенных

Наций, других соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений, НПО и других соответствующих заинтересованных сторон, включая специалистов-практиков, таких как действующие сотрудники правоохранительных органов, и представить эти технические и практические инструменты Совету на его пятьдесят пятой сессии.

40. Как показано в таблице 11, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения для оказания помощи Специальному докладчику в организации пяти региональных консультаций и одной глобальной консультации продолжительностью два дня каждая в целях содействия разработке конкретных технических и практических инструментов на основе международных стандартов и передовой практики, которые будут представлены в письменном докладе Совету на его пятьдесят пятой сессии, и выяснения мнений государств и других заинтересованных сторон:

i) одного специалиста по правам человека (С-3) сроком на 12 месяцев в 2023 году в Женеве для оказания помощи Специальному докладчику в подготовке предметных концептуальных записок и справочных материалов и выполнении исследовательской работы для предметной организации пяти региональных консультаций и одной глобальной консультации, включая определение участников, согласование мероприятий и составление повестки дня, а также для организации и проведения шести консультаций в различных регионах;

ii) одного специалиста по правам человека (С-3) сроком на шесть месяцев в 2023 году в Женеве для оказания помощи Специальному докладчику посредством проведения предметных исследований по международным стандартам и передовой практики в области прав человека в контексте мирных протестов и поддержания связи с различными заинтересованными сторонами, включая специальные процедуры, УНП ООН, УВКПЧ и другие соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, с целью содействовать разработке конкретных технических и практических инструментов на основе международных стандартов и передовой практики и подготовки соответствующих документов, в том числе для обеспечения согласованности с существующими инструментами УВКПЧ;

iii) временного персонала общего назначения категории общего обслуживания (прочие разряды) сроком на девять месяцев в 2023 году в Женеве для оказания помощи в организации материально-технического обеспечения, приглашения и проезда экспертов для участия в шести консультациях (пяти региональных и одной глобальной) и обработки документов для представления Совету по правам человека;

б) расходов на организацию в 2023 году пяти региональных консультаций продолжительностью два дня каждая, которые пройдут в Сантьяго, Бейруте, Брюсселе, Дакаре и Бангкоке, в связи с чем потребуются следующее:

i) оплата поездок 10 сотрудников правоохранительных органов для участия в каждой консультации в течение одного дня;

ii) оплата поездок 10 членов организаций гражданского общества для участия в каждой консультации в течение одного дня;

- iii) оплата поездок Специального докладчика для участия в каждой консультации в течение двух дней;
- iv) оплата поездок двух сотрудников для участия в каждой консультации в течение двух дней;
- v) оплата общих оперативных расходов, включая расходы на местный транспорт, аренду помещений для проведения встреч, коммунальные услуги, связь, канцелярские принадлежности и материалы, а также другие разные расходы в каждом месте проведения консультаций;
- с) расходов на организацию проведения двухдневной глобальной консультации в 2023 году, которая будет проведена в Женеве и потребует оплаты проезда и выплаты суточных 30 экспертам из различных групп заинтересованных сторон;
- d) расходов на конференционное обслуживание пяти региональных консультаций продолжительностью два дня каждая, которые будут проведены в Сантьяго, Бейруте, Брюсселе, Дакаре и Бангкоке в 2023 году, и двухдневной глобальной консультации, которая будет проведена в Женеве также в 2023 году, включая обработку предсессионной документации (концептуальной записки и справочных документов) на всех шести официальных языках, включая ее редактирование и перевод, а также обеспечение устного перевода на протяжении всего периода проведения каждой встречи;
- e) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада Специального докладчика, который будет содержать информацию о конкретных технических и практических инструментах, разработанных на основе международных стандартов и передовой практики, для оказания помощи сотрудникам правоохранительных органов в поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов и который должен быть представлен Совету на его пятьдесят пятой сессии.

Таблица 11

Резолюция 50/21: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	164 200	–	164 200
Документация	11 300	34 000	45 300
Итого, раздел 2	175 500	34 000	209 500
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	373 600	–	373 600
Поездки представителей	33 700	–	33 700
Поездки персонала	21 900	–	21 900
Общие оперативные расходы	40 000	–	40 000
Субсидии и взносы	488 900	–	488 900
Итого, раздел 24	958 100	–	958 100

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	1 400	–	1 400
Итого, раздел 29Е	1 400	–	1 400
Всего	1 135 000	34 000	1 169 000

41. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; **в связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 1 135 000 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 34 000 долл. США.

Резолюция 50/22

Социальный форум

42. В пунктах 4 и 7–10 своей резолюции 50/22 Совет по правам человека:

а) постановил, что в 2023 году Социальный форум будет проведен в течение двух рабочих дней в Женеве в сроки, удобные для участия представителей государств — членов Организации Объединенных Наций и максимально широкого круга других соответствующих заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, и постановляет также, что на следующей встрече Форума внимание следует сосредоточить на вкладе науки, техники и инноваций в поощрение прав человека, в том числе в контексте восстановления после пандемии;

б) просил Верховного комиссара — с целью поощрения интерактивного диалога и обсуждений на Форуме и оказания помощи Председателю-докладчику Форума — содействовать участию в Социальном форуме 2023 года в качестве консультантов не менее 10 экспертов, включая, в соответствующих случаях, представителей академического, научного и технологического секторов, гражданского общества и низовых организаций в развивающихся странах, представителей соответствующих международных организаций, включая ЮНЕСКО, и соответствующих специальных процедур Совета;

в) постановил, что Социальный форум будет по-прежнему открыт для участия представителей государств — членов Организации Объединенных Наций и всех других заинтересованных сторон, таких как межправительственные организации, различные компоненты системы Организации Объединенных Наций, особенно мандатарии тематических процедур и механизмы правозащитной системы, региональные экономические комиссии и специализированные учреждения и организации, и представителей, назначенных национальными правозащитными учреждениями и НПО, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и будет также открыт для других НПО, чьи цели и задачи соответствуют духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в том числе для появляющихся новых субъектов, таких как малые группы и сельские и городские ассоциации Севера и Юга, группы по борьбе с нищетой, организации крестьян и фермеров и их национальные и международные ассоциации, добровольные организации, экологические организации и активисты, молодежные ассоциации, общинные организации, профсоюзы и объединения трудящихся, а также представители частного сектора на основе договоренностей, включая резолюцию 1996/31 Экономического и

Социального Совета и практику, сложившуюся в Комиссии по правам человека, посредством открытой и транспарентной процедуры аккредитации в соответствии с правилами процедуры Совета по правам человека при обеспечении максимально эффективного вклада этих структур;

d) просил УВКПЧ изыскать эффективные средства для обеспечения проведения консультаций и как можно более широкого участия в работе Социального форума представителей каждого региона, в частности представителей лиц с инвалидностью, особенно из развивающихся стран, в том числе путем налаживания партнерских отношений с НПО, частным сектором и международными организациями;

e) просил Генерального секретаря принять надлежащие меры для распространения информации о Социальном форуме, направить приглашения для участия в Форуме соответствующим лицам и организациям и принять все практические меры, необходимые для успешной реализации данной инициативы.

43. Как показано в таблице 12, в связи с принятием данной резолюции возникают потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

a) расходов на оплату поездки не менее 10 экспертов, включая двух мандатариев специальных процедур, в Женеву для участия в работе Форума в 2023 году, который будет проведен в течение двух дней;

b) расходов на конференционное обслуживание двухдневного форума в Женеве в 2023 году и обеспечение доступной среды на этом форуме для лиц с ограниченными возможностями здоровья, начиная с 2023 года;

c) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, одного доклада, который будет содержать выводы и рекомендации Социального форума 2023 года и будет представлен Совету на его пятьдесят пятой сессии;

d) расходов на услуги веб-трансляции.

44. С учетом бессрочного мандата Социального форума в предлагаемый бюджет по программам на 2023 год были включены следующие ассигнования на оплату следующих расходов:

a) расходов на поездки 10 экспертов для участия в трехдневном форуме;

b) расходов на конференционные услуги в связи с проведением трехдневного форума и подготовкой двух докладов;

c) расходов на услуги веб-трансляции.

Таблица 12

Резолюция 50/22: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (ежегодные)</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Изменение объема потребностей в ресурсах на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	55 200	42 200	(13 000)
Документация	54 200	27 100	(27 100)

<i>Ассигнования, предусмотрен- ные в бюджете (ежегодные)</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Изменение объ- ема потребно- стей в ресурсах на 2023 год</i>
Услуги по обеспечению доступной среды	–	17 800	17 800
Итого, раздел 2	109 400	87 100	(22 300)
Раздел 24 «Права человека»
Поездки представителей	–	12 600	12 600
Субсидии и взносы	46 400	33 900	(12 500)
Итого, раздел 24	46 400	46 500	100
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	2 300	2 300	–
Итого, раздел 28	2 300	2 300	–
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	2 100	1 400	(700)
Итого, раздел 29Е	2 100	1 400	(700)
Всего	160 200	137 300	(22 900)

45. С учетом бессрочного мандата Социального форума в предлагаемый бюджет по программам на 2023 год уже включены ассигнования на его проведение. Вместе с тем ввиду его меньшей продолжительности в 2023 году **объем потребностей в ресурсах на 2023 год сокращается на величину, которая** за вычетом дополнительных потребностей в ресурсах, связанных с оплатой услуг по обеспечению доступной среды и поездок мандатариев, **составляет 22 900 долл. США.**

Резолюция 50/23

Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии

46. В пунктах 1–3 своей резолюции 50/23 Совет по правам человека:

а) постановил продлить мандат миссии по установлению фактов по Ливии на окончательный, не подлежащий продлению период в девять месяцев для представления своих заключительных рекомендаций;

б) просил миссию по установлению фактов представить Совету на его пятьдесят второй сессии свой окончательный доклад о положении в области прав человека в Ливии в ходе интерактивного диалога, уделив особое внимание ее конкретным и заключительным рекомендациям для ливийских властей в приоритетных областях:

i) обеспечения правосудия переходного периода и национального примирения;

ii) укрепления национальных правозащитных учреждений и национального плана действий в области прав человека для принятия последующих мер по результатам расследования миссии по установлению фактов и рекомендациям, вынесенным договорными органами, а также в контексте универсального периодического обзора;

iii) укрепления верховенства права, включая поддержку судебных процессов и правоохранительной деятельности;

с) вновь обратился к УВКПЧ с просьбой предоставить дополнительную комплексную и устойчивую техническую помощь и содействие в создании потенциала для расширения возможностей ливийских властей по выполнению вынесенных миссией по установлению фактов рекомендаций по защите и поощрению прав человека, предотвращению нарушений и ущемлений прав человека и обеспечению привлечения к ответственности виновных в соответствии с приоритетами государства.

Миссия по установлению фактов

47. Как показано в таблице 13, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на финансирование сохраняемого секретариата в составе следующих 17 сотрудников, базирующихся в Тунисе;

i) одного старшего специалиста по правам человека (С-5), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который совершает поездки в Ливию и выполняет функции Координатора; оказывает помощь членам миссии по установлению фактов в применении процедур основной деятельности и оперативных и административных процедур и следит за их выполнением; руководит работой секретариата миссии в целом; обеспечивает принятие всех требуемых мер по защите потерпевших и свидетелей, которые сотрудничают с миссией; выполняет функции основного партнера по решению оперативных вопросов и вопросов существа; и обеспечивает своевременную подготовку докладов миссии;

ii) одного специалиста по правам человека/руководителя следственной группы (С-4), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который, действуя под руководством Координатора, руководит повседневной работой следственной группы секретариата; выполняет функции первого аттестующего должностного лица для группы специалистов по правам человека/следователей; следит за проведением опросов и других мероприятий по сбору доказательств, направляет эту работу и проводит такие опросы и мероприятия; обеспечивает соблюдение высочайших стандартов качества расследований, доказательственной базы и анализа, а также включение выводов и рекомендаций в окончательный отчет; обеспечивает принятие всех требуемых мер по защите потерпевших и свидетелей; и следит за надлежащим обращением с информацией и данными, их безопасным хранением и обеспечением их сохранности в соответствии с процедурами и механизмами миссии по установлению фактов;

iii) одного специалиста по правам человека/юрисконсультанта (С-4), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который консультирует соответствующую группу по вопросам, касающимся соответствующей нормативно-правовой базы и правовых стандартов, применимых к ситуации в области прав человека, в отношении которой ведется расследование; консультирует Координатора и данную группу по юридическим заключениям и обсуждает возможные рекомендации, в частности, в отношении вариантов мер по привлечению виновных к ответственности в контексте борьбы с безнаказанностью; и руководит работой по обеспечению сохранности доказательственной базы;

iv) одного специалиста по правам человека/по отчетности (С-4), нанятого на шесть месяцев (с 1 октября 2022 года по 31 марта 2023 года), который проверяет и анализирует собранную информацию и консультирует сотрудников секретариата по вопросам устранения пробелов и проработывания версий; выявляет, действуя в координации с руководителем следственной группы, существующие пробелы и определяет соответствующие ориентиры для расследования; и совместно с юрисконсультom оказывает помощь в работе по обеспечению сохранности доказательственной базы;

v) одного эксперта-криминалиста (С-4), нанятого на два месяца (с 1 октября по 30 ноября 2022 года), который выполняет экспертизу места преступления в целях определения вероятной причины ранений/травм или смерти; восстанавливает возможный ход событий и предоставляет консультации в связи с составлением докладов по медико-правовым вопросам, касающимся причины телесных повреждений или смерти, пола, примерного возраста и способа нанесения телесных повреждений или обстоятельств смерти в расследуемых случаях, и готовит такие доклады; посещает места преступлений, чтобы консультировать по вопросам обеспечения сохранности судебных доказательств; занимается сбором и анализом медицинской документации; и при необходимости участвует в работе по подготовке докладов миссии;

vi) одного советника по гендерным вопросам и следователя по расследованию дел о насилии на сексуальной и гендерной почве (С-4), должность которого подлежит финансированию УВКПЧ и который нанят на шесть месяцев (с 1 октября 2022 года по 31 марта 2023 года) и занимается консультированием членов миссии по установлению фактов и секретариата по гендерным аспектам нарушений и ущемлений прав человека и сбором информации, касающейся прав человека женщин и гендерных вопросов, непосредственно связанных с мандатом; обеспечивает надлежащее документирование случаев сексуального и гендерного насилия и других нарушений и ущемлений прав человека на гендерной почве, сбор и сохранность информации о них, выполнение их анализа и информирование о них, а также выполнение всеми сотрудниками группы оценки нарушений и их документирование и анализ с точки зрения их воздействия на положение женщин и включение соответствующей информации в составляемые отчеты; и предлагает для включения в заключительный доклад приоритетные рекомендации, учитывающие гендерные аспекты, в том числе в отношении борьбы с сексуальным и гендерным насилием;

vii) одного советника по СМИ и коммуникациям (С-4), нанятого на шесть месяцев (с 1 октября 2022 года по 31 марта 2023 года), который помогает выполнять анализ и мониторинг политических событий и публичных сообщений о политических событиях и предстоящих задачах и инициативах в целях разработки с учетом гендерных аспектов стратегии работы со СМИ и ведения информационно-разъяснительной работы для миссии по установлению фактов под руководством Координатора и членов миссии; отвечает на запросы СМИ; готовит ежемесячные отчеты от имени секретариата миссии; а также распространяет и готовит в удобном для СМИ формате материалы о выводах и отчетах миссии;

viii) одного советника по вопросам миграции (С-3), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который занимается анализом, мониторингом и оценкой деятельности, связанной с выполнением положений международных документов по правам человека, касающихся непосредственно вопросов миграции и прав человека; помогает

разрабатывать и реализовывать программу по миграции и правам человека, а также определять схему и направленность оценки; обеспечивает актуальность информации по вопросам существа в области прав человека, в частности по вопросам миграции и прав человека; и выносит рекомендации относительно требуемых мер;

ix) четырех специалистов по правам человека/следователей (С-3), нанятых на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), которые занимаются сбором и анализом информации и документации по вопросам прав человека, международного гуманитарного права и международного уголовного права, как это предусмотрено мандатом, и, действуя под руководством начальника следственной группы, предлагают методы и инструменты проведения расследований; оперативно отслеживают закономерности и характер нарушений; проводят расследования, в том числе путем опроса потерпевших и свидетелей, для сбора информации и подтверждения утверждений о нарушениях международных стандартов в области прав человека, международного гуманитарного права или международного уголовного права, как это предусмотрено мандатом миссии по установлению фактов; оказывают помощь в определении мест совершения нарушений и оценивают подлинность собранных материалов и свидетельств; выявляют предполагаемых нарушителей на основе согласованных методов сбора информации; и обеспечивают принятие всех мер по защите потерпевших и свидетелей, которые сотрудничают с миссией;

x) одного следователя/специалиста по цифровой криминалистике (С-3), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который проводит цифровые расследования по заявлениям о нарушениях международного права прав человека, международного гуманитарного права или международного уголовного права в соответствии с мандатом миссии по установлению фактов и методологиями УВКПЧ;

xi) административного сотрудника (С-3), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который оказывает помощь миссии по установлению фактов по всем вопросам, связанным с материально-техническим обеспечением и финансовыми и людскими ресурсами; оказывает членам миссии в связи со всеми их поездками помощь во всех административных вопросах; а также оказывает помощь в планировании и организации совещаний следственной группы и совещаний высокого уровня в Триполи, Женеве и других местах;

xii) одного специалиста по ведению дел (С-3), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который занимается организацией ведения дел и руководит этой работой; поддерживает связь и координирует работу с руководителем группы, юрисконсультom, специалистами по отчетности и следователями; отвечает за ведение и обновление систем ведения документации и архивирования (в электронной форме и печатном виде); отслеживает доказательства и ведет учет всех потенциальных доказательств; выполняет анализ и задания по просьбе Координатора; находит и предоставляет материалы для юридических исследований в связи с отдельными делами; и выполняет другие специальные функции по мере необходимости;

xiii) одного аналитика (С-3), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который выполняет углубленные исследования и анализ сложных юридических, политических и военных действий в делах, связанных с серьезными нарушениями международного гуманитарного права, такими как геноцид, преступления против

человечности и военные преступления, включая сексуальное и гендерное насилие; собирает, обобщает и анализирует информацию из разных источников, включая опросы свидетелей, и выявляет пробелы и/или несоответствия в информации для принятия обоснованных решений, касающихся дальнейших следственных действий; готовит комплексные аналитические отчеты и сопутствующие материалы, а также проводит мероприятия по формированию доказательственной базы; и выявляет и анализирует информацию и доказательства на предмет пригодности их использования в ходе опросов, проводимых в связи с расследованиями;

xiv) одного устного переводчика (С-2), нанятого на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который обеспечивает при необходимости точный устный и письменный перевод с арабского языка на английский язык и в обратном направлении в ходе поездок на места; обеспечивает точный устный перевод устных заявлений свидетелей с арабского языка на английский язык и в обратном направлении; строго соблюдает требования в отношении конфиденциальности информации; и при необходимости выполняет любые другие задачи;

xv) а также требуемых специалистов по безопасности, которые консультируют Координатора по всем вопросам, связанным с безопасностью; выполняют оценки рисков для безопасности во всех местах, в которых предстоит работать группе; сопровождают группу и ее членов в ходе поездок на места; поддерживают повседневные контакты с местными силами безопасности в целях обеспечения надлежащей безопасности группы при выполнении ею своей деятельности; координируют работу по обеспечению безопасности во время поездок членов группы на места; и выполняют функции офицеров связи взаимодействия между миссией по установлению фактов и Департаментом по вопросам охраны и безопасности (УВКПЧ будет стремиться получить эти услуги от Департамента на основе возмещения расходов, а если это будет невозможно, то в штатное расписание УВКПЧ необходимо будет добавить должность временного персонала общего назначения);

b) расходов по классу «Поездки представителей» на оплату следующих поездок (поездок трех экспертов):

i) одной поездки 2022 году в Триполи продолжительностью пять рабочих дней для встречи с представителями органов власти;

ii) одной поездки в 2023 году в Тунис продолжительностью пять рабочих дней в целях контрольного рассмотрения совместно с секретариатом текста заключительного доклада;

iii) одной поездки в 2023 году в Женеву продолжительностью пять рабочих дней для представления заключительного всеобъемлющего доклада на пятидесятой сессии Совета;

c) расходов по классу «Поездки персонала» на оплату следующих поездок;

i) пяти поездок двух следователей в 2022 году в Триполи продолжительностью 12 рабочих дней каждая для выполнения работы, связанной с расследованиями, и проведения встреч с представителями ливийских органов власти, а также в порядке сопровождения мандатариев;

ii) одной поездки пяти сотрудников в 2022 году в Бенгази, Ливия, продолжительностью пять рабочих дней для выполнения работы, связанной с

расследованиями, и проведения официальных встреч с представителями ливийских органов власти;

iii) одной поездки пяти сотрудников в 2022 году в Сабху, Ливия, продолжительностью 10 рабочих дней для выполнения работы, связанной с расследованиями, и проведения встреч с представителями ливийских органов власти;

iv) одной поездки четырех сотрудников в 2022 году в Каир продолжительностью пять рабочих дней для выполнения работы, связанной с расследованиями;

v) одной поездки трех сотрудников в 2022 году в Палермо, Италия, продолжительностью пять рабочих дней для выполнения работы, связанной с расследованиями;

vi) одной поездки двух сотрудников УВКПЧ, базирующихся в Женеве, в 2022 году в Тунис продолжительностью пять рабочих дней для проведения учебного семинара;

vii) одной поездки четырех сотрудников в 2023 году в Стамбул, Турция, продолжительностью пять рабочих дней для проведения расследований;

viii) одной поездки пяти сотрудников в 2023 году в Женеву продолжительностью пять рабочих дней для представления заключительного всеобъемлющего доклада на пятьдесят второй сессии Совета по правам человека и в целях завершения работы миссии по установлению фактов;

ix) одной поездки специалиста по логистике УВКПЧ продолжительностью пять рабочих дней в марте 2023 года для закрытия офиса миссии по установлению фактов;

d) расходов по классу «Консультанты»:

i) на привлечение одного международного консультанта (уровень В) для работы над вопросами меньшинств и уязвимости, затрагивающими внутренне перемещенных лиц в Ливии (на два месяца в 2022 году);

ii) на привлечение одного международного консультанта (уровень В) для работы над проблемой наемников и их влияния на конфликт в Ливии (на два месяца в 2022 году);

e) расходов по классу «Услуги подряда» на подготовку видеоматериалов и сюжетов о результатах работы миссии в Ливии;

f) расходов по классу «Общие оперативные расходы» на аренду офисных помещений в Тунисе; услуги по уборке и коммунальные услуги; информационно-коммуникационные услуги (ИКТ), включая плату за связь; аренду транспортных средств в Тунисе; аренду бронированных автомобилей для миссий в Триполи, Бенгази и Сабхе; услуги по обеспечению безопасности и разные услуги; и аренду залов заседаний и помещений для встреч со свидетелями и потерпевшими;

g) расходов по классу «Мебель и оборудование» на приобретение портативных компьютеров, мобильных телефонов, средств обеспечения охраны и безопасности и оргтехники;

h) расходов по классу «Принадлежности и материалы» на приобретение расходных канцелярских материалов;

i) расходов по классу «Субсидии и взносы» на оплату поездок свидетелей в 2022 году;

j) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада, который будет представлен Совету на его пятьдесят второй сессии в 2023 году.

Таблица 13

Резолюция 50/23: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (миссия по установлению фактов)

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	34 000	34 000
Итого, раздел 2	–	34 000	34 000
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	1 448 400	783 300	2 231 700
Консультанты и эксперты	26 700	–	26 700
Поездки представителей	21 400	43 400	64 800
Поездки персонала	84 200	35 900	120 100
Услуги подряда	–	10 000	10 000
Общие оперативные расходы	280 700	30 600	311 300
Принадлежности и материалы	3 000	1 500	4 500
Мебель и оборудование	22 000	5 000	27 000
Субсидии и взносы	10 500	–	10 500
Итого, раздел 24	1 896 900	909 700	2 806 600
Всего	1 896 900	943 700	2 840 600

48. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 943 700 долл. США.

Техническая помощь и создание потенциала

49. Как показано в таблице 14, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на дальнейшее финансирование в течение 12 месяцев (с 1 января 2023 года по 31 декабря 2023 года) одной должности специалиста по правам человека (С-4) в составе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), который базируется в Тунисе и будет выполнять функции специалиста по правосудию переходного периода и примирению в связи с осуществлением долгосрочного процесса примирения в целях оказания ливийским

судебным органам более комплексной и устойчивой технической помощи и содействии в создании потенциала; выносить методические рекомендации по реформе законодательства и нормативным положениям, а также оказывать помощь новой Высокой комиссии по национальному примирению, когда будут назначены ее члены; следить за выполнением рекомендаций миссии по установлению фактов (включая те, которые будут представлены в ее заключительном докладе Совету на его пятьдесят второй сессии в марте 2023 года), направленных на защиту и поощрение прав человека, предотвращение нарушений и ущемлений прав человека и обеспечение привлечения к ответственности виновных в соответствии с приоритетами Ливии; и проведет учебный семинар с участием работников судебной системы по вопросам правосудия переходного периода и примирения, а также окажет помощь в организации учебного семинара по вопросам международного права прав человека и международного гуманитарного права для работников судебных и правоохранительных органов;

b) расходов по классу «Поездки персонала» на оплату следующих поездок:

i) четырех поездок одного сотрудника УВКПЧ в 2023 году из Туниса в Триполи продолжительностью пять рабочих дней каждая для проведения всесторонних консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами и организациями гражданского общества;

ii) одной поездки четырех сотрудников МООНПЛ в 2023 году из Триполи в Тунис продолжительностью пять рабочих дней для оказания помощи в проведении учебного семинара по системе правосудия переходного периода и примирения в Ливии для работников ливийских судебных органов;

c) расходов по классу «Субсидии и взносы» на проведение следующих семинаров:

i) одного учебного семинара в Триполи в 2023 году продолжительностью пять рабочих дней по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, в котором примут участие 20 работников судебных и правоохранительных органов Ливии, в соответствии с обращенной к Верховному комиссару просьбой об укреплении верховенства права, включая поддержку судебных процессов и правоохранительной деятельности, в порядке предоставления дополнительной комплексной и устойчивой технической помощи и содействия в создании потенциала для расширения возможностей правительства Ливии по защите и поощрению прав человека, предотвращению нарушений и ущемлений прав человека и обеспечению привлечения к ответственности виновных в соответствии с приоритетами Ливии;

ii) одного учебного семинара в Триполи в 2023 году продолжительностью пять рабочих дней по системе правосудия переходного периода и примирения в Ливии, в котором примут участие 20 работников ливийских судебных из различных районов Ливии, в порядке предоставления дополнительной комплексной и устойчивой технической помощи ливийским судебным органам и содействия им в создании потенциала в области предотвращения нарушений и ущемлений прав человека и обеспечения привлечения к ответственности виновных в соответствии с приоритетами Ливии;

d) расходов по классу «Общие оперативные расходы» на аренду залов заседаний, местный транспорт и связь и прочих разных расходов в связи с проведением учебной подготовки.

Таблица 14
**Резолюция 50/23: потребности в ресурсах для осуществления резолюции
(техническая помощь)**
(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	34 000
Итого, раздел 2	34 000
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	180 900
Поездки персонала	13 400
Общие оперативные расходы	4 500
Субсидии и взносы	68 200
Итого, раздел 24	267 000
Всего	301 000

50. В бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 301 000 долл. США.

В. Пятьдесят первая сессия

Резолюция 51/1 Содействие примирению, привлечению к ответственности и правам человека в Шри-Ланке

51. В пунктах 8 и 19 своей резолюции 51/1 Совет по правам человека:

а) признал важность сохранения и анализа доказательств, касающихся нарушений и ущемлений прав человека и связанных с ними преступлений в Шри-Ланке, в целях содействия привлечению к ответственности и постановил расширить и укрепить в этой связи потенциал УВКПЧ по сбору, обобщению, анализу и сохранению информации и доказательств и разработке возможных стратегий для будущих процессов привлечения к ответственности за злостные нарушения прав человека или серьезные нарушения международного гуманитарного права в Шри-Ланке, по защите интересов жертв и выживших, а также по поддержке соответствующих судебных и иных разбирательств, в том числе в государствах-членах, с надлежащей юрисдикцией;

б) просил УВКПЧ активизировать мониторинг и представление докладов о положении в области прав человека в Шри-Ланке, в том числе о прогрессе в деле примирения и привлечения виновных к ответственности, а также о влиянии экономического кризиса и коррупции на права человека, и представить Совету устную обновленную информацию на его пятьдесят третьей и пятьдесят пятой сессиях, письменную обновленную информацию на его пятьдесят четвертой сессии и всеобъемлющий доклад, включающий дальнейшие варианты

содействия привлечению виновных к ответственности, на его пятьдесят седьмой сессии, причем оба доклада будут обсуждаться в контексте интерактивного диалога.

52. Как показано в таблице 15, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2022, 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения, который будет базироваться в Женеве:

i) одного старшего специалиста по правовым вопросам/руководителя проекта (С-5) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года), имеющего опыт проведения уголовных расследований и/или работы с другими механизмами для привлечения виновных к ответственности, который будет координировать работу группы и руководить ее деятельностью, в том числе следить за выполнением стратегии сбора информации и доказательств и формированием центрального хранилища информации и доказательств в целях их обобщения, сохранения и анализа; координировать процессы проверки информации и доведения ее до сведения национальных органов в связи с делами универсальной юрисдикции и экстерриториальной юрисдикции и в иных целях, связанных с привлечением виновных к ответственности, согласно соответствующим руководящим принципам Организации Объединенных Наций; заниматься разработкой стратегий привлечения виновных к ответственности и взаимодействовать с механизмами привлечения виновных к ответственности, включая специализирующихся в соответствующих областях следователей, прокуроров, судей и других практикующих юристов, в целях обмена информацией, содействия обеспечению привлечения виновных к ответственности и консультирования по вопросам разработки стратегий привлечения виновных к ответственности; и поддерживать связь с другими подразделениями УВКПЧ, другими независимыми механизмами и системой Организации Объединенных Наций для обеспечения скоординированного подхода, а также взаимодействовать с внешними заинтересованными сторонами, включая государства-члены и гражданское общество;

ii) одного специалиста по правовым вопросам (С-4) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года), имеющего опыт проведения уголовных расследований и/или работы с другими механизмами для привлечения виновных к ответственности, который будет оказывать юридическую помощь, в том числе в связи с созданием и формированием центрального хранилища информации и доказательств в целях их обобщения, сохранения и анализа в соответствии с международными стандартами, а также подготовкой соответствующей документации, чтобы наладить непрерывную цепь обеспечения сохранности информации и доказательств; предоставлять юридические консультации, связанные с разработкой и реализацией планов проведения расследований; предоставлять юридическую помощь и выполнять правовой анализ, по мере необходимости, в отношении собранной или переданной информации и доказательств в целях выявления пробелов и потребностей в дополнительной информации и доказательствах, необходимых для соблюдения соответствующих правовых порогов и в связи с разработкой стратегий привлечения виновных к ответственности; и вносить вклад в работу по подготовке представляемых Верховным комиссаром обновленной информации и докладов;

iii) одного специалиста по правам человека/руководителя следственной группы (С-4) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября

2024 года), имеющего опыт проведения уголовных расследований и работы по уголовному преследованию и/или с другими механизмами для привлечения виновных к ответственности, а также в военной сфере или сфере безопасности, правоохранительной деятельности или смежных областях, который будет руководить реализацией в сотрудничестве с другими следователями стратегии сбора информации и доказательств, в частности, касающейся нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека, а также определять конкретные направления проведения расследований и давать соответствующие руководящие указания в отношении сбора информации и доказательств; и, при необходимости, индивидуально заниматься сбором информации и доказательств, в частности, по сложным делам;

iv) одного советника по гендерным вопросам/следователя по делам о сексуальном и гендерном насилии (С-4) (новая должность, ранее этот сотрудник был прикомандирован Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)) сроком на 22 месяца (с 1 декабря 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет консультировать группу по гендерным аспектам ее работы и обеспечивать учет гендерной перспективы во всей работе, включая сбор информации с учетом гендерных аспектов и включение гендерной проблематики в соответствующие документы проекта; и проводить расследования и пополнять информационную и доказательственную базу проекта для определения ответственности за акты сексуального и гендерного насилия и другие нарушения и ущемления прав человека на гендерной почве;

v) двух специалистов по правам человека/следователей (С-3) (одна существующая должность, созданная на 24 месяца, с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года, и одна новая должность, создаваемая на 22 месяца, с 1 декабря 2022 года по 30 сентября 2024 года), обладающих знаниями и опытом работы в области международного права прав человека, международного гуманитарного права и международного уголовного права, которые будут заниматься поиском, сбором и анализом информации и доказательств, касающихся серьезных нарушений и связанных с ними преступлений, в соответствии с приоритетными направлениями расследования, определенными группой, и, под руководством руководителя следственной группы и старшего специалиста по правовым вопросам, предлагать методы исследовательской работы, включая подход и инструменты, обеспечивающие учет гендерных аспектов; проводить опросы потерпевших и свидетелей для сбора информации и подтверждения заявлений о нарушениях международного права прав человека или международного уголовного права; обеспечивать принятие всех мер по защите потерпевших и свидетелей, которые сотрудничают с группой, в соответствии с согласованной методикой и с соблюдением принципа «непричинения вреда»; проводить предварительный анализ собранной информации и доказательств; и составлять аналитические документы;

vi) одного специалиста по правам человека/следователя по правам ребенка (С-3) (ранее этот сотрудник был прикомандирован Структурой «ООН-женщины») сроком на 22 месяца (с 1 декабря 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет консультировать группу по подходам к работе с детьми, учитывающим их интересы, и обеспечивать учет прав ребенка во всей ее работе, в том числе в деятельности по сбору информации, а также в соответствующих документах проекта; и проводить расследования и пополнять информационную и доказательственную базу проекта для

определения ответственности за действия, представляющие собой нарушение прав ребенка, и связанные с ними преступления;

vii) одного специалиста по правам человека/аналитика (С-3) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет заниматься управлением, перекрестной проверкой и анализом информации и доказательств, собранных в сотрудничестве со следователями и специалистом по правовым вопросам; помогать выявлять пробелы в собранной информации и доказательствах; проводить анализ и создавать аналитические инструменты в целях содействия выполнению работы в рамках проекта; и вносить вклад в работу по подготовке представляемых Верховным комиссаром обновленной информации и докладов;

viii) одного специалиста по правам человека/по ведению дел (С-3) (новая должность) сроком на 22 месяца (с 1 декабря 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет заниматься организацией ведения дел и самим их ведением; поддерживать связь и координировать работу с руководителем группы, специалистом по правовым вопросам, советником по гендерным вопросам и следователями; отвечать за ведение и обновление систем ведения документации и архивирования (в электронной форме и печатном виде); отслеживать доказательства и вести учет всех потенциальных доказательств; выполнять анализ и задания по просьбе Координатора; находить и предоставлять материалы для юридических исследований в связи с отдельными делами; и выполнять другие специальные функции по мере необходимости;

ix) одного специалиста по информации и доказательствам/по управлению информацией (С-3) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года), имеющего опыт работы с программным обеспечением eDiscovery и другими соответствующими информационными системами, используемыми УВКПЧ, который будет осуществлять управление хранилищем информации и доказательств, в том числе посредством постоянной реконфигурации для конкретных целей работы во исполнение мандата, регулярной миграции и загрузки данных, включая ввод данных, поиск и анализ данных, обработку данных, а также сохранение и анализ данных в целях судебной экспертизы; поддерживать связь с внутренними экспертами по правовым вопросам и соответствующими методологическими и вспомогательными подразделениями, а также с независимыми механизмами, использующими ту же технологию; и проводить дальнейший поиск и анализ информационно-технических средств для обеспечения безопасного и надежного хранения информации и сохранности доказательств и выносить рекомендации по ним;

x) одного специалиста по правам человека/по оказанию помощи потерпевшим (С-3) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет оказывать по запросу помощь потерпевшим и пострадавшим и обеспечивать их правовую защиту; поддерживать связи с потерпевшими, включая женщин, организациями гражданского общества, правозащитниками, включая защитников прав женщин и детей, и другими соответствующими субъектами; консультировать по вопросам защиты потерпевших и свидетелей; и развивать возможности организаций гражданского общества и организаций потерпевших по применению стратегий и учитывающих гендерные аспекты подходов, направленных на обеспечение правосудия и возмещение ущерба;

xi) двух юридических лингвистов (С-2) (одна существующая должность, созданная на 24 месяца, с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года, и

одна новая должность, создаваемая на 22 месяца, с 1 декабря 2022 года по 30 сентября 2024 года), которые будут выполнять перевод таких юридических документов, как законы, указы, решения, правила и положения, и других документов, в том числе кратких отчетов, охватывающих ряд вопросов, касающихся прав человек, на сингальский и тамильский языки и в обратном направлении, а также устный перевод в рамках осуществления проекта, в том числе в ходе опросов и встреч;

xii) одного помощника по управлению программами (С-3) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет оказывать помощь в решении всех вопросов, связанных с логистикой, финансами и людскими ресурсами; оказывать общую административную поддержку, в частности, старшему специалисту по правовым вопросам и группе; оказывать группе помощь в подготовке и проведении всех миссий по повышению осведомленности и установлению фактов/сбору фактологической информации и в принятии последующих мер; и оказывать помощь в планировании и организацию встреч группы и встреч на высоком уровне с представителями затронутых сообществ и другими соответствующими заинтересованными сторонами в Женеве и других местах;

b) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения, который будет базироваться в Женеве, для активизации мониторинга положения в области прав человека в Шри-Ланке, включая прогресс в деле примирения и привлечения виновных к ответственности, а также влияния экономического кризиса и коррупции на права человека и информирования по этим вопросам:

i) одного специалиста по правам человека (С-4) сроком на 24 месяца (с 1 октября 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет осуществлять более активный мониторинг положения в области прав человека в Шри-Ланке, включая прогресс в деле примирения и привлечения виновных к ответственности; заниматься подготовкой двух устных сообщений, содержащих обновленную информацию, для представления на пятьдесят третьей и пятьдесят пятой сессиях Совета; а также подготовкой содержащего обновленную информацию письменного сообщения, которое должно быть представлено на пятьдесят четвертой сессии, и всеобъемлющего доклада с изложением дальнейших вариантов содействия привлечению виновных к ответственности, который будет представлен на пятьдесят седьмой сессии;

ii) одного специалиста по правам человека (С-3) (новая должность) сроком на 22 месяца (с 1 декабря 2022 года по 30 сентября 2024 года), который будет оказывать специализированную помощь в активизации мониторинга положения в области прав человека в Шри-Ланке, уделяя дополнительное особое внимание аспектам экономического кризиса и коррупции, затрагивающим права человека, и их влиянию на жизнь людей; и вносить вклад в подготовку содержащих обновленную информацию устных и письменного сообщений о последних событиях и всеобъемлющего доклада, содержащего обновленную информацию, в соответствии с мандатом;

c) расходов по классу «Поездки персонала» на оплату следующих поездок:

i) одной поездки двух сотрудников в 2022 году по странам Европы продолжительностью пять рабочих дней для сбора информации;

ii) одной поездки двух сотрудников в 2023 году по странам Европы продолжительностью пять рабочих дней для сбора информации;

- iii) одной поездки трех сотрудников в 2023 году в Коломбо продолжительностью пять рабочих дней для повышения осведомленности и сбора информации;
- iv) одной поездки двух сотрудников в 2023 году в место в регионе, которое будет определено позднее, продолжительностью девять рабочих дней для организации консультаций с пострадавшими и участия в них и сбора информации;
- v) двух поездок одного сотрудника в 2023 году в Шри-Ланку продолжительностью пять рабочих дней каждая для проведения консультаций в рамках подготовки устных и письменных сообщений для Совета, содержащих обновленную информацию;
- vi) одной поездки двух сотрудников в 2024 году в место в регионе, которое будет определено позднее, продолжительностью пять рабочих дней для сбора информации;
- vii) одной поездки двух сотрудников в 2024 году в Северную Америку продолжительностью пять рабочих дней для сбора информации;
- viii) одной поездки двух сотрудников в 2024 году в место в регионе, которое будет определено позднее, продолжительностью девять рабочих дней для организации консультаций с пострадавшими и участия в них;
- ix) одной поездки двух сотрудников в 2024 году в Шри-Ланку продолжительностью пять рабочих дней для проведения консультаций в рамках подготовки всеобъемлющего доклада Совету;
- d) расходов по классу «Услуги подряда» на оплату услуг устного перевода в ходе поездок на места, услуг по изготовлению и анализу спутниковых снимков, предоставляемых Центром Организации Объединенных Наций по вопросам спутниковой связи Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций на основе договора подряда (в 2023 году и вновь в 2024 году), подписки на программное обеспечение для письменного перевода DeepL; а также на программное обеспечение для проведения исследований (Relativity);
- e) расходов по классу «Общие оперативные расходы» на аренду и содержание помещений, включая офисные помещения и зал заседаний, и услуги ИКТ, прочих разных конторских расходов, а также расходов на аренду транспортных средств и прочих различных расходов в ходе поездок на места;
- f) расходов на канцелярские принадлежности и материалы;
- g) расходов по классу «Мебель и оборудование» на приобретение оргтехники, мобильных телефонов, различное офисного оборудования и различных средств обеспечения охраны и безопасности;
- h) следующих расходов по классу «Субсидии и взносы»:
- i) расходов на две консультации в 2023 году и одной консультации в 2024 году с 20 участниками каждая, чтобы узнать их мнения относительно привлечения виновных к ответственности и соответствующих стратегий подотчетности в целях защиты интересов потерпевших и свидетелей;
- ii) расходов на оплату поездок потерпевших и свидетелей в пределах Шри-Ланки и региона для участия в опросах (100 свидетелей в 2023 году и 100 свидетелей в 2024 году);

iii) расходов на оказание помощи потерпевшим (например, психосоциальной поддержки);

i) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, двух стандартных докладов объемом 8500 слов каждый: одного содержащего обновленную информацию письменного сообщения, который должен быть представлен на пятьдесят четвертой сессии Совета, и одного всеобъемлющего доклада, который должен быть представлен на пятьдесят седьмой сессии Совета.

Таблица 15

Резолюция 51/1: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год	Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год	Потребности в ресурсах на 2024 год	Общий объем потребностей в ресурсах
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100	54 200
Итого, раздел 2	–	27 100	27 100	54 200
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	519 900	2 997 900	1 809 800	5 327 600
Поездки персонала	10 700	30 500	31 700	72 900
Услуги подряда	5 800	133 000	127 300	266 100
Общие оперативные расходы	29 600	103 400	78 800	211 800
Принадлежности и материалы	900	4 100	2 700	7 700
Мебель и оборудование	–	19 500	7 500	27 000
Субсидии и взносы	–	82 500	42 500	125 000
Итого, раздел 24	566 900	3 370 900	2 100 300	6 038 100
Всего	566 900	3 398 000	2 127 400	6 092 300

53. В предлагаемом бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; **вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 3 398 000 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 2 127 400 долл. США.

Резолюция 51/2**Всемирная программа образования в области прав человека**

54. В пункте 10 своей резолюции 51/2 Совет по правам человека просил УВКПЧ запросить мнения государств, соответствующих межправительственных организаций, в частности ЮНЕСКО, Канцелярии Посланника Генерального секретаря по делам молодежи, Молодежного бюро Организации Объединенных

Наций, специальных процедур Совета, национальных правозащитных учреждений, национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, гражданского общества, включая НПО, и других соответствующих заинтересованных сторон по целевым секторам, основным областям или тематическим вопросам прав человека для пятого этапа Всемирной программы образования в области прав человека, учитывая возможную синергию с Повесткой дня на период до 2030 года и другими соответствующими инициативами по образованию и подготовке в области прав человека, и представить доклад по этому вопросу Совету на его пятьдесят четвертой сессии.

55. Как показано в таблице 16, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3), обладающего специальными знаниями и навыками в области просвещения и учебной подготовки по вопросам прав человека, который будет заниматься организацией проведения консультационного совещания по подведению итогов, онлайн-овых и очных фокус-групп и онлайн-овых опросов и анкетирования для выяснения мнений соответствующих заинтересованных сторон, включая государства, соответствующие межправительственные организации, в частности ЮНЕСКО, Канцелярию Посланника Генерального секретаря по делам молодежи, Молодежное бюро Организации Объединенных Наций, специальные процедуры Совета, национальные правозащитные учреждения, национальные механизмы осуществления, представления докладов и последующей деятельности и гражданское общество, включая НПО, по целевым секторам, основным областям или тематическим вопросам прав человека для пятого этапа Всемирной программы; поиском, изучением и анализом всех соответствующих документов, а также материалов, поступающих от заинтересованных сторон; и подготовкой доклада;

б) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, одного доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят четвертой сессии.

Таблица 16

Резолюция 51/2: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	27 100
Итого, раздел 2	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	46 700
Итого, раздел 24	46 700
Всего	73 800

56. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 73 800 долл. США.**

Резолюция 51/5

Роль благого управления в поощрении и защите прав человека

57. В пункте 17 своей резолюции 51/5 Совет по правам человека просил Верховного комиссара:

а) организовать до пятидесят четвертой сессии Совета обсуждение в рамках дискуссионной группы в течение полного рабочего дня в смешанном формате и при обеспечении полной доступности для лиц с инвалидностью, включая перевод на жестовый язык и веб-трансляцию, открытое для участия государств, соответствующих договорных органов и мандатариев, научных кругов, гражданского общества и соответствующих заинтересованных сторон, по вопросу о роли благого управления в деле поощрения и защиты прав человека с целью обсуждения наиболее эффективных способов использования благого управления для устранения воздействия на права человека различных цифровых разрывов;

б) связаться с государствами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, специальными процедурами Совета и региональными правозащитными механизмами, а также с представителями гражданского общества, включая НПО и национальные правозащитные учреждения, с целью обеспечения их вклада в проведение вышеупомянутого обсуждения в рамках дискуссионной группы;

в) подготовить доклад о результатах этого обсуждения в рамках дискуссионной группы, распространить его в доступном формате, включая простую для чтения и понимания версию, и представить его Совету на его пятьдесят пятой сессии.

58. Как показано в таблице 17, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в 2023 году в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3), который будет заниматься планированием и организацией проведения полудневного межсессионного семинара до начала пятьдесят четвертой сессии Совета, включая поддержание связи с государствами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, специальными процедурами Совета и региональными правозащитными механизмами, а также с представителями гражданского общества, включая НПО и национальные правозащитные учреждения, для обеспечения их вклада в проведение обсуждения, и подготовкой основной справочной документации для семинара, включая составление повестки дня, концептуальной записки и справочных материалов и их распространение среди всех участников содействие участникам в работе семинара; и доклад, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят пятой сессии;

б) расходов на привлечение временного персонала общего назначения на уровне категории общего обслуживания (О-5) сроком на два месяца в 2023 году для оказания помощи в предоставлении административных,

финансовых и логистических услуг при подготовке межсессионного семинара, включая организацию поездки участников;

с) расходов на оплату поездки участников (одной поездки 10 участников, включая одного эксперта высокого уровня/мандатария, в Женеву на один день) для участия в полудневном межсессионном семинаре, который будет организован до проведения пятьдесят четвертой сессии Совета в 2023 году;

d) расходов на конференционные услуги по обеспечению устного перевода на шесть официальных языков в ходе полудневного семинара, который будет организован до проведения пятьдесят четвертой сессией Совета в 2023 году;

e) расходов на конференционные услуги по обеспечению проведения полудневного межсессионного семинара и доступной среды в ходе его проведения для лиц с ограниченными возможностями здоровья, включая сурдоперевод и веб-трансляцию, а также соответствующие услуги звукооператора и звукозаписи;

f) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят пятой сессии;

g) расходов на привлечение индивидуального подрядчика сроком на две недели в 2024 году для выпуска указанного доклада в доступных форматах, в том числе в простом для чтения и понимания формате.

Таблица 17

Резолюция 51/5: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	13 000	–	13 000
Документация	–	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	–	11 600
Итого, раздел 2	24 600	27 100	51 700
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	71 900	–	71 900
Поездки представителей	5 700	–	5 700
Услуги подряда	–	3 200	3 200
Субсидии и взносы	34 400	–	34 400
Итого, раздел 24	112 000	3 200	115 200
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	1 100	–	1 100
Итого, раздел 28	1 100	–	1 100

<i>Дополнительные потребности в ре- сурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	700	–	700
Итого, раздел 29Е	700	–	700
Всего	138 400	30 300	168 700

59. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 138 400 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 30 300 долл. США.

Резолюция 51/6

Отказ от военной службы по соображениям совести

60. В пункте 4 своей резолюции 51/6 Совет по правам человека просил УВКПЧ организовать в смешанном формате межсессионный семинар продолжительностью полдня, полностью доступный для людей с инвалидностью, по вопросу о передовой практике и последних изменениях в осуществлении права на отказ от военной службы по соображениям совести в законодательном порядке и на практике, с тем чтобы на основе консультаций со всеми государствами и соответствующими межправительственными организациями, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, специальными процедурами Совета, договорными органами, национальными правозащитными учреждениями и НПО подготовить доклад с рекомендациями относительно правовых и политических рамок для защиты прав человека в контексте отказа от военной службы по соображениям совести в соответствии с обязательствами государств по международному праву прав человека и применимыми международными стандартами в области прав человека и представить этот доклад в доступном и простом для чтения формате Совету на его пятьдесят шестой сессии.

61. Как показано в таблице 18, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в 2023 году в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3), который является экспертом в вопросах отказа от военной службы по соображениям совести и в области прав человека и который будет заниматься планированием и организацией проведения в смешанном формате полностью доступного для лиц с ограниченными возможностями здоровья межсессионного семинара продолжительностью полдня по передовой практике и последним изменениям в осуществлении права на отказ от военной службы по соображениям совести в законодательном порядке и на практике, включая подготовку справочных исследований и документов; а также подготовит, опираясь на мнения всех соответствующих заинтересованных сторон, которые будут выяснены посредством анкетирования и проведения консультаций, доклад с рекомендациями относительно правовых и политических рамок для защиты прав человека в контексте отказа от военной службы по соображениям совести в соответствии с обязательствами государств по международному праву прав человека

и применимыми международными стандартами в области прав человека, который будет представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии в доступном и простом для чтения формате;

b) расходов на привлечение временного персонала общего назначения на уровне категории общего обслуживания (О-5) сроком на один месяц в 2023 году для оказания помощи в осуществлении мер административного, финансового и логистического обеспечения при подготовке межсессионного семинара;

c) расходов на оплату поездки экспертов (одной поездки четырех экспертов, включая двух мандатариев, в Женеву на один день) для участия в межсессионном семинаре в 2023 году;

d) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения межсессионного семинара продолжительностью полдня с веб-трансляцией, а также доступной среды в ходе его проведения для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

e) расходов на конференционные услуги по обеспечению синхронного перевода на все шесть официальных языков в ходе межсессионного семинара;

f) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии;

g) расходов на привлечение индивидуального подрядчика сроком на две недели для выпуска указанного доклада в доступном формате (изложенного простым языком и в простом для чтения и понимания формате), который должен быть представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии.

Таблица 18

Резолюция 51/6: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	13 000	–	13 000
Документация	–	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 100	–	11 100
Итого, раздел 2	24 100	27 100	51 200
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	59 300	–	59 300
Поездки представителей	11 400	–	11 400
Услуги подряда	–	3 200	3 200
Субсидии и взносы	7 600	–	7 600
Итого, раздел 24	78 300	3 200	81 500

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	800	–	800
Итого, раздел 28	800	–	800
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	700	–	700
Итого, раздел 29Е	700	–	700
Всего	103 900	30 300	134 200

62. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 103 900 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 30 300 долл. США.

Резолюция 51/7

Право на развитие

63. В пунктах 11, 15, 17, 19, 22 и 25 своей резолюции 51/7 Совет по правам человека:

а) просил Верховного комиссара содействовать участию соответствующих экспертов в заседаниях Экспертного механизма по праву на развитие, с тем чтобы представители соответствующих международных организаций, а также соответствующие мандатарии Совета могли вносить вклад в дискуссии, проводимые на его заседаниях, сообразно обстоятельствам;

б) подчеркнул важность конструктивного взаимодействия на двадцать четвертой сессии Рабочей группы по праву на развитие, которая продолжит начавшееся на ее двадцать третьей сессии рассмотрение проекта конвенции о праве на развитие, представленного Председателем-докладчиком Рабочей группы, и просил Председателя-докладчика представить Рабочей группе на ее двадцать четвертой сессии второй пересмотренный проект конвенции для межправительственных переговоров и после этого процесса представить окончательный проект текста конвенции о праве на развитие Совету;

с) просил Верховного комиссара привлечь экспертов для дальнейшего предоставления необходимых консультаций, материалов и экспертных знаний Председателю-докладчику Рабочей группы в процессе выполнения его мандата и подготовки второго пересмотренного проекта конвенции о праве на развитие, а также содействовать участию экспертов в двадцать четвертой сессии Рабочей группы и предоставлять консультации с целью внесения вклада в обсуждения по поводу разработки проекта конвенции о праве на развитие в рамках осуществления и реализации права на развитие;

д) постановил продлить на три года мандат Специального докладчика по вопросу о праве на развитие на условиях, предусмотренных Советом в его резолюции 33/14 от 29 сентября 2016 года;

е) просил Специального докладчика и членов Экспертного механизма участвовать в соответствующих международных диалогах и форумах по вопросам политики, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая политический форум высокого уровня по вопросам устойчивого развития, финансирования в целях развития, изменения климата и снижения риска бедствий, для более полного учета права на развитие в рамках этих форумов и диалогов и просил государства-члены, международные организации, учреждения Организации Объединенных Наций, региональные экономические комиссии и другие соответствующие организации содействовать значимому участию Специального докладчика и членов Экспертного механизма в этих форумах и диалогах;

ф) просил УВКПЧ и далее сохранять вопрос о праве на развитие в числе первостепенных вопросов своей повестки дня, продолжать работу в этой области при всестороннем сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу о праве на развитие и Экспертным механизмом по праву на развитие в ходе их деятельности и оказывать им всю необходимую помощь для эффективного выполнения их мандатов.

Рабочая группа по праву на развитие

64. Как показано в таблице 19, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение консультантов на уровне D сроком на два месяца в 2022 году и сроком на один месяц в 2023 году для проведения предметных исследований и оказания поддержки Председателю-Докладчику Рабочей группы в подготовке второго пересмотренного проекта конвенции о праве на развитие, который будет представлен Рабочей группе, и окончательного проекта текста, который будет представлен Совету;

б) расходов на оплату поездки участников: на оплату одной поездки двух мандатариев и двух экспертов в Женеву продолжительностью девять дней, включая два выходных дня, а также на выплату Председателю-Докладчику суточных за четыре дополнительных дня, включая два выходных дня, и одному эксперту, находящемуся в Женеве, суточных за семь дней, включая два выходных дня, в размере 20 процентов от полной ставки в связи с участием в работе двадцать четвертой сессии Рабочей группы, запланированной на 15–19 мая 2023 года, и завершением работы над проектом текста для представления Совету на двухдневном заседании, которое будет проведено параллельно с сессией Рабочей группы 22 и 23 мая 2023 года;

в) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, второго пересмотренного проекта конвенции о праве на развитие, который будет представлен Рабочей группе на ее двадцать четвертой сессии;

г) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, окончательного проекта текста, который будет представлен Совету.

Таблица 19
Резолюция 51/7: потребности в ресурсах для осуществления резолюции
(Рабочая группа)
(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	–	–	–
Документация	–	68 000	68 000
Итого, раздел 2	–	68 000	68 000
Раздел 24 «Права человека»
Консультанты и эксперты	27 200	13 600	40 800
Поездки представителей	–	22 900	22 900
Субсидии и взносы	–	15 000	15 000
Итого, раздел 24	27 200	51 500	78 700
Всего	27 200	119 500	146 700

65. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; **вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 119 500 долл. США.**

Экспертный механизм по праву на развитие

66. Как показано в таблице 20, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные ежегодные потребности в ресурсах для покрытия следующих расходов начиная с 2023 года:

- a) расходов на оплату поездок восьми экспертов для участия в работе следующих сессий Экспертного механизма;
- i) сессии в Нью-Йорке: поездка двух мандатариев на один день; поездка одного эксперта на один день; и поездка одного эксперта на два дня;
- ii) сессии в Женеве: поездка двух мандатариев на два дня; поездка одного эксперта на один день; и поездка одного эксперта на два дня;
- b) расходов на оплату четырех поездок одного члена Экспертного механизма продолжительностью не более пяти рабочих дней каждая для участия в соответствующих совещаниях или международных конференциях.

Таблица 20

Резолюция 51/7: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (Экспертный механизм)

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>
Раздел 24 «Права человека»
Поездки представителей	54 000
Субсидии и взносы	16 200
Итого, раздел 24	70 200
Всего	70 200

67. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год и последующий период потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 70 200 долл. США.**

Специальный докладчик по вопросу о праве на развитие

68. Как показано в таблице 21, в связи с принятием данной резолюции возникают ежегодные потребности в ресурсах для покрытия следующих расходов в период 2023–2025 годов:

- a) расходов на оплату ежегодных поездок Специального докладчика;
- i) четырех поездок в Женеву продолжительностью пять рабочих дней каждая (для представления доклада Совету, проведения ежегодных консультаций с государствами, УВКПЧ и соответствующими заинтересованными сторонами и для участия в работе ежегодного совещания специальных докладчиков/представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Совета, а также в работе ежегодной сессии Рабочей группы по праву на развитие;
- ii) одной поездки в Нью-Йорк продолжительностью пять рабочих дней для представления доклада Генеральной Ассамблее;
- iii) четырех поездок продолжительностью не более пяти рабочих дней каждая для участия в соответствующих совещаниях или международных конференциях;
- iv) двух страновых поездок продолжительностью 12 рабочих дней каждая;
- b) путевых расходов персонала, сопровождающего мандатария в ходе двух страновых поездок в год продолжительностью 12 рабочих дней каждая;
- c) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;
- d) расходов на привлечение сроком на шесть месяцев ежегодно временного персонала общего назначения на уровне С-3, который будет оказывать мандатариию помощь в выполнении мандата, в частности, посредством подготовки тезисов для обсуждения, информационных записок и заявлений для прессы, и в

организации поездок в страну, сопровождать мандатария в ходе поездок в регионы или страны, а также оказывать помощь в подготовке докладов Совету;

е) расходов на привлечение сроком на шесть месяцев ежегодно временного персонала общего назначения категории общего обслуживания (прочие разряды) для обеспечения секретарского и административного вспомогательного обслуживания:

ф) расходов на привлечение консультантов на уровне С-3 сроком на четыре месяца ежегодно для оказания помощи Специальному докладчику в проведении специализированных исследований, а также для консультирования и оказания технической помощи по вопросам права на развитие при подготовке конкретных исследований и содействия организации и предоставлению такого консультирования и помощи:

г) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, ежегодных докладов и ответов правительствам на их сообщения, а также по обеспечению устного перевода.

Таблица 21

Резолюция 51/7: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (Специальный докладчик)

(В долл. США)

<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (ежегодные)</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах (ежегодный)</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	74 100	–	222 300
Документация	143 200	–	429 600
Итого, раздел 2	217 300	–	651 900
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	168 800	–	506 400
Консультанты и эксперты	24 800	–	74 400
Поездки представителей	75 000	14 900	269 700
Поездки персонала	12 500	–	37 500
Общие оперативные расходы	16 000	–	48 000
Итого, раздел 24	297 100	14 900	936 000
Всего	514 400	14 900	1 587 900

69. Ввиду постоянного характера указанного мандата в предлагаемый бюджет по программам на 2023 год уже включены ассигнования на сумму 514 400 долл. США, предусматриваемые ежегодно; вместе с тем в нем не предусмотрены ассигнования для выполнения пункта 12 рассматриваемой резолюции. **В связи с этим на 2023 год и последующий период потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 14 900 долл. США.**

Резолюция 51/8

Произвольное задержание

70. В пунктах 15 и 16 своей резолюции 51/8 Совет по правам человека:

а) постановил продлить мандат Рабочей группы по произвольным задержаниям еще на три года в соответствии с резолюциями 1991/42 и 1997/50 Комиссии по правам человека и резолюцией 6/4 Совета;

б) отметил, что Рабочая группа получает все больше сообщений, касающихся утверждений о произвольных задержаниях, и просил Рабочую группу сократить и устранить отставание в рассмотрении представленных материалов и продолжать своевременно и эффективно рассматривать все новые случаи, с тем чтобы избежать отставания в рассмотрении в будущем.

71. Как показано в таблице 22, в связи с принятием данной резолюции возникают ежегодные потребности в ресурсах для покрытия следующих расходов:

а) расходов на финансирование одной должности С-3 (учреждена в 2020 году), сотрудник на которой оказывает на постоянной, стабильной и предсказуемой основе помощь в рассмотрении все возрастающего числа дел, представляемых Рабочей группе, в том числе в преодолении постоянного отставания в рассмотрении дел, и в дальнейшей своевременной и эффективной обработке всех новых дел, чтобы избежать отставания в будущем, готовит срочные призывы, занимается обслуживанием регулярных сессий Рабочей группы, оказывает помощь в организации поездок в страны, сопровождает экспертов в ходе поездок в регионы или страны, оказывает помощь в подготовке докладов Совету и готовит тезисы для обсуждения, информационные записки и заявления;

б) расходов на финансирование одной должности временного персонала общего назначения уровня С-3 в течение четырех месяцев ежегодно, сотрудник на которой оказывает помощь Рабочей группе в сокращении и устранении отставания в рассмотрении представляемых сообщений;

в) расходов на оплату ежегодных поездок членов Рабочей группы: трех поездок всех пяти членов-экспертов в Женеву для участия в работе трех сессий (одна поездка продолжительностью десять рабочих дней и две поездки для участия в работе двух сессий продолжительностью пять рабочих дней каждая); двух поездок Председателя Рабочей группы в Женеву продолжительностью пять рабочих дней каждая для представления доклада Совету и участия в ежегодном совещании специальных процедур; и двух поездок трех членов Рабочей группы в страны продолжительностью 12 рабочих дней каждая;

г) путевых расходов двух сотрудников, сопровождающих членов Рабочей группы в ходе двух страновых поездок в год продолжительностью 12 рабочих дней каждая;

е) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;

ф) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, ежегодных докладов и ответов правительствам на их сообщения, а также по обеспечению устного перевода в ходе поездок на места.

Таблица 22

Резолюция 51/8: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (Специальный докладчик)

(В долл. США)

<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (ежегодные)</i>	<i>Дополнительные ежегодные потребности в ресурсах в 2023 году и последующий период</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	248 300	–	248 300
Документация	536 100	–	536 100
Итого, раздел 2	784 400	–	784 400
Раздел 24 «Права человека»
Должности	167 100	–	167 100
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	–	62 300	62 300
Поездки представителей	222 600	–	222 600
Поездки персонала	25 000	–	25 000
Общие оперативные расходы	16 000	–	16 000
Итого, раздел 24	430 700	62 300	493 000
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	12 600	–	12 600
Итого, раздел 29Е	12 600	–	12 600
Всего	1 227 700	62 300	1 290 000

72. Ввиду постоянного характера указанного мандата в предлагаемый бюджет по программам на 2023 год уже включены ассигнования на сумму 1 227 700 долл. США, предусматриваемые ежегодно; вместе с тем в нем не предусмотрены ассигнования для выполнения просьбы сократить и устранить отставание в рассмотрении представленных материалов. **В связи с этим на 2023 год и последующий период потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 62 300 долл. США.**

Резолюция 51/9 **Безопасность журналистов**

73. В пункте 21 своей резолюции 51/9 Совет по правам человека просил Верховного комиссара организовать до начала пятьдесят четвертой сессии Совета однодневный семинар экспертов по правовым и экономическим угрозам для безопасности журналистов в консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, подготовить краткий доклад о его работе и представить его Совету на его пятьдесят пятой сессии.

74. Как показано в таблице 23, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в 2023 году одного специалиста по правам человека (С-4) в Женеве, который будет заниматься подготовкой и организацией проведения семинара экспертов, включая проведение предметных исследований и составление справочных документов, определение состава участников, подготовку концептуальной записки и составление краткого отчета о семинаре;

б) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на два месяца в 2023 году в Женеве одного сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды) для обеспечения административной и логистической поддержки в связи с организацией проведения семинара экспертов, включая организацию поездок;

с) расходов на оплату поездки семи экспертов, включая трех мандатариев, в 2023 году: одной поездки на один день в Женеву для участия в семинаре экспертов;

д) расходов на конференционные услуги по обеспечению устного перевода на все шесть официальных языков, а также доступной среды и услуг веб-трансляции и записи в ходе семинара экспертов;

е) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, краткого отчета, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят пятой сессии;

ф) расходов на привлечение индивидуального подрядчика сроком на две недели в 2024 году для выпуска указанного отчета в доступных форматах, в том числе в простом для чтения и понимания формате.

Таблица 23

Резолюция 51/9: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	13 000	–	13 000
Документация	–	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	–	11 600
Итого, раздел 2	24 600	27 100	51 700
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	80 100	–	80 100
Поездки представителей	17 200	–	17 200
Услуги подряда	–	3 200	3 200

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Субсидии и взносы	15 300	–	15 300
Итого, раздел 24	112 600	3 200	115 800
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	1 100	–	1 100
Итого, раздел 28	1 100	–	1 100
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	700	–	700
Итого, раздел 29Е	700	–	700
Всего	139 000	30 300	169 300

75. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены; в связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 139 000 долл. США. В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 30 300 долл. США.

Резолюция 51/10 **Противодействие кибербуллингу**

76. В пунктах 6–9 своей резолюции 51/10 Совет по правам человека:

а) постановил провести на своей пятьдесят четвертой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы по вопросу о кибербуллинге в отношении детей, пригласив государства, организации гражданского общества, включая детские организации, учреждения Организации Объединенных Наций, частный сектор, научные круги и другие соответствующие заинтересованные стороны, обеспечив участие самих детей, для рассмотрения вопроса о выполнении государствами своих обязательств согласно соответствующим положениям международного права прав человека, а также для обсуждения проблем и передовой практики в этой области, и сделать его в полной мере доступным;

б) просил УВКПЧ подготовить письменный доклад о противодействии кибербуллингу в отношении лиц с инвалидностью и его доступную версию в формате Easy Read, определив последние тенденции и проблемы, а также применимые принципы прав человека, гарантии и передовую практику, и представить этот доклад Совету на его пятьдесят шестой сессии;

в) просил УВКПЧ при подготовке вышеупомянутого доклада рассмотреть итоги обсуждения в рамках дискуссионной группы и тесно сотрудничать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая государства, международные и региональные организации, соответствующие специальные процедуры Совета, договорные органы, другие соответствующие управления, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество, в особенности лиц с инвалидностью и представляющие их организации, частный сектор и научные круги;

d) просил представить материалы для доклада в доступном формате и разместить такие материалы заинтересованных сторон и сам доклад, а также их версии в формате Easy Read на веб-сайте УВКПЧ в доступном формате до представления Совету.

77. Как показано в таблице 24, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные годовые потребности в ресурсах на 2023 год и дополнительные потребности в ресурсах 2024 год для покрытия следующих расходов:

a) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на пять месяцев в 2023 году одного специалиста по правам человека (С-4), обладающего экспертными знаниями в вопросах прав человека и дополнительными специальными знаниями в области прав лиц с ограниченными возможностями здоровья и цифровых технологий, который будет заниматься планированием и организацией обсуждения в рамках дискуссионной группы по вопросу о кибербуллинге в отношении детей, полностью доступного для лиц с ограниченными возможностями здоровья, на пятьдесят четвертой сессии Совета, включая подготовку справочных исследований и документов; а также подготовкой тематического доклада, консультируясь и тесно сотрудничая со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая государства, международные и региональные организации, другие соответствующие специальные процедуры Совета, договорные органы, другие соответствующие подразделения, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество, в частности лиц с ограниченными возможностями здоровья и представляющие их организации, частный сектор и научные круги, который должен быть представлен Совету в доступном формате на его пятьдесят шестой сессии;

b) расходов на оплату поездок участников обсуждения в рамках дискуссионной группы: одной поездки трех участников обсуждения, включая одного мандатария, на один день в Женеву для участия в обсуждении в рамках дискуссионной группы на пятьдесят четвертой сессии Совета, и одной поездки одного личного помощника на один день в Женеву в порядке сопровождения лица с ограниченными возможностями здоровья для обеспечения доступной среды в ходе этого обсуждения для участвующих в нем лиц с ограниченными возможностями здоровья, а также одной поездки лица, сопровождающего ребенка, на один день в Женеву для обеспечения доступной среды в ходе данного обсуждения в рамках дискуссионной группы для участвующего в нем ребенка, который не может совершить поездку без сопровождения;

c) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения обсуждения в рамках дискуссионной группы в Женеве на пятьдесят четвертой сессии Совета и доступной среды в ходе этого обсуждения для лиц с ограниченными возможностями здоровья, включая субтитрование, а также видеосъемку и показ выполнения перевода на международный язык жестов;

d) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии;

e) расходов на привлечение индивидуального подрядчика сроком на две недели для выпуска указанного доклада в доступных форматах (в том числе в простом для чтения и понимания формате), который должен быть представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии.

Таблица 24
Резолюция 51/10: потребности в ресурсах для осуществления резолюции
(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 100	–	11 100
Итого, раздел 2	11 100	27 100	38 200
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	91 600	–	91 600
Поездки представителей	5 700	–	5 700
Услуги подряда	–	3 200	3 200
Субсидии и взносы	15 300	–	15 300
Итого, раздел 24	112 600	3 200	115 800
Всего	123 700	30 300	154 000

78. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 123 700 долл. США. В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 30 300 долл. США.

Резолюция 51/12 **Местные органы власти и права человека**

79. В пунктах 7 и 8 своей резолюции 51/12 Совет по правам человека:

а) просил УВКПЧ созвать до пятьдесят четвертой сессии Совета по правам человека однодневное совещание экспертов в смешанном формате, полностью доступное для лиц с инвалидностью, по вопросу об активизации усилий по наращиванию потенциала местных органов власти для включения прав человека во всю их работу в качестве основы для разработки методических пособий по образованию в области прав человека для местных органов власти и представить Совету на его пятьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу, отражающий состоявшиеся обсуждения и определяющий приоритетные или проблемные области для рассмотрения дальнейших последующих действий, в том числе в доступном и простом для чтения и понимания формате;

б) просил УВКПЧ при подготовке вышеупомянутого совещания экспертов и доклада запросить материалы у экспертов из различных географических регионов, в том числе из государств и местных органов власти, соответствующих межправительственных организаций, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), и соответствующих специальных процедур, Консультативного комитета Совета по правам человека,

договорных органов, национальных правозащитных учреждений и представителей гражданского общества, включая соответствующие сети местных органов власти и НПО.

80. Как показано в таблице 25, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

a) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на четыре месяца в 2023 году в Женеве одного специалиста по правам человека (С-4), который будет заниматься выполнением исследовательской работы, проведением консультаций с широким кругом заинтересованных сторон в форме совещаний экспертов и редактированием письменных представлений; подготовкой и организацией проведения однодневного совещания экспертов до пятидесят четвертой сессии Совета, включая подготовку документов по результатам исследований, справочных записок, концептуальных записок и повестки дня, подбор экспертов и определение состава участников, а также определение приоритетных областей и тем для рассмотрения в ходе этого совещания экспертов в порядке его ведения и организации; и подготовкой с учетом результатов обсуждения в ходе совещания экспертов и консультаций всеобъемлющего доклада, в котором будут определены приоритетные или проблемные области для рассмотрения дополнительных последующих действий и который должен быть представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии;

b) расходов на привлечение одного консультанта (С-3) сроком на три месяца в 2023 году в Женеве для разработки и подготовки конкретных инструментов и руководящих материалов по вопросам просвещения в области прав человека для местных органов власти, включая изучение существующих инструментов, анализ передовых методов и оценку потребностей и приоритетов в целях расширения возможностей местных органов власти и обеспечения учета правозащитных аспектов в их работе;

c) расходов на привлечение временного персонала общего назначения на одну внештатную должность категории общего обслуживания (прочие разряды) сроком на два месяца в 2023 году в Женеве для оказания помощи в предоставлении административных, финансовых и логистических услуг при подготовке межсессионного семинара, включая организацию поездки экспертов;

d) расходов на оплату поездки участников: одной поездки десяти участников из различных географических регионов, включая трех мандатариев, на один день в Женеву для участия в работе совещания экспертов в 2023 году;

e) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения совещания экспертов в 2023 году, включая услуги устного перевода на все шесть официальных языков с веб-трансляцией, а также услуги звукооператора и звукозаписи, и по обеспечению доступной среды в ходе этого совещания для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

f) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада по существу рассматриваемых вопросов, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят шестой сессии;

g) расходов на привлечение индивидуального подрядчика сроком на две недели в 2024 году для выпуска указанного доклада в доступном и простом для чтения и понимания формате.

Таблица 25

Резолюция 51/12: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	13 000	–	13 000
Документация	–	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	–	11 600
Итого, раздел 2	24 600	27 100	51 700
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	98 400	–	98 400
Консультанты и эксперты	18 600	–	18 600
Поездки представителей	17 200	–	17 200
Услуги подряда	–	3 200	3 200
Субсидии и взносы	26 700	–	26 700
Итого, раздел 24	160 900	3 200	164 100
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	1 100	–	1 100
Итого, раздел 28	1 100	–	1 100
Раздел 29E «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	700	–	700
Итого, раздел 29E	700	–	700
Всего	187 300	30 300	217 600

81. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ассигнования на сумму 187 300 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 30 300 долл. США.

Резолюция 51/17 **Молодежь и права человека**

82. В пунктах 15 и 17 своей резолюции 51/17 Совет по правам человека:

а) постановил включить в свою программу работы организуемое раз в два года обсуждение в рамках дискуссионной группы, полностью доступное для лиц с инвалидностью, которое будет проводиться в ходе сентябрьской сессии Совета начиная с его пятьдесят четвертой сессии, и просил УВКПЧ организовать обсуждение в рамках дискуссионной группы по итогам консультаций с молодыми людьми, молодежью и молодежными организациями и подготовить

краткий доклад об обсуждении в рамках дискуссионной группы для рассмотрения на последующей сессии;

b) просил Верховного комиссара в консультации с государствами и соответствующими заинтересованными сторонами, включая соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, договорные органы, специальные процедуры Совета, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество и представителей молодежных организаций, провести подробное исследование решений по поощрению цифрового образования для молодых людей и обеспечению их защиты от онлайн-угроз и представить это исследование на рассмотрение Совета до его пятьдесят седьмой сессии.

83. Как показано в таблице 26, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные регулярные и единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

a) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на шесть месяцев каждые два года, начиная с 2023 года, в Женеве одного специалиста по правам человека (С-4), который будет заниматься планированием и организацией проведения обсуждения в рамках дискуссионной группы по вопросам молодежи и прав человека, включая проведение предметных исследований, составление справочных документов, подготовку концептуальной записки, разработку и организацию виртуальных консультаций с молодыми людьми и молодежными организациями из разных регионов, а также сбор и анализ полученных материалов, для информирования участников дискуссии; и также подготовкой краткого доклада для распространения на сессии, следующей за каждым проводимым один раз в два года обсуждением в рамках дискуссионной группы, начиная с пятьдесят четвертой сессии Совета и далее на постоянной основе каждые два года;

b) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение на шесть месяцев в 2024 году в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3), который будет заниматься проведением подробного исследования решений по поощрению цифрового образования молодежи и обеспечению ее защиты от сетевых угроз; руководить проведением консультаций с государствами и соответствующими заинтересованными сторонами, включая соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, договорные органы, специальные процедуры Совета, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество и представителей молодежных организаций; и подготовить и составит содержащий это исследование документ, который будет представлен на рассмотрение Совета до его пятьдесят седьмой сессии;

c) расходов на оплату поездок членов дискуссионной группы и участников обсуждения каждые два года: одной поездки трех членов дискуссионной группы и участников обсуждения, включая одного мандатария, на один день в Женеву для участия в каждом проводимом один раз в два года обсуждении в рамках дискуссионной группы по вопросам прав человека и молодежи;

d) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения каждые два года в очном формате обсуждения в рамках дискуссионной группы, начиная с 2023 года, и доступной среды в ходе этого обсуждения для лиц с ограниченными возможностями здоровья, что включает перевод на международный язык жестов и субтитрование;

e) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, краткого доклада, который должен представляться Совету на сессии, следующей за каждым проводимым один раз в два года обсуждением в рамках дискуссионной группы;

f) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, подробного исследования решений по поощрению цифрового образования молодежи и обеспечению ее защиты от сетевых угроз; которое должно быть представлено Совету на его пятьдесят седьмой сессии.

Таблица 26

Резолюция 51/17: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год и каждый последующий нечетный год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год и каждый последующий четный год</i>	<i>Единовременные потребности в ресурсах на 2024 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	–	–
Итого, раздел 2	11 600	27 100	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	93 500	–	93 500
Поездки представителей	5 700	–	–
Субсидии и взносы	7 600	–	–
Итого, раздел 24	106 800	–	93 500
Всего	118 400	27 100	120 600

84. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 118 400 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 147 700 долл. США, в том числе сумма в размере 27 100 долл. США, требуемая каждые два года.

Резолюция 51/18**Права человека и коренные народы**

85. В пункте 11 своей резолюции 51/18 Совет по правам человека постановил, что темой ежегодного обсуждения в рамках дискуссионной группы продолжительностью в половину рабочего дня, посвященного правам коренных народов, которое состоится в ходе пятьдесят четвертой сессии Совета, будет воздействие некоторых проектов в области развития на права коренных народов, особенно их воздействие на женщин из числа коренных народов, и просил УВКПЧ поощрять и облегчать участие женщин из числа коренных народов, сделать данное обсуждение полностью доступным и инклюзивным для людей с инвалидностью и подготовить краткий доклад об этом обсуждении для его представления Совету до начала пятьдесят шестой сессии.

86. Как показано в таблице 27, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения обсуждения в рамках дискуссионной группы продолжительностью в половину рабочего дня, включая обеспечение доступной среды в ходе этого обсуждения для лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе перевода на международный язык жестов и субтитрования в режиме реального времени;

б) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, краткого доклада об указанном обсуждении в рамках дискуссионной группы.

Таблица 27

Резолюция 51/18: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные единовременные потребности в ресур- сах на 2023 год</i>	<i>Единовременные потребности в ре- сурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономиче- ского и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	27 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	–	11 600
Итого, раздел 2	11 600	27 100	38 700
Всего	11 600	27 100	38 700

87. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 11 600 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 27 100 долл. США.

Резолюция 51/19

Права человека на безопасную питьевую воду и санитарию

88. В пунктах 4 и 5 своей резолюции 51/19 Совет по правам человека:

а) постановил продлить мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги на три года и просил Специального докладчика продолжать представлять на ежегодной основе доклады Совету и представлять ежегодный доклад Генеральной Ассамблее;

б) просил Специального докладчика в целях содействия постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию на Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2023 года активно взаимодействовать с государствами и другими заинтересованными сторонами в процессе ее подготовки, чтобы обеспечить адекватное отражение правозащитного аспекта в повестке дня и итогах Конференции, а также обеспечить широкое и инклюзивное представительство гражданского общества.

89. Как показано в таблице 28, в связи с принятием данной резолюции возникают ежегодные потребности в ресурсах, в том числе дополнительные потребности на 2023 год и последующий период, для покрытия следующих расходов:

- а) расходов на оплату ежегодных поездок Специального докладчика: трех поездок продолжительностью пять рабочих дней каждая в Женеву (для представления доклада Совету, проведения ежегодных консультаций с государствами, УВКПЧ и соответствующими заинтересованными сторонами и для участия в ежегодном совещании специальных докладчиков/представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Совета); одной поездки продолжительностью пять рабочих дней в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее; одной поездки продолжительностью три рабочих дня для участия в Конференции по водным ресурсам в Нью-Йорке; и двух страновых поездок продолжительностью 12 рабочих дней каждая;
- б) путевых расходов персонала, сопровождающего мандатария в ходе двух страновых поездок в год продолжительностью 12 рабочих дней каждая;
- с) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;
- д) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, ежегодных докладов и ответов правительствам на их сообщения (минимум 20 страниц каждый на арабском, китайском и русском языках), а также по обеспечению устного перевода в ходе поездок на места.

Таблица 28

Резолюция 51/19: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (ежегодные)</i>	<i>Дополнительные ежегодные потребности в ресурсах в 2023 году и последующий период</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	74 100	–	74 100
Документация	143 200	–	143 200
Итого, раздел 2	217 300	–	217 300
Раздел 24 «Права человека»
Поездки представителей	52 100	7 000	59 100
Поездки персонала	12 500	–	12 500
Общие оперативные расходы	16 000	–	16 000
Итого, раздел 24	80 600	7 000	87 600
Всего	297 900	7 000	304 900

90. Ввиду постоянного характера указанного мандата в предлагаемый бюджет по программам на 2023 год уже включены ассигнования на сумму 297 900 долл. США, предусматриваемые ежегодно; вместе с тем в нем не предусмотрены ассигнования для выполнения пункта 5. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 7000 долл. США.**

Резолюция 51/20

Положение в области прав человека в Афганистане

91. В пунктах 20–22 и 25 своей резолюции 51/20 Совет по правам человека:

а) постановил продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане на один год и включить в его мандат рассмотрение прав ребенка и обязанность документировать и сохранять сведения, касающиеся нарушений и ущемлений прав человека, и представить письменный доклад Совету на его пятьдесят второй сессии, представить ему устную обновленную информацию на его пятьдесят четвертой сессии и представить письменный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии согласно их соответствующим программам работы;

б) просил Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане и Рабочую группу по вопросу о дискриминации в отношении женщин и девочек при поддержке других соответствующих мандатариев специальных процедур подготовить доклад о положении женщин и девочек в Афганистане и представить его Совету на его пятьдесят третьей сессии с последующим проведением расширенного интерактивного диалога;

в) постановил, что для оказания необходимой поддержки мандатариям он должен продолжать пользоваться дополнительными выделенными конкретно ему специальными ресурсами и услугами экспертов, которые будут предоставляться УВКПЧ, в частности в вопросах, касающихся установления фактов, правового анализа, судебно-медицинской экспертизы, прав человека женщин и девочек и лиц, принадлежащих к меньшинствам, права на образование, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также дополнительными ресурсами для обеспечения прав детей, выполнения письменного перевода, подготовки документации, сбора и сохранения сведений и доказательств;

г) просил Верховного комиссара завершить представление докладов о выполнении решения 2/113 Совета от 27 ноября 2006 года и резолюции 14/15 Совета от 18 июня 2010 года и просил УВКПЧ усилить контроль за общим положением в области прав человека в Афганистане и соответствующую отчетность, доводить до сведения Совета в межсессионный период обновленную информацию по этому вопросу, если это будет сочтено необходимым, и представить Совету на его пятьдесят четвертой сессии по пункту 2 повестки дня всеобъемлющий доклад, включающий в себя анализ вопроса институциональной защиты прав человека и соответствующие рекомендации, с последующим проведением интерактивного диалога.

92. Как показано в таблице 29, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 год и ежегодные потребности в ресурсах на период, начиная с 2023 года, для покрытия следующих расходов:

а) расходов на оплату поездок Специального докладчика: четырех поездок продолжительностью пять рабочих дней каждая в Женеву — для представления доклада Совету, в порядке выполнения миссии совместно с Рабочей группой по вопросу о дискриминации в отношении женщин и девочек, а также для проведения ежегодных консультаций с государствами, УВКПЧ и соответствующими заинтересованными сторонами и участия в ежегодном совещании специальных докладчиков/представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Совета; одной поездки продолжительностью пять рабочих дней в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее; и двух страновых поездок продолжительностью десять рабочих дней каждая;

б) путевых расходов персонала, сопровождающего мандатария в ходе двух страновых поездок в год продолжительностью десять рабочих дней каждая;

в) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;

г) расходов на финансирование одной должности временного персонала общего назначения уровня О-5, создаваемой сроком на четыре месяца в 2023 году в Женеве для обеспечения вспомогательного обслуживания расширенного интерактивного диалога по вопросу о положении женщин и девочек;

д) расходов на оплату одной поездки четырех экспертов или женщин-правозащитников, включая одно лицо из стран Европы или Северной Америки, которое будет определено позднее, и, по возможности, двух лиц из Афганистана в Женеву продолжительностью три рабочих дня для участия в расширенном интерактивном диалоге на пятьдесят третьей сессии Совета в июне 2023 года;

е) расходов на оплату одной поездки местного устного переводчика или устного переводчика из региона в Женеву продолжительностью три рабочих дня для выполнения синхронного перевода с английского языка на местные языки (пушту или дари) на пятьдесят третьей сессии Совета;

ж) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения, который будет базироваться в Женеве, для оказания помощи Специальному докладчику:

и) одного юрисконсульта (С-4) сроком на 12 месяцев (с 1 октября 2022 год по 30 сентября 2023 года), который будет консультировать группу по вопросам, касающимся применимой правовой базы; анализировать имеющуюся соответствующую документацию и определять правовые стандарты, применимые к ситуации в Афганистане; регулярно анализировать информацию, собранную всеми сотрудниками группы, для выявления пробелов; определять закономерности и характер нарушений и ущемлений прав человека, а также нарушений международного уголовного права и международного гуманитарного права; запрашивать дополнительную информацию, необходимую для соблюдения установленных в праве пороговых уровней, и соответствующим образом выстраивать работу; и участвовать в подготовке заключительных докладов и, по возможности, вести исследовательскую работу и составлять главы доклада, касающиеся правового анализа, привлечения виновных к ответственности и вариантов решения проблемы безнаказанности;

ii) одного советника по гендерным вопросам (С-4) сроком на 12 месяцев (с 1 октября 2022 год по 30 сентября 2023 года), обладающего экспертными навыками и знаниями в области мониторинга и подготовки отчетности, который будет оказывать помощь в обеспечении учета гендерных аспектов и применении подхода, ориентированного на интересы потерпевших, на всех этапах работы Специального докладчика; консультировать по вопросам, касающимся гендерных аспектов нарушений прав человека, в том числе путем проведения гендерного анализа и учебной подготовки по методам проведения опросов и сбора доказательств; заниматься сбором информации, касающейся прав человека женщин и гендерных вопросов, непосредственно связанных с мандатом; обеспечивать надлежащее документирование, сбор и сохранение информации о случаях сексуального и гендерного насилия и других нарушений и ущемлений прав человека на гендерной основе, выполнение их анализа и информирование о них, а также обеспечивать оценку, документирование и анализ гендерных последствий нарушений и информирование о них;

iii) одного специалиста по правам человека (С-3) сроком на 12 месяцев (с 1 октября 2022 год по 30 сентября 2023 года), обладающего экспертными навыками и знаниями в области экономических, социальных и культурных прав с конкретной специализацией на праве на образование, который будет заниматься проведением исследований и подготовкой аналитических докладов по вопросам международного права прав человека и международного гуманитарного права, уделяя особое внимание вопросам защиты и поощрения экономических, социальных и культурных прав; предметно изучать и анализировать вопросы и события, связанные с правами человека, и оценивать их влияние на положение в области прав человека, а также заниматься сбором и анализом существующих документов по вопросам прав человека в Афганистане; и оказывать мандатарную помощь в осуществлении его общей функции выполнения мандата — готовить тезисы для обсуждения, сообщения, семинары, информационные записки и заявления для прессы, оказывать содействие в организации поездок в страну, сопровождать мандатарию в ходе поездок в регион или страну, а также оказывать помощь в подготовке докладов Совету и Генеральной Ассамблее;

iv) одного специалиста по правам человека (С-3) сроком на 12 месяцев (с 1 октября 2022 год по 30 сентября 2023 года), обладающего экспертными знаниями в области прав этнических, религиозных и языковых меньшинств, который будет заниматься планированием и координацией деятельности, связанной с выполнением мандата Специального докладчика; заниматься проведением исследований и подготовкой аналитических докладов по вопросам международного права прав человека и международного гуманитарного права, уделяя особое внимание проблемам защиты лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам в стране; и предметно изучать и анализировать вопросы и события, связанные с правами человека, и оценивать их влияние на положение в области прав человека, а также заниматься сбором и анализом существующих документов по вопросам прав человека, непосредственно касающихся меньшинств в Афганистане;

v) одного специалиста по правам ребенка/правам человека (новая должность уровня С-3) сроком на девять месяцев (с 1 января 2023 года по 30 сентября 2023 года), который будет консультировать группу по подходам к работе с детьми, учитывающим их интересы, и обеспечивать учет прав ребенка во всей ее работе, в том числе в деятельности по сбору информации, а также в соответствующих документах, относящихся к

выполнению мандата; и проводить расследования и пополнять информационную и доказательственную базу мандата для определения ответственности за действия, представляющие собой нарушение прав ребенка;

vi) одного специалиста по информации и доказательствам/по управлению информацией (новая должность уровня С-3) сроком на девять месяцев (с 1 января 2023 года по 30 сентября 2023 года), имеющего опыт работы с программным обеспечением eDiscovery и другими хранилищами доказательственной информации, который будет осуществлять управление хранилищем информации и доказательств, в том числе посредством постоянной реконфигурации для конкретных целей работы во исполнение мандата, регулярной миграции и загрузки данных, включая ввод данных, поиск и анализ данных, обработку данных, а также сохранение и анализ данных и доказательств; поддерживать связь с внутренними экспертами по правовым вопросам и соответствующими методологическими и вспомогательными подразделениями, а также с независимыми механизмами, использующими ту же технологию; и проводить дальнейший поиск и анализ информационно-технических средств для обеспечения безопасного хранения информации и выносить рекомендации по ним;

vii) одного консультанта по судебно-медицинской экспертизе на уровне С сроком на четыре месяца в 2023 году, обладающего экспертными знаниями в области судебной медицины, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, для предоставления консультативных услуг, создания местного потенциала и оказания технической поддержки в области судебно-медицинской экспертизы, включая сбор доказательств по сексуальным и гендерным преступлениям, пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, а также сбор доказательств насильственной смерти в результате уголовного преступления, включая поддержание цепочки хранения всех собранных доказательств, судебно-медицинский контроль качества процедур и соблюдение процедуры получения доказательств;

h) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, ежегодных докладов, а также по обеспечению устного перевода в ходе поездок на места.

Таблица 29

Резолюция 51/20: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	–	74 100	74 100
Документация	–	143 200	143 200
Итого, раздел 2	–	217 300	217 300

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	181 700	875 800	1 057 500
Консультанты и эксперты	–	41 400	41 400
Поездки представителей	–	56 700	56 700
Поездки персонала	–	18 400	18 400
Услуги подряда	–	23 000	23 000
Общие оперативные расходы	–	16 000	16 000
Субсидии и взносы	–	22 000	22 000
Итого, раздел 24	181 700	1 053 300	1 235 000
Всего	181 700	1 270 600	1 452 300

93. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; **вместе с тем на 2023 год и последующий период потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 1 247 600 долл. США.**

Резолюция 51/23

Права человека и правосудие переходного периода

94. В пунктах 13 и 14 своей резолюции 51/23 Совет по правам человека:

а) просил УВКПЧ подготовить доклад об извлеченных уроках и передовой практике правосудия переходного периода в контексте поддержания мира и устойчивого развития, в частности Цели 16 в области устойчивого развития, на основе информации, полученной во время предшествующих региональных совещаний, и представить его Совету на его пятьдесят восьмой сессии в ходе расширенного интерактивного диалога;

б) просил УВКПЧ в процессе подготовки вышеупомянутых региональных совещаний и доклада консультироваться с государствами, Специальным докладчиком по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению и гарантиям неповторения, другими соответствующими подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, национальными правозащитными учреждениями, НПО и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая специалистов-практиков.

95. Как показано в таблице 30, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2023, 2024 и 2025 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на четыре месяца в 2023 году и 12 месяцев в 2024 году (в общей сложности сроком на 16 месяцев в течение двух лет действия мандата) в Женеве одного специалиста по правам человека (С-4) для подготовки в существенных аспектах и проведения пяти региональных совещаний, выполнения анализа

информации, представленной и собранной в ходе совещаний, проведения консультаций с заинтересованными сторонами, упомянутыми в пункте 14 резолюции, подготовки доклада об извлеченных уроках и передовой практике правосудия переходного периода в контексте поддержания мира и устойчивого развития и подготовки расширенного интерактивного диалога;

b) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на четыре месяца в 2023 году и шесть месяцев в 2024 году (в общей сложности сроком на десять месяцев в течение двух лет действия мандата) в Женеве одного сотрудника категории общего обслуживания для обеспечения административного вспомогательного обслуживания и логистической поддержки пяти региональных совещаний, включая организацию поездок;

c) расходов на оплату поездок 25 участников и одного Специального докладчика или мандатария специальных процедур для участия в каждом из пяти трехдневных региональных совещаний (два в 2023 году и три в 2024 году);

d) расходов на оплату поездок двух сотрудников для обслуживания каждого из пяти трехдневных региональных совещаний (два в 2023 году и три в 2024 году);

e) общих оперативных расходов, включая расходы на аренду помещения, оборудование и канцелярские принадлежности и материалы для каждого из пяти региональных совещаний;

f) расходов на конференционное обслуживание пяти трехдневных региональных совещаний, включая устный перевод в ходе совещаний и обработку предсессионной документации на всех шести официальных языках, включая ее редактирование и перевод;

g) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада об извлеченных уроках и передовой практике правосудия переходного периода в контексте поддержания мира и устойчивого развития.

Таблица 30

Резолюция 51/23: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2025 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	205 000	214 700	–	419 700
Документация	48 600	41 200	27 100	116 900
Итого, раздел 2	253 600	255 900	27 100	536 600
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	115 700	271 600	–	387 300
Поездки представителей	13 500	20 300	–	33 800
Поездки персонала	17 000	25 500	–	42 500
Общие оперативные расходы	24 000	36 000	–	60 000

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2025 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Субсидии и взносы	200 000	300 000	–	500 000
Итого, раздел 24	370 200	653 400	–	1 235 000
Всего	623 800	909 300	27 100	1 560 200

96. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 623 800 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 909 300 долл. США, а в предлагаемый бюджет по программам на 2025 год — требуемые ресурсы в объеме 27 100 долл. США.

Резолюция 51/25

Положение в области прав человека в Российской Федерации

97. В пункте 3 своей резолюции 51/25 Совет по правам человека постановил назначить специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Российской Федерации сроком на один год и просил мандатария следить за положением в области прав человека в Российской Федерации, собирать, изучать и оценивать соответствующую информацию от всех заинтересованных сторон, включая российское гражданское общество как внутри страны, так и за ее пределами, принимая во внимание соответствующие факторы, связанные с возрастом, гендерной принадлежностью и инвалидностью, сотрудничать с другими соответствующими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, выносить рекомендации и представить всеобъемлющий доклад Совету на его пятьдесят четвертой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии.

98. Как показано в таблице 31, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов на оплату ежегодных поездок Специального докладчика: трех поездок продолжительностью пять рабочих дней каждая в Женеву (для представления доклада Совету, проведения ежегодных консультаций с государствами, УВКПЧ и соответствующими заинтересованными сторонами и для участия в ежегодном совещании специальных докладчиков/представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Совета); одной поездки продолжительностью пять рабочих дней в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее; и двух страновых поездок продолжительностью 12 рабочих дней каждая;

б) путевых расходов одного сотрудника, сопровождающего мандатария в ходе двух страновых поездок в год продолжительностью 12 рабочих дней каждая в 2023 году;

в) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;

г) расходов на финансирование одной должности временного персонала общего назначения уровня С-5, которая создается на срок в девять месяцев в

Женеве для оказания мандатария помощи в выполнении мандата — сотрудник на этой должности, в частности, будет заниматься сбором и анализом информации, готовить тезисы для обсуждения, информационные записки и заявления для прессы, оказывать содействие в организации поездок в страну, сопровождать мандатария в ходе поездок в регион или страну и оказывать помощь в подготовке докладов Совету и Генеральной Ассамблее;

е) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, ежегодных докладов, а также по обеспечению устного перевода в ходе поездок на места.

Таблица 31

Резолюция 51/25: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	74 100
Документация	143 200
Итого, раздел 2	217 300
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	125 300
Поездки представителей	52 100
Поездки персонала	12 500
Общие оперативные расходы	16 000
Итого, раздел 24	205 900
Всего	423 200

99. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 423 200 долл. США.**

Резолюция 51/27

Положение в области прав человека в Эфиопии

100. В пунктах 9–11 своей резолюции 51/27 Совет по правам человека:

а) постановил продлить еще на один год мандат Международной комиссии экспертов по правам человека по Эфиопии;

б) просил Международную комиссию экспертов по правам человека по Эфиопии провести для Совета на его пятьдесят второй сессии устный брифинг с последующим проведением интерактивного диалога и представить письменный доклад Совету на его пятьдесят четвертой сессии с последующим проведением интерактивного диалога и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии с последующим проведением интерактивного диалога;

с) просил УВКПЧ продолжать предоставление, в консультации с правительством Эфиопии, консультационной и технической помощи в целях укрепления потенциала Комиссии по правам человека Эфиопии и системы уголовного правосудия и правосудия переходного периода, включая процессы привлечения виновных к ответственности и примирения в целом.

Комиссия экспертов в области прав человека по Эфиопии

101. Как показано в таблице 32, в связи с пунктами 9 и 10 принятой резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на финансирование в течение девяти месяцев (с января по сентябрь 2023 года) базирующегося в Энтеббе, Уганда, секретариата для обслуживания Комиссии, в состав которого будут входить следующие 20 сотрудников:

Сохраняемые должности

- i) один старший специалист по правам человека/координатор (С-5);
- ii) один аналитик/специалист по отчетности (С-4);
- iii) один советник по гендерным вопросам (С-4);
- iv) один специалист по правам человека/главный следователь (С-4);
- v) один военный советник (С-4);
- vi) один судебно-медицинский эксперт (С-4);
- vii) один специалист по правам человека/следователь (С-3);
- viii) один специалист по правам человека/следователь по делам о сексуальном и гендерном насилии (С-3);
- ix) один специалист по правам человека/по защите потерпевших (С-3);
- x) один специалист по информации и доказательствам (С-3);
- xi) один специалист по правам человека (С-3) (ранее младший специалист по правам человека (С-2));
- xii) два письменных/устных переводчика языка тигринья и амхарского языка (С-2);
- xiii) один административный сотрудник (С-2) (ранее помощник по программам (категория общего обслуживания));

Новые должности

xiv) один юрисконсульт (С-4), который будет консультировать сотрудников секретариата и экспертов по вопросам, касающимся соответствующей нормативно-правовой базы и правовых стандартов, применимых к ситуации в области прав человека, в отношении которой ведется расследование; проводить анализ и исследования по различным правовым вопросам, связанным с расследованием, и участвовать в подготовке плана расследования; предоставлять консультации по различным правовым вопросам и оказывать помощь в подготовке юридических заключений, меморандумов и других справочных документов для сотрудников секретариата; консультировать секретариат по вопросам правосудия переходного периода; обеспечивать юридическую точность всех документов, подготавливаемых

секретариатом; предлагать юридическую квалификацию собранной информации и выносить рекомендации в отношении стандарта доказывания, с тем чтобы установить степень ответственности, и, когда это возможно, давать рекомендации в отношении выявления виновных лиц; определять закономерности и характер нарушений и ущемлений прав человека, а также нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека; готовить нормативно-правовую базу и выполнять анализ для докладов Комиссии и следить за тем, чтобы выводы, заключения и рекомендации соответствовали мандату, применимым законам и собранной информации; обеспечивать учет гендерных аспектов при выполнении правового анализа и юридической квалификации выводов; консультировать координатора и сотрудников секретариата по юридическим заключениям и обсуждать возможные рекомендации, в частности в отношении вариантов мер по привлечению виновных к ответственности в контексте борьбы с безнаказанностью; и руководить работой по обеспечению сохранности доказательственной базы;

xv) один советник по вопросам правосудия переходного периода (С-4), который будет координировать программу и задачи Комиссии, связанные с предоставлением консультаций и вынесением методических рекомендаций по процессам правосудия переходного периода и привлечения виновных к ответственности, включая учет гендерных аспектов при реализации инициатив по установлению истины, определению подлежащего возмещению ущерба, отправлению правосудия и осуществлению институциональных реформ; поддерживать связь с соответствующими национальными, региональными и международными механизмами, такими как Африканский союз и Африканская комиссия по правам человека и народов, а также со Специальным докладчиком по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению и гарантиям неповторения; оказывать помощь Комиссии в подготовке докладов о фактологической основе правосудия переходного периода и примирения в Эфиопии и выносить рекомендации правительству Эфиопии в отношении технической помощи и создания потенциала для содействия реализации инициатив по установлению истины, привлечению виновных к ответственности и возмещению ущерба за нарушения прав человека, а также осуществлению институциональных реформ, среди прочих гарантий неповторения таких нарушений;

xvi) один советник по правам ребенка (С-4), который будет заниматься вопросами документирования нарушений и ущемлений прав ребенка, включая сексуальное и гендерное насилие, следующим образом: будет осуществлять сбор информации, касающейся нарушений и ущемлений прав ребенка, относимых к сфере действия мандата Комиссии, включая сексуальное и гендерное насилие, в тесном сотрудничестве со специалистом по гендерным вопросам, следователем по делам о сексуальном и гендерном насилии и переводчиком, специализирующимся на соответствующей тематике; будет консультировать секретариат по вопросам интеграции методов сбора информации, обеспечивающих учет возрастных особенностей и гендерных аспектов, по всем нарушениям и ущемлениям прав, относимым к сфере действия мандата Комиссии, включая проведение опросов, принятие мер по обеспечению безопасности и по защите свидетелей и потерпевших и безопасное обращение с информацией и данными; будет предоставлять технические и юридические консультации по вопросам нарушений и ущемлений прав детей и их гендерным аспектам; консультировать секретариат Комиссии для обеспечения того, чтобы нарушениям и ущемлениям прав детей и гендерным аспектам этих нарушений и ущемлений

систематически уделялось внимание во всей его работе, в том числе на стратегическом уровне проведении их расследований, выполнении их анализа и информировании о них; и будет определять порядок направления к соответствующим специалистам детей, пострадавших от нарушений и ущемлений, посредством вынесения стратегических методических указаний и подготовки материалов для заявлений для прессы, сообщений, инструкций и докладов Комиссии; будет предлагать для включения в доклады приоритетные рекомендации, касающиеся детей; по завершении прикомандирования представит Структуре «ООН-женщины» отчет о не являющихся конфиденциальными результатах работы и те или иные рекомендации по усилению мер реагирования на сексуальное и гендерное насилие и другие нарушения и ущемления прав человека на гендерной основе в будущем; будет заниматься подготовкой соответствующей отчетности для доноров программ Структуры «ООН-женщины» и ее партнера по оперативному развертыванию — механизма «Быстрое реагирование правосудия»; а также будет создавать и укреплять стратегические партнерства, в том числе с Комиссией и Структурой «ООН-женщины», по вопросам, представляющим взаимный интерес;

xvii) один специалист по безопасности (С-3), который будет консультировать Координатора секретариата по всем вопросам, связанным с безопасностью; выполнять оценку рисков для безопасности во всех местах, в которых предстоит работать секретариату; сопровождать сотрудников и экспертов в ходе всех поездок на места; поддерживать повседневные контакты с местными силами безопасности в целях обеспечения надлежащей безопасности группы при выполнении ею своей деятельности; координировать работу по обеспечению безопасности в ходе поездок членов Комиссии на места; и выполнять функции сотрудника по связи взаимодействия между комиссией по расследованию и Департаментом по вопросам охраны и безопасности;

xviii) два специалиста по правам человека/следователя (С-3), которые будут осуществлять поиск, сбор и анализ информации и документов, касающихся нарушений международного гуманитарного права, международного права человека и международного беженского права, как это предусмотрено мандатом, и, работая под руководством главного следователя, предлагать методы и инструменты сбора информации; оперативно отслеживать закономерности и характер нарушений; вести работу по сбору информации, в том числе путем опроса потерпевших и свидетелей, в целях получения данных и проверки сообщений о нарушениях международного права человека, международного гуманитарного права и международного беженского права, как это предусмотрено мандатом; использовать инструменты мониторинга и картирования и оценивать подлинность собранных материалов и свидетельств; выявлять предполагаемых нарушителей; обеспечивать принятие всех мер по защите потерпевших и свидетелей, которые сотрудничают с Комиссией; соблюдать принцип непричинения вреда посредством эффективного использования механизмов оказания помощи пострадавшим и свидетелям и принятия мер по их защите; обеспечивать защищенность, безопасное хранение и сохранность документации и материалов, связанных с расследованиями; проводить предварительный анализ собранной информации и готовить аналитические документы, включая гендерный анализ; и готовить материалы для докладов и составлять соответствующие разделы в соответствии с порученными заданиями;

b) расходов по классу «Поездки представителей» на оплату следующих поездок (поездок трех экспертов в 2023 году):

- i) одной поездки в Женеву продолжительностью пять рабочих дней для представления устной обновленной информации Совету на его пятьдесят второй сессии;
- ii) одной поездки в Судан продолжительностью 12 рабочих дней для установления фактов посредством проведения бесед и встреч со всеми заинтересованными сторонами, включая соответствующие органы власти, представителей Организации Объединенных Наций и гражданского общества, потерпевших и свидетелей;
- iii) одной поездки в Энтеббе продолжительностью 12 рабочих дней для работы над докладом совместно с секретариатом;
- iv) одной поездки в Женеву продолжительностью пять рабочих дней для представления письменного доклада Совету на его пятьдесят четвертой сессии;
- v) одной поездки в Нью-Йорк продолжительностью пять рабочих дней для участия в интерактивном диалоге в ходе семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;
- vi) одной поездки в Аддис-Абебу продолжительностью пять рабочих дней для участия в национальном консультативном форуме/совещании экспертов «за круглым столом» по инклюзивным процессам правосудия переходного периода;
- с) расходов по классу «Поездки персонала» на оплату следующих поездок в 2023 году:
- i) одной поездки двух сотрудников продолжительностью пять рабочих дней в связи с сопровождением трех экспертов во время их поездки в Женеву для представления устной обновленной информации Совету на его пятьдесят второй сессии;
- ii) одной поездки совместно с тремя экспертами в Судан продолжительностью 12 рабочих дней для установления фактов посредством проведения бесед и встреч со всеми заинтересованными сторонами, включая соответствующие органы власти, представителей Организации Объединенных Наций и гражданского общества, потерпевших и свидетелей;
- iii) одной поездки совместно с тремя экспертами в Женеву продолжительностью пять рабочих дней для представления письменного доклада Совету на его пятьдесят четвертой сессии;
- iv) одной поездки двух сотрудников совместно с тремя экспертами в Нью-Йорк продолжительностью пять рабочих дней для участия в работе семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;
- v) одной поездки трех сотрудников в Аддис-Абебу продолжительностью пять рабочих дней для участия в национальном консультативном форуме/совещании экспертов «за круглым столом» по инклюзивным процессам правосудия переходного периода;
- vi) трех поездок четырех сотрудников в Судан продолжительностью 12 рабочих дней каждая для организации миссий по установлению фактов посредством проведения опросов потерпевших и свидетелей и представителей учреждений Организации Объединенных Наций и встреч с ними;
- vii) трех поездок четырех сотрудников в другие места в Африке, в которых находятся эфиопские беженцы, продолжительностью 12 рабочих дней каждая;

viii) двух поездок четырех сотрудников в два места в Европе, в которых находятся эфиопские беженцы, продолжительностью пять рабочих дней каждая;

d) расходов по классу «Услуги подряда», в том числе на приобретение лицензий на программное обеспечение, оплату услуг по анализу и изготовлению спутниковых снимков, организацию обучения по программе «Методы обеспечения безопасности в полевых условиях» и оплату услуг местных устных переводчиков;

e) расходов по классу «Общие оперативные расходы», в том числе расходов на эксплуатацию офисных помещений для секретариата в Энтеббе, включая коммунальные услуги и услуги по уборке помещений, на услуги ИКТ и на аренду транспортных средств, включая оплату услуг водителей, для поездок на места в целях опроса свидетелей и потерпевших, на различные услуги в связи с эксплуатацией офисных помещений, а также расходов на проведение встреч в ходе поездок на места и семинаров;

f) расходов по классу «Принадлежности и материалы» на приобретение канцелярских расходных материалов;

g) расходов по классу «Мебель и оборудование» на приобретение оргтехники, средств обеспечения охраны и безопасности и различного офисного оборудования;

h) расходов по классу «Субсидии и взносы» на оплату поездки свидетелей и поездки участников национального консультативного форума/совещания экспертов «за круглым столом» по инклюзивным процессам правосудия переходного периода, который будет проведен/которое будет проведено в очном формате в Аддис-Абебе или в другом месте в течение пяти дней в 2023 году (70 участников и 3 местных эксперта);

i) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада Комиссии, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят четвертой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии.

Таблица 32

Резолюция 51/27: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (Комиссия)

(В долл. США)

Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год

Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»

Документация 34 000

Итого, раздел 2 34 000

Раздел 24 «Права человека»

Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения) 2 410 300

Поездки представителей 144 100

Поездки персонала 160 400

Услуги подряда 186 600

Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год

Общие оперативные расходы	243 400
Принадлежности и материалы	2 700
Мебель и оборудование	27 000
Субсидии и взносы	69 800
Итого, раздел 24	3 244 300
Всего	3 278 300

102. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 3 278 300 долл. США.**

Техническая помощь

103. Как показано в таблице 33, в связи с пунктом 11 принятой резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение временного персонала общего назначения на уровне С-4 сроком на девять месяцев в 2023 году, обладающего специальными экспертными навыками и знаниями в области правосудия переходного периода, включая уголовное правосудие, который будет базироваться в Аддис-Абебе, для дальнейшего оказания технической помощи различным национальным институтам, включая межведомственную целевую группу и Комиссию по правам человека Эфиопии;

б) расходов на привлечение международного консультанта на уровне С-4 сроком на шесть месяцев в 2023 году для оказания помощи комитетам межведомственной целевой группы по различным законодательным и институциональным структурам в их работе;

с) расходов на оплату поездок персонала и участников в связи с проведением соответствующих мероприятий:

i) одного национального консультативного форума в Аддис-Абебе по инклюзивным процессам правосудия переходного периода, который будет проведен в очном формате в течение трех дней в 2023 году (100 участников и 3 местных эксперта);

ii) одного национального форума в качестве миссии внешних экспертов по обмену опытом в Аддис-Абебу, который будет проведен в очном формате в течение пяти дней в 2023 году для обмена опытом в области правосудия переходного периода и привлечения виновных к ответственности, накопленного в других соответствующих контекстах (80 участников и 3 местных эксперта);

iii) одного учебного мероприятия по вопросам прав человека и отправления правосудия в контексте конфликта в Эфиопии, которое будет проведено в очном формате в течение трех дней в 2023 году в Аддис-Абебе (50 участников и 1 местный эксперт);

d) общих оперативных расходов: расходов на аренду залов заседаний, местный транспорт и связь и прочих разных расходов в связи с проведением указанных семинаров;

e) расходов на привлечение местных переводчиков для оказания услуг устного перевода в ходе этих семинаров.

Таблица 33

Резолюция 51/27: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (техническая помощь)

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	158 400
Консультанты и эксперты	62 000
Услуги подряда	20 000
Общие оперативные расходы	15 000
Субсидии и взносы	131 600
Итого, раздел 24	387 000
Всего	387 000

104. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 387 000 долл. США.**

Резолюция 51/28

Положение в области права человека в Бурунди

105. В пункте 9 своей резолюции 51/28 Совет по правам человека постановил продлить еще на один год мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди и просил Специального докладчика представить Совету на его пятьдесят третьей сессии устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Бурунди, а также представить Совету на его пятьдесят четвертой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии всеобъемлющий письменный доклад.

106. Как показано в таблице 34, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 год и потребности в ресурсах на 2023 год, предусматриваемые на ежегодной основе, для покрытия следующих расходов:

а) расходов на оплату ежегодных поездок Специального докладчика: трех поездок в Женеву продолжительностью пять рабочих дней каждая для представления доклада Совету, проведения ежегодных консультаций с государствами, УВКПЧ и соответствующими заинтересованными сторонами и для участия в ежегодном совещании специальных докладчиков/представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Совета; одной поездки в Нью-Йорк продолжительностью пять рабочих дней для представления доклада Генеральной Ассамблее; и двух страновых поездок продолжительностью 10 рабочих дней каждая;

б) путевых расходов одного сотрудника, сопровождающего мандатария во время трех поездок в Женеву продолжительностью пять рабочих дней каждая и во время двух поездок в страну в год продолжительностью десять рабочих дней каждая;

с) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;

д) расходов на финансирование одной должности временного персонала общего назначения уровня С-3, которая создается на срок в 12 месяцев (3 месяца в 2022 году и 9 месяцев в 2023 году) в Яунде для оказания мандатария помощи в выполнении мандата — сотрудник на этой должности, в частности, будет заниматься сбором и анализом информации, готовить тезисы для обсуждения, информационные записки и заявления для прессы, оказывать содействие в организации поездок в страну, сопровождать мандатария в ходе поездок в регион или страну и оказывать помощь в подготовке докладов Совету;

е) расходов на привлечение сроком на четыре месяца одного международного подрядчика, обладающего специальными знаниями и располагающегося в основном месте своего базирования, для оказания услуг синхронного перевода и помощи в переводе ключевых документов с французского языка на язык кирунди (по мере необходимости);

ф) путевых расходов международного подрядчика, который будет сопровождать Специального докладчика в ходе его двух поездок в страну продолжительностью десять рабочих дней каждая;

г) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, ежегодных докладов, а также по обеспечению устного перевода в ходе поездок на места.

Таблица 34

Резолюция 51/28: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	—	74 100
Документация	—	143 200
Итого, раздел 2	—	217 300
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	39 000	117 000

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>
Поездки представителей	–	52 000
Поездки персонала	–	33 200
Услуги подряда	–	26 000
Общие оперативные расходы	–	16 000
Итого, раздел 24	39 000	244 200
Всего	39 000	461 500

107. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; **вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 461 500 долл. США.**

Резолюция 51/29

Положение в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла

108. В пунктах 9 и 10 своей резолюции 51/29 Совет по правам человека:

а) просил Верховного комиссара продолжать наблюдение, представление докладов и техническое сотрудничество с целью улучшения положения в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла, в том числе путем представления Совету на его пятьдесят второй и пятьдесят пятой сессиях устной обновленной информации с последующим проведением интерактивного диалога, а также просил Верховного комиссара представить всеобъемлющий доклад о положении в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла с подробной оценкой выполнения рекомендаций, вынесенных в предыдущих докладах Совета, на его пятьдесят третьей и пятьдесят шестой сессиях с последующим проведением интерактивного диалога;

б) постановил продлить мандат независимой международной миссии по установлению фактов в Боливарианской Республике Венесуэла, изложенный в резолюции 45/20 Совета, на два года с целью борьбы с безнаказанностью и обеспечения того, чтобы виновные понесли всю полноту ответственности, а жертвам было обеспечено правосудие, и просил миссию представить устную обновленную информацию о своей работе Совету в ходе интерактивного диалога на его пятьдесят второй и пятьдесят пятой сессиях и представить доклад о своих выводах Совету в ходе интерактивного диалога на его пятьдесят четвертой и пятьдесят седьмой сессиях.

109. В резолюции 51/29 Совет продлил мандаты, содержащиеся в его резолюции 45/20 от 2020 года, в связи с чем возникают потребности в ресурсах для наблюдения за положением в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла и представления докладов о нем, обеспечения технического сотрудничества и финансирования миссии по установлению фактов.

110. Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год включает ассигнования на осуществление наблюдения и представление докладов, а также на финансирование миссии по установлению фактов, но не включает ассигнования на

осуществление технического сотрудничества. Это объясняется тем, что требуемые ресурсы на осуществление технического сотрудничества были предусмотрены в другой резолюции, а именно в резолюции 45/2 Совета, и включали ассигнования на более комплексный компонент технической помощи (A/75/588, п. 254), оказание которой не было продлено в 2022 году. По этой причине требуются дополнительные ресурсы для продолжения осуществления технического сотрудничества.

111. Как показано в таблице 35, в связи с принятием данной резолюции возникают потребности в ресурсах на осуществление наблюдения и представление докладов, на что ассигнования уже предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам, и дополнительные потребности в ресурсах на техническое сотрудничество, на что ассигнования были ранее включены смету расходов в связи с резолюцией 45/2 Совета, для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения;

i) одного советника по гендерным вопросам (С-3), который будет базироваться в Каракасе и который будет осуществлять мониторинг случаев насилия и домогательств, включая сексуальное и гендерное насилие, в отношении женщин и девочек, находящихся под стражей, оказывать техническое содействие правительству в соответствии с пунктом 5 резолюции, а также консультировать по гендерным аспектам нарушений прав человека, в частности по их непропорциональному воздействию на женщин и детей, в том числе на основе выполнения гендерного анализа и посредством организации учебной подготовки, обеспечивая учет гендерной перспективы во всей своей работе по мониторингу, представлению докладов и оказанию технической помощи; участвовать в работе по подготовке докладов Совету; и принимать меры к тому, чтобы в аналитических документах и докладе учитывались гендерные аспекты, в том числе чтобы по всему тексту использовались корректные в гендерном отношении формулировки;

ii) одного специалиста по правам человека (С-3), который будет базироваться в Каракасе, для осуществления технического сотрудничества с правительством в связи с положением в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла, что требует экспертных технических знаний и навыков, в целях содействия выполнению рекомендаций, вынесенных в предыдущих докладах, в соответствии с просьбами, содержащимися в резолюции, включая осуществление деятельности, связанной с расширением доступа к правосудию, ранним предупреждением, привлечением виновных к ответственности, недопущением дискриминации, экономическими, социальными и культурными правами, избирательными процессами, гражданским и демократическим пространством и национальными механизмами защиты;

б) расходов на поездки персонала: на оплату поездок двух сотрудников в пределах страны для осуществления деятельности по созданию потенциала и техническому сотрудничеству;

с) общих оперативных расходов: расходов на аренду, местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов;

d) расходов на принадлежности и материалы (на канцелярские принадлежности) и на мебель и оборудование (на замену конторского оборудования);

e) по классу «Субсидии и взносы», в том числе на аренду залов заседаний и путевых расходов участников семинаров.

Таблица 35

Резолюция 51/29: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Потребности в ресурсах, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ассигнований (2022 год)</i>	<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (2023 год)</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год</i>
Миссия по установлению фактов
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	34 000	–	34 000
Итого, раздел 2	–	34 000	–	34 000
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу	543 700	2 320 900	–	2 320 900
Поездки представителей	21 400	107 700	–	107 700
Поездки персонала	–	60 800	–	60 800
Общие оперативные расходы	44 300	155 900	–	155 900
Принадлежности и материалы	900	1 200	–	1 200
Мебель и оборудование	5 000	–	–	–
Субсидии и взносы	5 300	40 300	–	40 300
Итого, раздел 24	620 600	2 686 800	–	2 686 800
Итого, миссия по установлению фактов	620 600	2 686 800	–	2 720 800
Техническое сотрудничество
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу	–	–	361 800	361 800
Поездки персонала	–	–	14 700	14 700
Общие оперативные расходы	–	–	52 100	52 100
Принадлежности и материалы	–	–	1 800	1 800
Мебель и оборудование	–	–	1 000	1 000
Субсидии и взносы	–	–	39 500	39 500
Итого, раздел 24	–	–	470 900	470 900
Итого, техническое сотрудничество	–	–	470 900	470 900

<i>Потребности в ресурсах, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ассигнований (2022 год)</i>	<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (2023 год)</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год</i>
Наблюдение и представление докладов
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	–	27 100
Итого, раздел 2	–	27 100	–	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу	49 100	196 300	–	196 300
Поездки персонала	–	8 200	–	8 200
Субсидии и взносы	–	11 000	–	11 000
Итого, раздел 24	49 100	215 500	–	215 500
Итого, наблюдение и представление докладов	49 100	242 600	–	242 600
Всего	669 700	2 963 400	470 900	3 434 300

112. В утвержденном бюджете ассигнования на удовлетворение указанных потребностей в ресурсах на 2022 год не предусмотрены, и эти потребности предлагается удовлетворить за счет имеющихся ассигнований на 2022 год.

113. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год предусмотрены ассигнования на наблюдение и представление докладов и на финансирование миссии по установлению фактов, но не на техническое сотрудничество. **В связи с этим потребуются дополнительные ресурсы в объеме 470 900 долл. США по разделу 24 предлагаемого бюджета по программам на 2023 год.**

114. С учетом возобновляемого характера рассматриваемого мандата соответствующие ресурсы будут вновь предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на 2024 год.

Резолюция 51/30

Укрепление фондов добровольных взносов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека

115. В пунктах 4–6 своей резолюции 51/30 Совет по правам человека:

а) постановил провести на своей пятьдесят второй сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня с обеспечением его полной доступности для лиц с инвалидностью, уделив особое внимание достигнутым результатам, передовой практике и урокам, извлеченным указанными двумя фондами добровольных взносов в ходе выполнения своих мандатов за прошедшие 15 лет, и проанализировав пути дальнейшей оптимизации использования этих фондов для содействия участию развивающихся государств, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, в четвертом

цикле универсального периодического обзора и для оказания им поддержки в выполнении рекомендаций, вынесенных в ходе четвертого цикла;

б) просил УВКПЧ подготовить краткий доклад о проведении обсуждения в рамках дискуссионной группы высокого уровня по вопросам универсального периодического обзора и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят третьей сессии;

с) просил Генерального секретаря продолжать укреплять финансируемый из регулярного бюджета штат специально выделенных сотрудников УВКПЧ для выполнения мандатов указанных двух фондов добровольных взносов, в том числе путем увеличения штата специально выделенных сотрудников Сектора универсального периодического обзора в каждом региональном отделении в течение четвертого цикла универсального периодического обзора.

Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня

116. Как показано в таблице 36, в связи с пунктами 4 и 5 принятой резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3) для сбора информации о передовой практике и извлеченных уроках в рамках функционирования двух фондов добровольных взносов, разработки концептуальной записки о мероприятии, организации обсуждения в рамках дискуссионной группы высокого уровня и подготовки краткого доклада;

б) расходов на оплату поездок экспертов высокого уровня (одна поездка трех экспертов высокого уровня на полдня в Женеву для участия в обсуждении в рамках дискуссионной группы высокого уровня);

с) расходов на конференционные услуги по обеспечению возможности проведения обсуждения в рамках дискуссионной группы высокого уровня в ходе сессии Совета, а также доступной среды в ходе его проведения для лиц с ограниченными возможностями здоровья;

д) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, концептуальной записки (четыре страницы) и краткого доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят третьей сессии.

Таблица 36

Резолюция 51/30: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (дискуссионная группа)

(В долл. США)

*Дополнительные
потребности в ресурсах
на 2023 год*

Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»

Документация	31 600
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600
Итого, раздел 2	43 200

Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	46 700
Поездки представителей	17 200
Итого, раздел 24	63 900
Всего	107 100

117. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 107 100 долл. США.**

Штат Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

118. Как показано в таблице 37, в связи с пунктом 6 принятой резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на период 2023–2027 годов для покрытия следующих расходов:

а) расходов на финансирование одной временной должности специалиста по правам человека (С-3), создаваемой на четыре года и шесть месяцев (четвертый цикл начинается в ноябре 2022 года и завершится принятием последних решений на сессии Совета в мае–июне 2027 года) в Женеве для оказания помощи секретариату указанных двух фондов добровольных взносов, в том числе в разработке и объявлении ежегодного конкурса предложений, рассмотрении и выполнении оценки полученных предложений, координации с соответствующими отделениями УВКПЧ на местах, постоянными представительствами и национальными органами власти мер по осуществлению деятельности и выделения средств, разработке и реализации стратегии мобилизации средств для двух фондов добровольных взносов, а также составлении отчетов о ходе осуществления деятельности и годовых докладов, представляемых Совету (по одному по каждому фонду);

б) расходов на финансирование одной временной должности категории общего обслуживания (прочие разряды), создаваемой на четыре года и шесть месяцев (четвертый цикл начинается в ноябре 2022 года и завершится принятием последних решений на сессии Совета в мае–июне 2027 года) в Женеве для оказания помощи секретариату указанных двух фондов добровольных взносов во всех вопросах, связанных с вспомогательным секретариатским обслуживанием и выполнением административных функций, в том числе посредством обновления и ведения базы данных по проектам, секретариатского и административного вспомогательного обслуживания и материально-технического обеспечения заседаний Совета попечителей Фонда добровольных взносов по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора, подготовки протоколов заседаний и корреспонденции, а также подготовки презентаций и других информационно-пропагандистских материалов;

с) расходов на финансирование 11 временных должностей специалиста по правам человека (С-4), создаваемых на четыре года и шесть месяцев (четвертый цикл начинается в ноябре 2022 года и завершится принятием последних решений на сессии Совета в мае–июне 2027 года) в целях расширения штата соответствующих специалистов Секции по универсальному периодическому обзору

в каждом региональном отделении (в Панаме, Сантьяго, Брюсселе, Дакаре, Бейруте, Яунде, Претории, Аддис-Абебе, Бишкеке, Бангкоке и Суве), которые будут заниматься поиском и обобщением соответствующей информации для анализа положения в области прав человека в странах региона во исполнение рекомендаций по итогам универсального периодического обзора, анализировать тенденции в выполнении рекомендаций, поддержанных и отмеченных странами региона, и обозначать приоритетные области для принятия мер государствами, УВКПЧ и страновыми группами Организации Объединенных Наций, консультировать государства по вопросам полноценного задействования двух фондов добровольных взносов для выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, и оказывать им содействие в этих вопросах, оказывать помощь координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций в обеспечении учета рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, в их программах и деятельности, заниматься сбором информации о передовых методах выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, а также на протяжении всего процесса универсального периодического обзора поддерживать связь с государствами, организациями гражданского общества, национальными правозащитными учреждениями и другими заинтересованными сторонами и организовывать обучение для расширения их участия в этом процессе.

Таблица 37

Резолюция 51/30: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (штат Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека)

(В долл. США)

<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (2023 год)</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024–2026 годы (ежегодные)</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2027 год (на шесть месяцев)</i>
Раздел 24 «Права человека»
Должности	–	1 289 000	2 312 100	1 156 100
Итого, раздел 24	–	1 289 000	2 312 100	1 156 100
Всего	–	1 289 000	2 312 100	1 156 100

119. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 1 289 000 долл. США.**

120. В предлагаемые бюджеты по программам на 2024, 2025 и 2026 годы будут включены требуемые ресурсы в объеме 2 312 100 долл. США, а в предлагаемый бюджет по программам на 2027 год — требуемые ресурсы в объеме 1 156 100 долл. США.

Резолюция 51/32**От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

121. В пунктах 10, 11, 13, 14, 22–25, 32–37 и 41 своей резолюции 51/32 Совет по правам человека:

а) просил Верховного комиссара в рамках дальнейшего выполнения мандата Специального комитета по разработке дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации привлечь экспертов по правовым вопросам, представляющих пять регионов и различные правовые системы, и поручить им предоставить Председателю Специального комитета точные руководящие указания и материалы для подготовки документа Председателя в соответствии с мандатом Комитета;

б) просил Верховного комиссара содействовать участию этих экспертов по правовым вопросам в тринадцатой и четырнадцатой сессиях Специального комитета и поручить им предоставить консультативные заключения с целью внесения вклада в обсуждение разработки проекта дополнительного протокола, криминализирующего акты расистского и ксенофобского характера, для выполнения мандата Комитета;

в) просил Рабочую группу экспертов по лицам африканского происхождения представить Совету на его пятьдесят четвертой сессии доклад с обзором работы, проделанной ею за 20 лет с момента ее создания, включая выводы и рекомендации в отношении того, как более эффективно решать проблемы в области прав человека лиц африканского происхождения;

г) просил Генерального секретаря и Верховного комиссара предоставить людские и финансовые ресурсы, необходимые для содействия выполнению мандата Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения, включая проведение открытых заседаний в смешанном формате, чтобы обеспечить возможность дистанционного участия;

д) просил Группу независимых видных экспертов создать свою девятую сессию продолжительностью пять рабочих дней в 2023 году и представить доклад о ее работе Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии и в этой связи просил Председателя Группы независимых видных экспертов провести с Ассамблеей на этой сессии интерактивный диалог по пункту повестки дня, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости»;

е) просил Группу независимых видных экспертов подготовить всеобъемлющее исследование об осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий с уделением пристального внимания областям, в которых существуют особые вызовы, и представить его Совету на его шестидесятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее восьмидесятой сессии, и в этой связи просит Председателя Группы независимых видных экспертов провести с Ассамблеей на этой сессии интерактивный диалог по пункту повестки дня, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости»;

ж) просил систему Организации Объединенных Наций укреплять свои информационно-просветительские кампании с целью повышения уровня осведомленности о содержании Дурбанской декларации и Программы действий, механизмах последующих действий по их осуществлению и усилиях Организации Объединенных Наций в рамках борьбы с расизмом и постановил организовать

веб-трансляцию ежегодной сессии Группы независимых видных экспертов, чтобы обеспечить возможность дистанционного участия и повысить информированность затрагиваемых общин;

h) просил Генерального секретаря и Верховного комиссара предоставлять финансовые и людские ресурсы, необходимые Группе независимых видных экспертов для эффективного выполнения ее мандата;

i) постановил, что ежегодная сессия Постоянного форума лиц африканского происхождения будет проводиться в смешанном формате с веб-трансляцией, чтобы обеспечить возможность дистанционного участия;

j) просил Генерального секретаря и Верховного комиссара предоставить людские и финансовые ресурсы, необходимые для поддержки выполнения мандата Постоянного форума лиц африканского происхождения;

k) просил Генерального секретаря и УВКПЧ полностью выполнить пункты 32 и 34 резолюции 75/237 Генеральной Ассамблеи от 31 декабря 2020 года, посвященные информационно-просветительной работе и общественно-информационной кампании в ознаменование двадцатой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий и последующих мер в связи с ними, в том числе путем активизации усилий по пропаганде подлинного характера текста Дурбанской декларации и Программы действий;

l) просил УВКПЧ представить Совету на его пятьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления двухлетней комплексной коммуникационной стратегии, предусматривающей реализацию программы информационно-просветительской работы в целях повышения уровня осведомленности о расовом равенстве и мобилизации глобальной общественной поддержки в интересах его обеспечения, в том числе о содержании Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Дурбанской декларации и Программы действий и их вкладе в борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

m) просил УВКПЧ опубликовать обновленный вариант документа «Вместе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», содержащий также политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей по случаю празднования двадцатой годовщины Дурбанской декларации и Программы действий, и выпустить его на всех официальных языках Организации Объединенных Наций для широкого распространения;

n) просил УВКПЧ опубликовать программу мероприятий Международного десятилетия лиц африканского происхождения в легкодоступном брошюрном формате на официальных языках Организации Объединенных Наций для широкого распространения и предложил государствам опубликовать переводы этого документа.

122. Как показано в таблице 38, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2023, 2024 и 2025 годы для покрытия следующих расходов:

Специальный комитет Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

a) расходов на привлечение консультантов на уровне Д (С-5) в общей сложности сроком на девять месяцев для представления Председателю Специального комитета четких руководящих указаний и конкретных материалов Председателю Специального комитета в связи с подготовкой документа

Председателя по проекту дополнительного протокола, устанавливающего уголовную ответственность за акты расистского и ксенофобского характера (в 2023 году);

b) расходов на оплату поездки участников: одной поездки пяти экспертов на два дня в Женеву для участия в совещании группы экспертов, которое будет проведено в целях составления согласованного руководства и материалов для Председателя Специального комитета в связи с подготовкой документа Председателя (в 2023 году);

c) расходов на оплату поездок участников: двух поездок пяти экспертов в Женеву продолжительностью четыре дня каждая для участия в работе тринадцатой и четырнадцатой сессий Специального комитета (одна в 2023 году и одна в 2024 году);

Рабочая группа экспертов по лицам африканского происхождения

d) расходов на привлечение временного персонала общего назначения (одного специалиста по правам человека (С-4) сроком на шесть месяцев в Женеве) для проведения исследований и подготовки доклада Рабочей группы экспертов с обзором работы, проделанной за 20 лет с момента ее создания, который будет представлен на пятьдесят четвертой сессии Совета по правам человека;

e) расходов на конференционные услуги по подготовке этого доклада на всех шести официальных языках, включая его редактирование и перевод;

Группа независимых видных экспертов по вопросу об осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий

f) расходов на оплату поездок представителей: двух поездок Председателя Группы независимых видных экспертов (одной в 2023 году и одной в 2025 году) в Нью-Йорк продолжительностью четыре дня каждая для участия в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей по пункту повестки дня, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», на ее семьдесят восьмой и восьмидесятой сессиях;

g) расходов на оплату поездок персонала: двух поездок одного сотрудника, который будет сопровождать Председателя Группы независимых видных экспертов в ходе семьдесят восьмой и восьмидесятой сессий Генеральной Ассамблеи (одной поездки в 2023 году и одной поездки в 2025 году), в Нью-Йорк продолжительностью четыре дня каждая;

h) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на 12 месяцев (шесть месяцев в 2024 году и шесть месяцев в 2025 году) в Женеве одного специалиста по правам человека (С-4) для проведения исследовательской работы и подготовки всеобъемлющего исследования об осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий с уделением пристального внимания областям, в которых существуют особые вызовы;

i) расходов на конференционные услуги по обеспечению веб-трансляции ежегодной сессии Группы независимых видных экспертов (многолетние расходы);

j) расходы на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, всеобъемлющего исследования об осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий, которое должно быть представлено Совету по правам человека на его шестидесятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее восьмидесятой сессии;

Постоянный форум по проблеме лиц африканского происхождения

к) расходов на конференционные услуги по обеспечению веб-трансляции ежегодной сессии Постоянного форума (многолетние расходы);

Разная деятельность

l) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в Женеве одного специалиста по общественной информации (С-4) для подготовки доклада о ходе осуществления двухлетней комплексной коммуникационной стратегии;

m) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, письменного доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят третьей сессии;

n) расходов на привлечение сроком на шесть месяцев консультантов на уровне В, которые окажут услуги по графическому дизайну и изготовлению информационных материалов и обновленного варианта документа «Вместе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», содержащего политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей по случаю празднования двадцатой годовщины Дурбанской декларации и Программы действий, а также программу мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения;

o) расходов на услуги подряда по подготовке этих информационных материалов на всех шести официальных языках, включая их редактирование и перевод;

p) расходов на услуги подряда по закупке изображений для размножения (печати) информационных материалов на всех шести официальных языках и по их распространению, а также по опубликованию программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения в легкодоступном формате брошюры.

Таблица 38

Резолюция 51/32: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>	<i>Дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Единовременные потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Единовременные потребности в ресурсах на 2025 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	61 100	–	34 000
Итого, раздел 2	–	61 100	–	34 000
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	–	156 700	109 900	109 900
Консультанты и эксперты	–	159 600	–	–
Поездки представителей	–	7 600	–	7 600
Поездки персонала	–	3 600	–	3 600
Услуги подряда	–	37 200	–	–

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год (ежегодные)</i>	<i>Дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Единовременные потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Единовременные потребности в ресурсах на 2025 год</i>
Субсидии и взносы	–	46 400	25 200	–
Итого, раздел 24	–	411 100	135 100	121 100
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	9 900	–	–	–
Итого, раздел 28	9 900	–	–	–
Всего	9 900	472 200	135 100	155 100

123. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 9900 долл. США и дополнительные единовременные ассигнования на сумму 472 200 долл. США.**

124. В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 135 100 долл. США, а в предлагаемый бюджет по программам на 2025 год — требуемые ресурсы в объеме 155 100 долл. США.

Резолюция 51/33

Содействие международному сотрудничеству в поддержку национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности

125. В пунктах 4 и 5 своей резолюции 51/33 Совет по правам человека:

а) просил УВКПЧ организовать однодневный межсессионный семинар в 2023 году и однодневный межсессионный семинар в 2024 году, которые будут проведены в Женеве, для дальнейшего рассмотрения опыта и передовой практики, обмен которыми состоялся в ходе пяти региональных онлайн-консультаций по вопросам создания и развития национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, с участием государств и других соответствующих заинтересованных сторон, включая Секретариат Организации Объединенных Наций и соответствующие органы, представителей субрегиональных и региональных организаций, международных правозащитных механизмов, других международных организаций, национальных правозащитных учреждений и НПО, обеспечить, чтобы эти семинары были полностью доступны для лиц с инвалидностью, и представить Совету на его пятьдесят седьмой сессии краткий доклад об этих семинарах, подготовленный в простой для чтения и понимания версии и в доступном формате;

б) просил УВКПЧ создать и обслуживать виртуальный центр знаний для национальных механизмов в сотрудничестве с государствами и соответствующими заинтересованными сторонами, чтобы делиться передовой практикой и способствовать обмену опытом.

Межсессионный семинар

126. Как показано в таблице 39, в связи с пунктом 4 принятой резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на три месяца в 2023 году и шесть месяцев в 2024 году в Женеве сотрудника на уровне С-4, который будет заниматься разработкой основной концепции и основной организацией однодневного межсессионного семинара в 2023 году и однодневного межсессионного семинара в 2024 году, которые оба будут проведены в Женеве, для дальнейшего рассмотрения опыта и передовой практики, обмен которыми состоялся в ходе пяти проведенных в 2021 году региональных онлайн-консультаций по вопросам создания и развития национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, с участием государств и других соответствующих заинтересованных сторон, включая Секретариат Организации Объединенных Наций и соответствующие органы, представителей субрегиональных и региональных организаций, международных правозащитных механизмов, других международных организаций, национальных правозащитных учреждений, правозащитников и НПО; подготовкой документов по вопросам существа для семинаров, в том числе повестки дня, концептуальной записки с изложением целей семинаров и справочного документа, содержащего, в частности, информацию из виртуального центра знаний, созданного во исполнение пункта 5 резолюции; планированием и организацией проведения семинаров, включая определение состава дискуссионной группы и участников; подготовкой всех помещений и организацией всех услуг таким образом, чтобы обеспечить доступную среду для лиц с ограниченными возможностями здоровья, участвующих в обсуждении, включая доступ и письменный перевод, и чтобы ими могли пользоваться все участники; а также подготовкой доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят седьмой сессии;

б) расходов на привлечение сроком на два месяца в 2023 году в Женеве временного персонала общего назначения категории общего обслуживания (прочие разряды) для организации поездок участников и материально-технического обеспечения мероприятий;

в) расходов на оплату поездок участников на семинар в 2023 году и семинар в 2024 году (одна поездка 30 участников и пяти экспертов высокого уровня на один день в Женеву в связи с участием в каждом семинаре);

г) расходы на конференционное обслуживание однодневного семинара в Женеве в 2023 году и однодневного семинара в Женеве в 2024 году, в том числе обеспечение синхронного перевода и среды, доступной для лиц с ограниченными возможностями здоровья, на обоих семинарах, включая услуги звукооператора и звукозаписи;

д) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, одного доклада в 2024 году, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят седьмой сессии;

е) расходов по классу «Услуги подряда» на привлечение одного индивидуального подрядчика сроком на три недели для выпуска одного доклада в полностью доступном формате — в простом для чтения и понимания формате и изложенного простым языком;

ж) расходов на услуги веб-трансляции семинаров в 2023 и 2024 годах.

Таблица 39
**Резолюция 51/33: потребности в ресурсах для осуществления резолюции
(межсессионный семинар)**
(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	13 000	13 000	74 100
Документация	–	27 100	74 100
Услуги по обеспечению доступной среды	11 600	11 600	143 200
Итого, раздел 2	24 600	51 700	217 300
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	80 100	135 000	215 100
Поездки представителей	28 600	28 600	57 200
Услуги подряда	–	4 800	4 800
Субсидии и взносы	114 500	114 500	229 000
Итого, раздел 24	223 200	282 900	506 100
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	1 100	1 100	2 200
Итого, раздел 28	1 100	1 100	2 200
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	700	700	1400
Итого, раздел 29Е	700	700	1400
Всего	249 600	336 400	586 000

127. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 249 600 долл. США**, а в предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены ресурсы в объеме 336 400 долл. США.

Виртуальный центр знаний

128. Как показано в таблице 40, в связи с пунктом 5 принятой резолюции возникают потребности в ресурсах на 2023 год и последующий период для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на шесть месяцев в 2023 году в Женеве сотрудника на уровне С-4, который будет руководить работой по созданию виртуального центра знаний для национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, включая его существенное информационное наполнение, как то архивом практических материалов и учебными материалами для национальных механизмов, и создание в нем платформы для обмена

информацией в целях содействия функционированию сообщества практиков; курировать работу разработчика программного обеспечения/специалиста по информационным системам; и координировать участие в этой работе заинтересованных сторон;

b) расходов на оплату в течение шесть месяцев в 2023 году предоставляемых на условиях подряда услуг по проектированию интерфейса центра в три этапа, включающих определение спецификаций взаимодействия с пользователем, собственно проектирование интерфейса и разработку клиентской части приложения;

c) расходов на привлечение в Женеве сроком на четыре месяца ежегодно временного персонала общего назначения на уровне С-3 для программирования работы центра, баз данных и пользовательского интерфейса, а также для обеспечения обслуживания и обновления центра, начиная с 2023 года;

d) расходов на финансирование одной сохраняемой должности временного персонала общего назначения уровня С-3 в Центральных учреждениях в 2023 году, которая будет преобразована в штатную должность в 2024 году, для обеспечения обслуживания и обновления центра;

e) расходов на канцелярские принадлежности и оргтехнику, включая один компьютер для разработки программного обеспечения центра.

Таблица 40

Резолюция 51/33: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (виртуальный центр знаний)

(В долл. США)

Дополнительные единовременные потребности в ре- сурсах на 2023 год	Дополнитель- ные потребно- сти в ресурсах на 2023 год (ежегодные)	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	109 900	62 300	172 200
Консультанты и эксперты	56 400	–	56 400
Мебель и оборудование	4 500	–	4 500
Итого, раздел 24	170 800	62 300	233 100
Всего	170 800	62 300	233 100

129. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ассигнования на сумму 233 100 долл. США, которая включает единовременные ассигнования на сумму 170 800 долл. США и требуемые ресурсы в объеме 62 300 долл. США, выделение которых предусматривается ежегодно в последующий период.**

Резолюция 51/34

Укрепление технического сотрудничества и создание потенциала в области прав человека

130. В пунктах 11–13 своей резолюции 51/34 Совет по правам человека:

а) постановил провести в соответствии с пунктами 3 и 4 резолюции 18/18 Совета от 29 сентября 2011 года до пятидесяти третьей сессии Совета межсессионное совещание продолжительностью полдня по теме «Техническое сотрудничество и создание потенциала в Совете по правам человека: подведение итогов прошлого для более эффективного выполнения этой миссии в будущем», с тем чтобы государства, соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, международные организации, национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и другие заинтересованные стороны могли определить и проанализировать достигнутые успехи и возникшие препятствия, а также обменяться передовой практикой и опытом в этой области;

б) просил Верховного комиссара предоставить вышеупомянутому межсессионному совещанию все необходимые услуги и средства, а также обеспечить веб-трансляцию совещания;

в) просил Верховного комиссара представить Совету на его пятидесяти третьей сессии доклад с рекомендациями о дальнейших действиях по улучшению технического сотрудничества и создания потенциала в области прав человека с учетом итогов дискуссий, состоявшихся в ходе межсессионного совещания, после чего будет проведен расширенный интерактивный диалог.

131. Как показано в таблице 41, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение сроком на четыре месяца в Женеве временного персонала общего назначения на уровне С-4 для организации межсессионного совещания продолжительностью полдня, подготовки доклада и организации проведения расширенного интерактивного диалога;

б) расходов на конференционные услуги по обеспечению проведения межсессионного совещания продолжительностью полдня, включая услуги веб-трансляции, и по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада, который должен быть представлен Совету на его пятидесяти третьей сессии, после чего будет проведен расширенный интерактивный диалог.

Таблица 41

Резолюция 51/34: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресур- сах на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	13 000
Документация	27 100
Итого, раздел 2	40 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	73 300
Итого, раздел 24	73 300

Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Услуги веб-трансляции	800
Итого, раздел 28	800
Раздел 29E «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	700
Итого, раздел 29E	700
Всего	114 900

132. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 114 900 долл. США.**

Резолюция 51/35

Оказание технической помощи и создание потенциала в целях устранения последствий ядерного наследия для прав человека на Маршалловых Островах

133. В пунктах 11–13 своей резолюции 51/35 Совет по правам человека:

а) просил УВКПЧ сотрудничать с правительством Маршалловых Островов в области прав человека и оказывать техническую помощь и содействие в наращивании потенциала Национальной ядерной комиссии Маршалловых Островов в продвижении ее национальной стратегии восстановления справедливости в ядерной сфере и определении ее потребностей в технической помощи и наращивании потенциала для обеспечения правосудия переходного периода в рамках ее усилий по решению проблемы ядерного наследия;

б) просил УВКПЧ подготовить доклад о решении проблем и устранении препятствий на пути к полной реализации и осуществлению жителями Маршалловых Островов прав человека, связанных с ядерным наследием государства, для представления Совету на его пятьдесят седьмой сессии с последующим проведением расширенного интерактивного диалога с участием Национальной ядерной комиссии Маршалловых Островов;

с) просил УВКПЧ при подготовке вышеупомянутого доклада запросить мнения правительства Маршалловых Островов и его Национальной ядерной комиссии, государств, соответствующих мандатариев Организации Объединенных Наций, соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, НПО и других соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество и затронутые общины.

Оказание технической помощи

134. Как показано в таблице 42, в связи с пунктом 11 принятой резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

а) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на 18 месяцев (с 1 апреля 2023 года по 30 сентября 2024 года)

одного специалиста по правам человека (С-4), который будет базироваться в многострановом отделении в Паликире, Федеративные Штаты Микронезии, и будет оказывать техническую помощь и содействие в наращивании потенциала Национальной ядерной комиссии Маршалловых Островов, в частности в связи с осуществлением и фактическим пересмотром ее национальной стратегии восстановления справедливости в ядерной сфере (2020–2023 годы), посредством проведения:

- i) регулярных консультаций со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях содействия выполнению необходимых оценок правосудия переходного периода и усилиям по природовосстановлению для решения проблемы ядерного наследия и его воздействия на права человека, включая доступ к правосудию, здравоохранению и чистой, здоровой и устойчивой окружающей среде;
- ii) тщательного анализа стратегии и других соответствующих документов в целях содействия учету прав человека в процессе реализации и пересмотра стратегии, включая:
- a. оказание технической помощи в обеспечении отражения правозащитных аспектов в образовательных и информационных материалах, касающихся ядерного наследия;
- b. оказание поддержки посредством организации семинаров с партнерами в тесном сотрудничестве с сотрудниками, базирующимися в Женеве;
- c. подготовку материалов для доклада;
- d. взаимодействие с региональными заинтересованными сторонами, включая государства-члены, соответствующих мандатариев Организации Объединенных Наций и другие соответствующие заинтересованные стороны, в целях получения информации, необходимой для оказания технической помощи и осуществления технического сотрудничества, а также для подготовки доклада;
- b) расходов на привлечение в общей сложности на 130 дней (65 дней в 2023 году и 65 дней в 2024 году) одного консультанта, обладающего экспертными знаниями и навыками на уровне старшего специалиста в области ядерного наследия и его воздействия на права человека, включая доступ к правосудию, возмещению ущерба, здравоохранению и чистой, здоровой и устойчивой окружающей среде, и располагающего в основном месте своего базирования, который будет осуществлять взаимодействие с партнерами в ходе консультаций, консультировать по вопросам, требующим специальных экспертных знаний, в ходе семинаров и вносить вклад в подготовку доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят седьмой сессии;
- c) расходов на оплату поездок персонала и консультанта;
- i) двух поездок одного сотрудника в 2023 и 2024 годах из Федеративных Штатов Микронезии на Маршалловы Острова продолжительностью 12 рабочих дней каждая для подготовки семинаров и участия в них, а также для оказания содействия в выполнении последующей деятельности;
- ii) одной поездки одного сотрудника из Федеративных Штатов Микронезии в Суву, Фиджи, продолжительностью пять рабочих дней для налаживания взаимодействия с тихоокеанскими партнерами в 2023 и 2024 годах;
- iii) двух поездок консультанта в 2023 и 2024 годах на Маршалловы Острова продолжительностью 12 рабочих дней каждая;

d) общих оперативных расходов, связанных с деятельностью, выполняемой сотрудниками, работающими в многострановом отделении, включая расходы на аренду, коммунальные услуги, услуги по уборке помещений и связь и разные расходы на проведение совещаний;

e) расходов по классу «Мебель и оборудование» на приобретение оргтехники (персональных компьютеров, мониторов и т.д.) и разного конторского оборудования;

f) расходов по классу «Субсидии и взносы» на проведение на Маршалловых Островах четырех семинаров (двух в 2023 году и двух в 2024 году) продолжительностью три рабочих дня каждый по основным компонентам национальной стратегии в отношении ядерного наследия в целях оказания заинтересованным сторонам технической помощи и содействия в наращивании потенциала, в которых примут участие 22 человека (20 местных участников и два международных эксперта, которые будут определены позднее).

Таблица 42

Резолюция 51/35: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (техническая помощь)

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Потребности в ресурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	135 700	135 700	271 400
Консультанты и эксперты	56 700	56 700	113 400
Поездки персонала	17 000	22 400	39 400
Общие оперативные расходы	18 500	18 500	37 000
Мебель и оборудование	5 000	5 000	10 000
Субсидии и взносы	53 300	53 300	106 600
Итого, раздел 24	286 200	291 600	577 800
Всего	286 200	291 600	577 800

135. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 286 200 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 291 600 долл. США.

Доклад и интерактивный диалог

136. Как показано в таблице 43, в связи с пунктами 12 и 13 принятой резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 и 2024 годы для покрытия следующих расходов:

a) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на 18 месяцев (с 1 апреля 2023 года по 30 сентября 2024 года) в Женеве одного специалиста по правам человека (С-3), который будет выполнять следующую деятельность: проводить исследования, выполнять анализ и давать методические указания; оказывать техническую помощь и содействие в

наращивании потенциала Национальной ядерной комиссии Маршалловых Островов в продвижении ее национальной стратегии восстановления справедливости в ядерной сфере и определении ее потребностей в технической помощи и наращивании потенциала для обеспечения правосудия переходного периода в рамках ее усилий по решению проблемы ядерного наследия; выносить соответствующие экспертные заключения по вопросам, связанным с ядерным наследием, а также проводить исследования и готовить материалы и учебные пособия для семинаров, которые будут проводиться совместно с партнерами; заниматься подготовкой и составлением доклада по вопросу об устранении проблем и препятствий на пути к полной реализации и осуществлению прав человека маршалльцев, обусловленных их ядерным наследием, и проводить консультации с соответствующими заинтересованными сторонами; вести работу по выяснению мнений соответствующих заинтересованных сторон на глобальном уровне, в том числе с этой целью составлять анкеты и изучать материалы, документацию и ответы в порядке сбора информации для подготовки указанного доклада; и заниматься подготовкой проведения расширенного интерактивного диалога с участием Национальной ядерной комиссии, в том числе посредством определения состава дискуссионной группы и экспертов и подготовки справочных документов и повестки дня;

b) расходов на оплату поездок персонала: двух поездок одного сотрудника в 2023 и 2024 годах из Женевы на Маршалловы Острова продолжительностью 12 рабочих дней каждая для подготовки семинаров и участия в них и оказания содействия в выполнении последующей деятельности, а также сбора информации для подготовки доклада;

c) расходов по классу «Субсидии и взносы» на оплату одной поездки четырех человек (представителей Национальной ядерной комиссии и гражданского общества и одного мандатария, который будет определен позднее) в 2024 году с Маршалловых Островов в Женеву продолжительностью три рабочих дня для участия в расширенном интерактивном диалоге в ходе пятьдесят седьмой сессии Совета;

d) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят седьмой сессии.

Таблица 43

Резолюция 51/35: потребности в ресурсах для осуществления резолюции (доклад и интерактивный диалог)

(В долл. США)

<i>Дополнительные единовременные по- требности в ресур- сах на 2023 год</i>	<i>Единовременные потребности в ре- сурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем единовременных потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	4 500	–	4 500
Итого, раздел 2	170 800	62 300	233 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал об- щего назначения)	109 900	62 300	172 200

<i>Дополнительные единовременные по- требности в ресур- сах на 2023 год</i>	<i>Единовременные потребности в ре- сурсах на 2024 год</i>	<i>Общий объем единовременных потребностей в ресурсах</i>
Поездки персонала	56 400	—	56 400
Субсидии и взносы	4 500	—	4 500
Итого, раздел 24	170 800	62 300	233 100
Всего	170 800	62 300	233 100

137. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 137 800 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 186 700 долл. США.

Резолюция 51/36

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Демократической Республике Конго

138. В пунктах 36, 37 и 39–43 своей резолюции 51/36 Совет по правам человека:

а) постановил продлить на один год мандат Группы международных экспертов в Демократической Республике Конго и просил ее оказать необходимую техническую поддержку правительству в реализации национальной стратегии по правосудию переходного периода;

б) просил Группу международных экспертов представить свой заключительный доклад Совету по правам человека на его пятьдесят четвертой сессии в рамках расширенного интерактивного диалога и устную обновленную информацию на его пятьдесят второй сессии;

с) просил Верховного комиссара продолжать предоставлять правительству Демократической Республики Конго техническую помощь, в том числе необходимую помощь в области судебно-медицинской экспертизы, для оказания судебным властям страны поддержки в расследовании сообщений о нарушениях и ущемлениях прав человека в целях привлечения виновных к ответственности и укрепить группу технической помощи дополнительными судебно-медицинскими экспертами, предоставив ей достаточные ресурсы для оказания содействия правительству в создании национального судебно-медицинского потенциала;

д) просил Верховного комиссара предоставить правительству Демократической Республики Конго техническую помощь для поддержки идущего процесса создания механизма правосудия переходного периода путем учреждения национальной комиссии по правосудию переходного периода и примирению;

е) просил Верховного комиссара предоставить в распоряжение правительства Демократической Республики Конго больше экспертов в области правосудия переходного периода, которые будут отвечать за оказание технической помощи в стратегической разработке и принятии методологических инструментов, необходимых для функционирования фонда возмещения ущерба и провинциальных комиссий по установлению истины и примирению, в соответствии с международными нормами и договорами;

f) просил Верховного комиссара представить Совету на его пятьдесят второй сессии в рамках расширенного интерактивного диалога устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго;

g) просил Верховного комиссара подготовить всеобъемлющий доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго и представить его Совету на его пятьдесят четвертой сессии в рамках расширенного интерактивного диалога.

139. В резолюции 51/36 Совет продлил мандаты, содержащиеся в его резолюции 48/20, и, кроме того, просил Верховного комиссара расширить техническую помощь в области судебно-медицинской экспертизы и предоставить больше экспертов в области правосудия переходного периода.

140. Как показано в таблице 44, в связи с принятием данной резолюции возникают потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы для финансирования группы международных экспертов, предоставления технической помощи, а также подготовки доклада и проведения интерактивного диалога. С учетом возобновляемого характера рассматриваемого мандата представляемая смета включает годовые суммы. Кроме того, в связи с выполнением содержащихся в пунктах 39 и 41 просьб, соответственно, об укреплении группы технической помощи дополнительными судебно-медицинскими экспертами и о предоставлении дополнительных экспертов в области правосудия переходного периода потребуются также следующий новый временный персонал общего назначения:

a) один специалист по правам человека (правосудие переходного периода) (С-4), который будет размещаться в Министерстве по правам человека в Киншасе и будет оказывать расширенную техническую помощь в следующих областях: в стратегической разработке и принятии методологических инструментов, необходимых для функционирования фонда возмещения ущерба и провинциальных комиссий по установлению истины и примирению в соответствии с международными нормами и стандартами; и в подготовке доклада о национальных консультациях;

b) два судебно-медицинских эксперта (С-3) (один в Буниа и один в Букаву), которые будут оказывать консультационные услуги и поддержку в создании потенциала и техническую помощь в области судебно-медицинской экспертизы, включая, среди прочего, сбор доказательств по сексуальным и гендерным преступлениям и в отношении случаев насильственной смерти в результате уголовных преступлений, включая поддержание цепочки хранения всех собранных доказательств, судебно-медицинский контроль качества процедур и соблюдение процедуры получения доказательств;

c) один специалист по правам человека (правосудие переходного периода) (С-3), который будет базироваться в Кананге и будет отвечать, среди прочего, за оказание помощи провинциальным комиссиям по установлению истины и примирению в выполнении их мандатов, в частности, в отношении разработки нормативных документов и постоянного повышения квалификации членов комиссий и сотрудников секретариата, а также в оказании поддержки пострадавшим и свидетелям.

Таблица 44
Резолюция 51/36: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Потребности в ресурсах, которые предлагается удовлетворить за счет утвержденных ассигнований (2022 год)</i>	<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (2023 год)</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год</i>
Группа международных экспертов
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	34 000	–	34 000
Итого, раздел 2	–	34 000	–	34 000
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу	84 200	337 000	–	337 000
Поездки представителей	23 600	124 100	–	124 100
Поездки персонала	7 200	35 000	–	35 000
Субсидии и взносы	55 800	223 200	–	223 200
Итого, раздел 24	170 800	719 300	–	719 300
Итого, группа международных экспертов	170 800	753 300	–	753 300
Подготовка доклада и интерактивный диалог
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	–	27 100	–	27 100
Итого, раздел 2	–	27 100	–	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу	23 400	93 500	–	93 500
Субсидии и взносы	2 800	11 000	–	11 000
Итого, раздел 24	26 200	104 500	–	104 500
Итого, подготовка доклада и интерактивный диалог	26 200	131 600	–	131 600
Техническая помощь
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу	545 600	2 182 300	649 200	2 831 500
Поездки персонала	89 900	359 600	–	359 600
Услуги подряда	2 000	8 000	–	8 000
Общие оперативные расходы	94 100	376 500	–	376 500
Принадлежности и материалы	2 700	10 800	–	10 800
Субсидии и взносы	44 100	176 400	–	176 400
Итого, техническая помощь	778 400	3 113 600	649 200	3 762 800
Всего	975 400	3 998 500	649 200	4 647 700

141. В предлагаемом бюджете по программам на 2022 год соответствующие ассигнования на 2022 год не предусмотрены; вместе с тем эти потребности в ресурсах предлагается удовлетворить за счет утвержденных ассигнований.

142. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год предусмотрены ассигнования для удовлетворения годовых потребностей в ресурсах, связанных с продлением действия мандатов, содержащихся в резолюции 51/36; вместе с тем в нем не предусмотрены ассигнования на выполнение дополнительных просьб, а именно на укрепление судебно-медицинской экспертизы и правосудия переходного периода. **В связи с этим по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год потребуются дополнительные ресурсы в объеме 649 200 долл. США.**

Резолюция 51/37

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Центральноафриканской Республике

143. В пунктах 37, 40 и 44 своей резолюции 51/37 Совет по правам человека:

а) постановил продлить на один год мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике для проведения оценки и отслеживания положения в области прав человека в Центральноафриканской Республике и представления докладов по этому вопросу с целью вынесения рекомендаций относительно технической помощи и создания потенциала в области прав человека;

б) постановил провести на своей пятьдесят второй сессии диалог высокого уровня, который позволит ему оценить изменения в положении в области прав человека на местах, с уделением особого внимания положению детей;

в) просил Независимого эксперта представить Совету устную обновленную информацию о технической помощи и создании потенциала в области прав человека в Центральноафриканской Республике на его пятьдесят третьей сессии и письменный доклад Совету на его пятьдесят четвертой сессии, а также на семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

144. Как показано в таблице 45, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов на оплату ежегодных поездок Независимого эксперта: трех поездок в Женеву продолжительностью пять рабочих дней каждая (для представления доклада Совету, проведения ежегодных консультаций с государствами, УВКПЧ и соответствующими заинтересованными сторонами и для участия в ежегодном совещании специальных докладчиков, специальных представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Совета); одной поездки в Нью-Йорк продолжительностью пять рабочих дней для представления доклада Генеральной Ассамблее; и двух страновых поездок продолжительностью 12 рабочих дней каждая;

б) путевых расходов одного сотрудника, сопровождающего мандатария в ходе двух страновых поездок в год продолжительностью 12 рабочих дней каждая;

в) расходов на оплату поездки четырех участников из региона в Женеву продолжительностью три рабочих дня для участия в диалоге высокого уровня в ходе пятьдесят второй сессии Совета;

d) расходов на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочих разных расходов в ходе поездок на места;

e) расходов на привлечение сроком на 12 месяцев в Женеве временного персонала общего назначения на уровне С-3, который будет оказывать мандатарю помощь в выполнении мандата, в частности, посредством подготовки тезисов для обсуждения, информационных записок и заявлений для прессы, и в организации поездок в страну, сопровождать мандатаря в ходе поездок в регионы или страны, а также оказывать помощь в подготовке докладов Совету;

f) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, ежегодных докладов, а также по обеспечению устного перевода в ходе поездок на места.

Таблица 45

Резолюция 51/37: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Ассигнования, предусмотренные в бюджете (ежегодные)</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	74 100	–	74 100
Документация	143 200	–	143 200
Итого, раздел 2	217 300	–	217 300
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	167 100	–	167 100
Поездки представителей	43 800	8 200	52 000
Поездки персонала	12 500	–	12 500
Общие оперативные расходы	16 000	–	16 000
Субсидии и взносы	–	18 500	18 500
Итого, раздел 24	239 400	26 700	266 100
Всего	456 700	26 700	483 400

145. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим, начиная с 2023 года, потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 8200 долл. США, а на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 18 500 долл. США.**

Резолюция 51/39**Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в интересах Йемена**

146. В пунктах 18 и 19 своей резолюции 51/39 Совет по правам человека:

а) приветствовал техническую помощь, оказанную УВКПЧ Национальной комиссии по расследованию, и просит Верховного комиссара продолжать оказывать существенную помощь в наращивании потенциала и техническую помощь правительству Йемена, а также всю необходимую техническую и логистическую поддержку Национальной комиссии по расследованию на том же уровне, что и любой следственной комиссии, с тем чтобы она могла продолжать расследовать в соответствии с международными стандартами утверждения о нарушениях и ущемлениях, совершенных всеми сторонами в конфликте в Йемене, и представить свой всеобъемлющий доклад о предполагаемых нарушениях и ущемлениях прав человека во всех частях Йемена в соответствии с президентским указом № 9 от 28 сентября 2021 года, как только он будет готов, и рекомендовал всем сторонам в конфликте в Йемене в полном объеме и транспарентным образом предоставлять доступ Национальной комиссии и оказывать ей содействие;

б) просил Верховного комиссара представить Совету на его пятьдесят четвертой сессии доклад об оказании технической помощи, как это предусмотрено в настоящей резолюции.

147. Как показано в таблице 46, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год для покрытия следующих расходов:

а) расходов на привлечение сроком на три месяца временного персонала общего назначения на уровне С-3, который будет базироваться в Адене, для дальнейшего оказания поддержки Национальной комиссии по расследованию, которая была создана в соответствии с резолюцией 33/16 Совета; координации, организации и оказания профильной технической помощи и предоставления консультаций Национальной комиссии по расследованию посредством проведения соответствующих семинаров и учебных мероприятий при содействии соответствующих экспертов; и подготовки доклада Верховного комиссара, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят четвертой сессии;

б) расходов на привлечение сроком на шесть месяцев одного национального консультанта на уровне В, который обладает экспертными навыками и знаниями в области международного гуманитарного права и международного права прав человека и будет располагаться в основном месте своего базирования. Этот консультант будет предоставлять экспертные консультации и помощь в связи с правовыми вопросами, имеющими отношение к работе по наблюдению, проведению расследований и представлению докладов, выполняемой Национальной комиссией по расследованию;

с) расходов на привлечение сроком на шесть месяцев одного национального консультанта на уровне В, который обладает экспертными навыками и знаниями в военных вопросах и будет располагаться в основном месте своего базирования. Этот консультант будет предоставлять экспертные консультации и помощь в связи с вопросами, касающимися оружия, и военными вопросами, имеющими отношение к работе по наблюдению, проведению расследований и представлению докладов, выполняемой Национальной комиссией по расследованию;

д) расходов на проведение одного трехдневного учебного семинара в Адене, Йемен, по вопросам уголовной и гражданской ответственности за нарушения прав человека, коллизии международного права с национальным законодательством и защиты свидетелей, включая расходы на оплату поездки девяти членов Национальной комиссии по расследованию (базирующихся в различных мухафазах Йемена);

е) расходов на проведение четырех трехдневных учебных семинаров в Адене, Йемен, по мониторингу и расследованию сообщений о нарушениях и попрании норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, совершаемых всеми сторонами конфликта в Йемене, и информированию о таких сообщениях, включая расходы на оплату следующих поездок;

i) поездки девяти следователей из Национальной комиссии по расследованию (базирующихся в нескольких мухафазах Йемена) для участия в одном семинаре;

ii) поездок 38 наблюдателей на местах из Национальной комиссии по расследованию (базирующихся в нескольких мухафазах Йемена) для участия в трех остальных семинарах;

f) расходов на оплату одной поездки девяти членов Национальной комиссии по расследованию и одного сотрудника в Женеву продолжительностью пять рабочих дней (включая транзитную остановку на два дня в Каире для получения виз членами Национальной комиссии по расследованию) для участия в семинаре и проведения встреч с соответствующими заинтересованными сторонами, а также для участия в работе пятьдесят четвертой сессии Совета;

g) общих оперативных расходов: расходов на аренду залов заседаний, местный транспорт, обеспечение безопасности и связь, а также прочих разных расходов в связи с проведением указанных семинаров;

h) расходов на конференционные услуги по подготовке на всех шести официальных языках, включая редактирование и перевод, доклада Верховного комиссара, который должен быть представлен Совету на его пятьдесят четвертой сессии.

Таблица 46

Резолюция 51/39: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2023 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Документация	27 100
Итого, раздел 2	27 100
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	43 700
Консультанты и эксперты	65 200
Поездки персонала	7 100
Общие оперативные расходы	10 000
Субсидии и взносы	148 000
Итого, раздел 24	274 000
Всего	301 100

148. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 301 100 долл. США.**

Решение 51/101

Соответствующая поддержка для Совета по правам человека

149. В пункте 1 своего решения 51/101 Совет по правам человека просил Генерального секретаря оказывать Совету необходимую поддержку, чтобы он мог заседать не менее 14 недель для выполнения своей годовой программы работы.

150. Как показано в таблице 47, в связи с принятием данного решения возникают дополнительные ежегодные потребности в ресурсах на период начиная с 2023 года для покрытия следующих расходов:

а) расходов на финансирование одной должности специалиста по правам человека (С-4) в Женеве, которая создается в качестве должности заместителя Секретаря для усиления функции Секретаря по надзору за секретариатским обслуживанием Совета (Сектор по делам Совета по правам человека УВКПЧ);

б) расходов на финансирование одной должности специалиста по правам человека (С-3) в Женеве, которая создается для расширения оказываемой секретариатом помощи в принятии мер по инициативам, выдвигаемым государствами-членами, и поддержки процесса голосования (Сектор по делам Совета по правам человека УВКПЧ);

в) расходов на финансирование одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве, которая создается для усиления логистической и административной поддержки процесса организации заседаний Совета (Сектор по делам Совета по правам человека УВКПЧ);

г) расходов на финансирование одной должности специалиста по правам человека (С-3) в Женеве, которая создается для усиления секретариатской поддержки канцелярии Председателя и Бюро Совета (канцелярия Председателя Совета);

е) расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение сроком на четыре с половиной месяца (на шесть недель в связи с проведением каждой из трех очередных сессий Совета) в Женеве одного младшего специалиста по правам человека (С-2) для усиления поддержки, оказываемой в связи с обработкой письменных представлений для каждой сессии и для содействия проведению параллельных мероприятий (канцелярия директора Отдела по механизмам Совета по правам человека и договоров в области прав человека);

ф) расходов на веб-трансляцию на английском языке заседаний на протяжении установленного в настоящее время периода в 10 недель, что ранее финансировалось за счет добровольных взносов, и в течение дополнительных четырех недель в Женеве, начиная с 2023 года. Как известно, Совет в своем решении 22/115 принял к сведению нынешнюю договоренность между Департаментом общественной информации, УВКПЧ и Информационной службой, в рамках реализации которой финансирование веб-трансляции заседаний Совета осуществляется главным образом за счет внебюджетных ресурсов. В том же решении Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть пути обеспечения устойчивой прямой веб-трансляции заседаний Совета, проводимых в рамках сессий Совета и Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, и последующего хранения этих материалов. Поскольку использование

добровольных взносов для финансирования веб-трансляции более не является устойчивой практикой, требуемые ассигнования позволят покрыть следующие расходы на организацию такой трансляции в течение 14 недель:

- i) расходы на финансирование одной должности помощника по общественной информации (категория общего обслуживания (прочие разряды)), который будет руководить работой по организации веб-трансляции предусмотренных мандатами совещаний, являющихся частью системы Совета, и непрерывности вещания и качества программы веб-трансляций Совета на английском языке на протяжении года. Помимо руководства работой по организации веб-трансляции заседаний во время очередных сессий Совета, помощник по общественной информации будет отвечать за обеспечение технической поддержки онлайн-аудиовизуальных услуг;
- ii) расходы на оплату услуг трех внештатных помощников по веб-трансляции в каждый день проведения заседаний: они будут работать одновременно, обеспечивая прямую трансляцию заседаний благодаря использованию контрольных меток;
- iii) расходы на платформу на архивирования, хранения видеоматериалов и глобального распространения;
- g) расходов на высококачественную видеосъемку примерно половины заседаний очередных сессий Совета, которые можно считать заслуживающими освещения;
- h) расходов на освещение предусмотренных мандатами заседаний на английском и французском языках в течение четырех дополнительных недель в Женеве, начиная с 2023 года (четыре специалиста по связям с прессой и два редактора), а также расходов на финансирование в течение еще шести недель для обеспечения необходимой поддержки в течение всех 14 недель в соответствии с пунктом 1 а) указанного решения, поскольку в настоящее время такая поддержка зависит от поступления добровольных взносов, что не может быть гарантировано;
- i) расходов на услуги по обеспечению безопасности на протяжении четырех дополнительных недель в Женеве, начиная с 2023 года: расходов по статье «Временный персонал общего назначения» на привлечение шести сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды), требуемых для оказания основных услуг по обеспечению безопасности в течение каждого дополнительного дня проведения заседаний Совета. Сотрудники службы охраны будут отвечать за контроль доступа в зал заседаний (с переднего и заднего входов), рентгеновский досмотр участников, ведение наблюдения внутри зала во время заседаний и обеспечение личной охраны высокопоставленных лиц в ходе совещаний высокого уровня.

Таблица 47

Решение 51/101: потребности в ресурсах для осуществления решения

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Ежегодные потребности в ресурсах на период начиная с 2024 года</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»
Устный перевод	368 000	368 000
Итого, раздел 2	368 000	368 000

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Ежегодные потребности в ресурсах на период начиная с 2024 года</i>
Раздел 24 «Права человека»
Должности	372 300	659 200
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	57 500	57 500
Итого, раздел 24	429 800	716 700
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»
Должности	75 400	134 700
Услуги подряда	238 400	238 400
Общие оперативные расходы	126 000	126 000
Итого, раздел 28	439 800	499 100
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»
Услуги звукооператора и звукозаписи	14 000	14 000
Итого, раздел 29Е	14 000	14 000
Раздел 34 «Охрана и безопасность»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	65 800	65 800
Итого, раздел 34	65 800	65 800
Всего	1 317 400	1 663 600

151. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. **В связи с этим на 2023 год потребуются дополнительные ежегодные ассигнования на сумму 1 317 400 долл. США.** В предлагаемый бюджет по программам на 2024 год будут включены требуемые ресурсы в объеме 1 663 600 долл. США.

С. Тридцать четвертая специальная сессия

Резолюция S-34/1

Ухудшение положения в области прав человека на Украине в результате российской агрессии

152. В пунктах 4 и 5 своей резолюции S-34/1 Совет по правам человека:

а) просил независимую международную комиссию по расследованию событий на Украине провести расследование, в соответствии с ее мандатом и международными стандартами и в координации с другими национальными и международными механизмами, с целью изучения событий в районах Киевской, Черниговской, Харьковской и Сумской областей, произошедших в конце февраля и в марте 2022 года, включая их гендерное измерение, с целью привлечения виновных к ответственности, а также просил комиссию кратко проинформировать Совет о ходе этого расследования в рамках предоставления Совету на его пятьдесят первой сессии устной обновленной информации и включить свои выводы после завершения данного расследования в свой доклад Совету на его пятьдесят второй сессии;

b) просил Верховного комиссара представить Совету на его пятидесятой сессии в рамках пункта 2 повестки дня устную обновленную информацию о тяжелой ситуации в области прав человека и гуманитарной ситуации в Мариуполе, включая оценку характера и причин совершенных там нарушений или ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права, с последующим проведением интерактивного диалога.

153. Как показано в таблице 48, в связи с принятием данной резолюции возникают дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2022 и в 2023 годы для покрытия следующих расходов:

a) расходов на привлечение следующего временного персонала общего назначения, который будет базироваться в Вене:

i) одного специалиста по правам человека/следователя (С-3) сроком на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года), который будет заниматься поиском, сбором и анализом информации и документации по вопросам прав человека и международного уголовного права, как это предусмотрено мандатом; обеспечивать, работая под руководством руководителя группы по установлению фактов, принятие всех мер для защиты потерпевших и свидетелей, которые сотрудничают с группой; предлагать методы и инструменты сбора информации; оперативно отслеживать закономерности и характер нарушений; вести работу по сбору информации; использовать инструменты мониторинга и картирования; выявлять предполагаемых нарушителей; организовывать при необходимости миссии в места, в которых были совершены нарушения, или другие места и принимать в них участие; обеспечивать защищенность, безопасное хранение и сохранность документации и материалов, связанных с расследованиями; проводить предварительный анализ собранной информации и готовить аналитические документы, включая гендерный анализ; и готовить материалы для докладов и составлять соответствующие разделы в соответствии с порученными заданиями; и обеспечивать учет гендерной проблематики и применение гендерных подходов на всех этапах расследования, анализа и подготовки докладов;

ii) одного специалиста по правам человека/следователя/специалиста по защите детей (С-3) сроком на девять месяцев (с 1 июля 2022 года по 31 марта 2023 года) для работы в качестве следователя по правам человека, а также в качестве консультанта всех членов группы по вопросам защиты детей. Функции этого сотрудника будут включать сбор информации, включая проведение опросов и сбор и анализ информации, касающейся прав человека и международного гуманитарного права и имеющей непосредственное отношение к данной ситуации; вынесение рекомендаций в отношении плана расследований в связи с вопросами защиты прав детей; и анализ собранной комиссией по расследованию информации о детях, связанных с вооруженными группами; случаях убийства детей и нанесения им увечий, нападениях на школы и больницы, затрагивающих детей, вербовке детей и гуманитарных потребностях детей;

b) расходов на оплату поездок персонала: трех поездок двух сотрудников в 2022 году в Киев или другие части Украины продолжительностью десять рабочих дней каждая для установления фактов и проведения встреч со всеми заинтересованными сторонами, включая соответствующие органы власти, представителей гражданского общества, потерпевших и свидетелей;

c) общих оперативных расходов: расходов на ИКТ, включая плату за связь; ежемесячную плату за один телефон для спутниковой связи; расходы на

аренду одного бронированного транспортного средства; и расходы на вооруженное сопровождение на Украине;

d) расходов на мебель и оборудование: расходов на приобретение оргтехники (персональных компьютеров и мониторов), телефонов для мобильной спутниковой связи и различного конторского оборудования;

e) расходов по классу «Принадлежности и материалы» на приобретение запасов продовольствия и воды на случай возникновения чрезвычайных ситуаций в ходе официальных поездок;

f) расходов на услуги подрядчика: расходов на подписку на один комплект программного обеспечения для письменного перевода DeepL и приобретение приложения Analyst's Notebook для обеспечения анонимности и безопасности.

Таблица 48

Резолюция S-34/1: потребности в ресурсах для осуществления резолюции

(В долл. США)

<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2022 год</i>	<i>Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>
Раздел 24 «Права человека»
Прочие расходы по персоналу (временный персонал общего назначения)	161 200	80 600	241 800
Поездки персонала	17 100	–	17 100
Услуги подрядчика	5 500	2 800	8 300
Общие оперативные расходы	44 700	1 200	45 900
Принадлежности и материалы	1 400	–	1 400
Мебель и оборудование	15 300	–	15 300
Итого, раздел 24	245 200	84 600	329 800
Всего	245 200	84 600	329 800

154. В бюджете по программам на 2022 год и предлагаемом бюджете по программам на 2023 год соответствующие ассигнования не предусмотрены. Потребности в ресурсах на 2022 год будут удовлетворяться за счет утвержденных ассигнований; вместе с тем на 2023 год потребуются дополнительные единовременные ассигнования на сумму 84 600 долл. США.

III. Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее

155. Генеральной Ассамблее предлагается:

a) утвердить дополнительные ассигнования по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год, подлежащие покрытию из резервного фонда, на сумму 21 441 100 долл. США, в том числе:

i) по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (2 377 600 долл. США);

ii) по разделу 24 «Права человека» (18 522 600 долл. США);

- iii) по разделу 28 «Глобальные коммуникации» (455 700 долл. США);
- iv) по разделу 29E «Административное обслуживание, Женева» (19 400 долл. США);
- v) по разделу 34 «Охрана и безопасность» (65 800 долл. США);
- b) утвердить создание с 1 января 2023 года 18 должностей, включая 17 должностей, подлежащих финансированию по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, и 1 должность, подлежащую финансированию по разделу 28 «Глобальные коммуникации» того же бюджета, для поддержки деятельности, мандаты на осуществление которой утверждены Советом по правам человека в его резолюции 51/30 и его решении 51/101;
- c) утвердить дополнительные ассигнования на сумму 2 731 900 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, которые будут компенсированы эквивалентной суммой увеличения поступлений в размере 2 731 900 долл. США по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

Приложение I

Потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы, возникающие в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом по правам человека на его сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой очередных сессиях и его тридцать четвертой специальной сессии

Таблица А.1
Сводные потребности в ресурсах на 2023 год
(В долл. США)

Раздел бюджета	Ассигнования, предусмотренные в предлагаемом бюджете на 2023 год	Дополнительные потребности в ресурсах на 2023 год
Базовая смета (мандаты постоянного характера)	Ассигнования на удовлетво- рение потребностей в ресур- сах, связанных с новыми и расширенными мандатами	Ресурсы, испрашиваемые в настоящем докладе
2	6 234 500	1 358 000	2 377 600
24	5 526 400	30 349 500	18 522 600
28	–	–	455 700
29E	26 700	12 400	19 400
34	–	–	65 800
Итого	11 787 600	31 719 900	21 441 100
Налогообложение персонала	1 115 400	3 702 200	2 731 900
Всего, включая потребности по плану налогообложения персонала	12 903 000	35 422 100	24 173 000

Таблица А.2
Потребности в ресурсах на 2022 и 2023 годы в подробной разбивке
(В долл. США)

Название резолюции/решения	Раздел бюджета	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Итого	На удовлетворение постоянных потребностей	Общая сумма ассигнований, новых и расширенных ман-датами	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год	Общий объем потребностей в ресурсах на 2022 и 2023 годы
Сорок девятая сессия
49/1. Положение в области прав человека на Украине, сложившееся в результате российской агрессии	2	34 000	34 000	34 000	68 000	68 000	68 000	102 000
24	3 104 400	3 104 400	3 104 400	4 291 700	4 291 700	4 291 700	7 396 100
Итого, резолюция 49/1	34 000	3 104 400	3 138 400	3 138 400	4 359 700	4 359 700	4 359 700	7 498 100
49/2. Продвижение прав человека в Южном Судане	2	–	–	34 000	34 000	34 000	34 000
24	3 284 200	3 284 200	3 284 200	4 829 500	4 829 500	4 829 500	8 113 700
Итого, резолюция 49/2	3 284 200	3 284 200	3 284 200	4 863 500	4 863 500	4 863 500	8 147 700
49/3. Поощрение и защита прав человека в Никарагуа	2	27 100	27 100	27 100	34 000	34 000	34 000	61 100
24	2 227 100	2 227 100	2 227 100	3 347 600	3 347 600	3 347 600	5 574 700
Итого, резолюция 49/3	27 100	2 227 100	2 254 200	2 254 200	3 381 600	3 381 600	3 381 600	5 635 800
49/4. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обязательство обеспечивать привлечение к ответственности и отправление правосудия	2	–	–	27 100	27 100	27 100	27 100
–	–	27 100	27 100	27 100	27 100
Итого, резолюция 49/4	–	–	27 100	27 100	27 100	27 100

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Итого	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение затрат с новыми и расширенными мандатами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах на 2023 год	Общий объем потребностей в ресурсах на 2022 и 2023 годы
Раздел бюджета
49/5. Свобода религии или убеждений	2	217 300	–	–	217 300	217 300	–	–	217 300	217 300	–	–	217 300	434 600
24	79 800	–	–	79 800	79 800	–	–	79 800	79 800	–	–	79 800	159 600
Итого, резолюция 49/5	297 100	–	–	297 100	297 100	–	–	297 100	297 100	–	–	297 100	594 200
49/7. Культурные права и защита культурного наследия	2	–	–	–	–	–	–	24 600	24 600	–	–	–	24 600	24 600
24	–	–	–	–	–	–	113 800	113 800	–	–	–	113 800	113 800
29E	–	–	–	–	–	–	700	700	–	–	–	700	700
Итого, резолюция 49/7	139 100	139 100	139 100	139 100
49/8. Мероприятия в ознаменование тридцать пятой годовщины принятия Декларации о праве на развитие	2	–	–	–	–	–	–	38 700	38 700	–	–	–	38 700	38 700
24	–	–	–	–	–	–	92 800	92 800	–	–	–	92 800	92 800
29E	–	–	–	–	–	–	1 700	1 700	–	–	–	1 700	1 700
Итого, резолюция 49/8	133 200	133 200	133 200	133 200
49/9. Предупреждение геноцида	2	–	–	–	–	–	–	40 100	40 100	–	–	–	40 100	40 100
24	–	–	–	–	–	–	161 300	161 300	–	–	–	161 300	161 300
29E	–	–	–	–	–	–	700	700	–	–	–	700	700
Итого, резолюция 49/9	202 100	202 100	202 100	202 100
49/10. Мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом	2	217 300	–	–	217 300	217 300	–	–	217 300	–	–	–	217 300	434 600
24	79 800	–	–	79 800	79 800	–	–	79 800	–	–	–	79 800	159 600
Итого, резолюция 49/10	297 100	–	–	297 100	297 100	–	–	297 100	–	–	–	297 100	594 200

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение новых и расширенных новыми мерами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Итого	Итого
49/11. Право на труд	2	–	–	27 100	27 100	27 100	27 100
24	–	–	73 300	73 300	73 300	73 300
29E	1 300	1 300	1 300	–	1 300
Итого, резолюция 49/11	1 300	1 300	1 300	100 400	100 400	100 400	101 700
49/12. Участие людей с инвалидностью в спорте и статистика и сбор данных	24	–	–	3 200	3 200	3 200	3 200
Итого, резолюция 49/12	–	–	3 200	3 200	3 200	3 200
49/13. Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание	2	217 300	–	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	86 700	–	86 700	86 700	86 700	86 700	173 400
Итого, резолюция 49/13	304 000	–	304 000	304 000	304 000	304 000	608 000
49/19. Признание вклада правозащитников, в том числе женщин-правозащитников, в конфликтных и постконфликтных ситуациях в осуществление и реализацию прав человека	2	27 100	27 100	27 100	106 300	106 300	106 300	133 400
24	227 600	227 600	227 600	567 800	567 800	567 800	795 400
29E	7 200	7 200	7 200	7 200
Итого, резолюция 49/19	254 700	254 700	254 700	681 300	681 300	–	–	681 300	936 000
49/20. Права ребенка	2	–	–	11 600	11 600	11 600	11 600
24	–	–	115 000	115 000	115 000	115 000
Итого, резолюция 49/20	–	–	126 600	126 600	126 600	126 600

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
Раздел бюджета	На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Итого	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение затрат, связанных с новыми и расширенными датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Единовременные потребности
49/21. Роль государств в борьбе с негативным воздействием дезинформации на осуществление и реализацию прав человека	2	11 600	11 600	11 600	27 100	27 100	27 100	38 700
24	72 700	72 700	72 700	72 700
29E	1 300	1 300	1 300	1 300
Итого, резолюция 49/21	85 600	85 600	85 600	27 100	27 100	27 100	112 700
49/22. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	2	217 300	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	79 800	79 800	79 800	79 800	79 800	159 600
Итого, резолюция 49/22	297 100	297 100	297 100	297 100	297 100	594 200
49/23. Положение в области прав человека в Мьянме	2	217 300	217 300	217 300	54 200	271 500	271 500	488 800
24	79 800	222 000	222 000	301 800	79 800	405 300	485 100	485 100	786 900
Итого, резолюция 49/23	297 100	222 000	222 000	519 100	297 100	459 500	756 600	756 600	1 275 700
49/24. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран	2	217 300	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	246 900	246 900	246 900	246 900	246 900	493 800
Итого, резолюция 49/24	464 200	464 200	464 200	464 200	464 200	928 400
49/25. Обеспечение справедливого, недорогогостоящего, своевременного и всеобщего доступа всех стран к вакцинам в ответ на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)	2	27 100	27 100	27 100	27 100
24	55 000	55 000	55 000	55 000
Итого, резолюция 49/25	55 000	55 000	55 000	27 100	27 100	27 100	82 100

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение заявленных с новыми и расширенными датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Итого	Итого	Итого	Итого	Итого	Итого	Итого
49/26. Положение в области прав человека в Беларуси в преддверии президентских выборов 2020 года и после них	2	27 100	27 100	27 100	27 100
24	2 215 200	2 215 200	2 215 200	2 992 100	2 992 100	2 992 100	5 207 300
Итого, резолюция 49/26	2 215 200	2 215 200	2 215 200	3 019 200	3 019 200	3 019 200	5 234 400
49/27. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	2	893 000	893 000	893 000	634 600	634 600	634 600	1 527 600
24	4 507 700	4 507 700	4 507 700	5 926 100	5 926 100	5 926 100	10 433 800
29E	1 400	1 400	1 400	2 100	2 100	2 100	3 500
Итого, резолюция 49/27	893 000	4 509 100	5 402 100	5 402 100	6 562 800	6 562 800	6 562 800	11 964 900
49/31. Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений	2	27 100	27 100	27 100	27 100
Итого, резолюция 49/31	27 100	27 100	27 100	27 100
49/33. Сотрудничество с Грузией	2	27 100	27 100	27 100	27 100
Итого, резолюция 49/33	27 100	27 100	27 100	27 100
49/34. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали	2	217 300	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	238 400	238 400	238 400	238 400	238 400	476 800
Итого, резолюция 49/34	455 700	455 700	455 700	455 700	455 700	911 400

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение постоянных потребностей с новыми и расширенными мандатами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах на 2023 год
Итого	Итого
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Итого
49/35. Техническая помощь и создание потенциала для Южного Судана	2	27 100	27 100	27 100	27 100
24	485 200	485 200	485 200	590 200	590 200	590 200	1 075 400
Итого, резолюция 49/35	485 200	485 200	485 200	617 300	617 300	617 300	1 102 500
Итого, сорок девятая сессия	2 412 300	2 085 000	15 340 000	17 425 000	19 837 300	2 412 300	24 758 000	27 170 300	27 170 200	47 007 500
Пятидесятая сессия
50/1. Доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в Судане	2	68 800	68 800	68 800	185 500	185 500	185 500	254 300
24	331 500	331 500	331 500	576 200	576 200	576 200	907 700
Итого, резолюция 50/1	400 300	400 300	400 300	761 700	761 700	761 700	1 162 000
50/2. Положение в области прав человека в Эритрее	2	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	247 700	247 700	247 700	247 700	495 400
Итого, резолюция 50/2	465 000	465 000	465 000	465 000	930 000
50/3. Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме	2	27 100	27 100	27 100	27 100
24	349 900	349 900	349 900	349 900
Итого, резолюция 50/3	377 000	377 000	377 000	377 000
50/4. Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	2	27 100	27 100	27 100	27 100
24	46 700	46 700	46 700	46 700
Итого, резолюция 50/4	73 800	73 800	73 800	73 800

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
Раздел бюджета	На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Итого	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение затрат с новыми и расширенными датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Единовременные потребности	Регулярные потребности	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год	Общий объем потребностей в ресурсах на 2022 и 2023 годы
50/6. Мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц	2	217 300	–	–	217 300	217 300	–	217 300	–	–	–	217 300	434 600
24	93 600	–	–	93 600	93 600	–	93 600	–	–	93 600	187 200
Итого, резолюция 50/6	310 900	–	–	310 900	310 900	–	310 900	–	–	310 900	621 800
50/7. Мандат Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и девочек, его причинах и последствиях	2	217 300	–	–	217 300	217 300	–	217 300	–	–	217 300	434 600
24	94 500	93 500	93 500	188 000	94 500	–	94 500	93 500	93 500	188 000	376 000
Итого, резолюция 50/7	311 800	93 500	93 500	405 300	311 800	–	311 800	93 500	93 500	405 300	810 600
50/9. Права человека и изменение климата	2	–	–	–	–	–	–	–	27 100	11 600	38 700	38 700
24	–	–	–	–	–	–	–	223 000	154 900	377 900	377 900
Итого, резолюция 50/9	–	–	–	–	–	–	–	250 100	166 500	416 600	416 600
50/10. Мандат Независимого эксперта по вопросу о защите от насилия и дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности	2	217 300	–	–	217 300	217 300	–	217 300	–	–	217 300	434 600
24	474 000	–	–	474 000	474 000	–	474 000	–	–	474 000	948 000
Итого, резолюция 50/10	691 300	–	–	691 300	691 300	–	691 300	–	–	691 300	1 382 600
50/11. Важное значение учета пострадавших для поощрения и защиты прав человека	2	–	–	–	–	–	–	–	27 100	–	27 100	27 100
24	–	36 600	36 600	36 600	–	–	–	73 300	73 300	73 300	109 900
Итого, резолюция 50/11	–	36 600	36 600	36 600	–	–	–	100 400	100 400	100 400	137 000

Название резолюции/решения	Раздел бюджета	2022 год	2023 год
Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовле- творение постоян- ных по- требно- стей	Потреб- ности, подле- жащие удовле- творе- нию за счет утвер- жденных ресурсов	Запраши- ваются полномочия на приня- тие обяза- тельств на указанную сумму	Общий объем до- полнитель- ных по- требно- стей в ре- сурсах	Итого	На удовле- творение постоян- ных по- требно- стей	На удовле- творение занных с новыми и расширен- ными ман- датами	Общая сумма ас- сигнова- ний, преду- смотрен- ных в бюд- жете	Единовременные по- требности	Регуляр- ные по- требно- сти	Общий объем до- полни- тельных потребно- стей в ре- сурсах	Общий объем по- требно- стей в ре- сурсах на 2023 год	Общий объем по- требно- стей в ре- сурсах на 2022 и 2023 годы
50/12. Права человека и регулирование при- обретения, хранения и применения граждан- скими лицами огнестрельного оружия	2 24
15 600	15 600	15 600	27 100	27 100	27 100	27 100	27 100
46 700	46 700	46 700	46 700	62 300
Итого, резолюция 50/12	15 600	15 600	15 600	73 800	73 800	73 800	73 800	89 400
50/13. Доступ к лекарственным средствам, вакцинам и другим изделиям медицинского назначения в контексте права каждого чело- века на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья	2 24 29E
27 100	27 100	27 100	27 100	27 100
201 100	201 100	201 100	201 100	201 100
500	500	500	500	500
Итого, резолюция 50/13	228 700	228 700	228 700	228 700	228 700
50/14. Положение в области прав человека женщин и девочек в Афганистане	24	16 500	16 500	16 500	16 500
Итого, резолюция 50/14	16 500	16 500	16 500	16 500
50/15. Свобода мнений и их свободное вы- ражение	2 24
38 700	38 700	38 700	38 700	38 700
84 700	84 700	84 700	84 700	84 700
Итого, резолюция 50/15	123 400	123 400	123 400	123 400	123 400
50/16. Искоренение практики калечащих операций на женских половых органах	24
73 300	73 300	73 300	73 300	73 300
Итого, резолюция 50/16	73 300	73 300	73 300	73 300	73 300

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение затрат с новыми и расширенными датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета
50/17. Права на свободу мирных собраний и ассоциации	2	217 300	–	217 300	217 300	217 300	–	217 300	217 300	434 600
24	245 300	–	245 300	245 300	245 300	–	245 300	245 300	490 600
Итого, резолюция 50/17	462 600	–	462 600	462 600	462 600	–	462 600	462 600	925 200
50/18. Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек	2	459 500	–	459 500	459 500	459 500	–	459 500	459 500	919 000
24	948 800	–	948 800	948 800	948 800	–	948 800	948 800	1 897 600
29E	7 100	–	7 100	7 100	7 100	–	7 100	7 100	14 200
Итого, резолюция 50/18	1 415 400	–	1 415 400	1 415 400	1 415 400	–	1 415 400	1 415 400	2 830 800
50/20. Положение в области прав человека в Беларуси	2	217 300	–	217 300	217 300	217 300	–	217 300	217 300	434 600
24	247 700	–	247 700	247 700	247 700	–	247 700	247 700	495 400
Итого, резолюция 50/20	465 000	–	465 000	465 000	465 000	–	465 000	465 000	930 000
50/21. Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов	2	–	–	–	–	–	175 500	175 500	175 500	175 500
24	–	–	–	–	–	958 100	958 100	958 100	958 100
29E	–	–	–	–	–	1 400	1 400	1 400	1 400
Итого, резолюция 50/21	–	–	–	–	–	1 135 000	1 135 000	1 135 000	1 135 000
50/22. Социальный форум	2	–	–	–	–	–	(40 100)	17 800	(22 300)	(22 300)
24	–	–	–	–	–	100	100	100	100
29E	–	–	–	–	–	(700)	(700)	(700)	(700)
Итого, резолюция 50/22	–	–	–	–	(40 700)	17 800	(22 900)	(22 900)	(22 900)

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение постоянных потребностей с новыми и расширенными датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах на 2023 год	Общий объем потребностей в ресурсах на 2022 и 2023 годы
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Итого	Итого
50/23. Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии	2	68 000	68 000	68 000	68 000
24	1 896 900	1 896 900	1 896 900	1 176 700	1 176 700	1 176 700	1 176 700	3 073 600
Итого, резолюция 50/23	1 896 900	1 896 900	1 896 900	1 244 700	1 244 700	1 244 700	1 244 700	3 141 600
Итого, пятидесятая сессия	4 122 000	2 459 400	2 459 400	6 581 400	4 122 000	4 122 000	4 401 200	277 800	4 679 000	8 801 000
Пятьдесят первая сессия
51/1. Содействие примирению, привлечению к ответственности и правам человека в Шри-Ланке	2	27 100	27 100	27 100	27 100	27 100
24	566 900	566 900	566 900	3 370 900	3 370 900	3 370 900	3 370 900	3 937 800
Итого, резолюция 51/1	566 900	566 900	566 900	3 398 000	3 398 000	3 398 000	3 398 000	3 964 900
51/4. Права человека пожилых людей	2	217 300	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	461 900	461 900	461 900	461 900	461 900	923 800
Итого, резолюция 51/4	679 200	679 200	679 200	679 200	679 200	1 358 400
51/5. Роль благого управления в поощрении и защите прав человека	2	24 600	24 600	24 600	24 600	24 600
24	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000
28	1 100	1 100	1 100	1 100	1 100
29E	700	700	700	700	700
Итого, резолюция 51/5	138 400	138 400	138 400	138 400	138 400

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение затрат с новыми и расширенными датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета
51/6. Отказ от военной службы по соображениям совести	2	–	–	–	24 100	24 100	24 100	24 100
24	–	–	–	78 300	78 300	78 300	78 300
28	–	–	–	800	800	800	800
29E	–	–	–	700	700	700	700
Итого, резолюция 51/6	–	–	–	103 900	103 900	103 900	103 900
51/7. Право на развитие	2	217 300	–	217 300	217 300	217 300	68 000	68 000	285 300	502 600
24	297 100	27 200	27 200	324 300	297 100	297 100	51 500	85 100	136 600	433 700
Итого, резолюция 51/7	514 400	27 200	27 200	541 600	514 400	514 400	119 500	85 100	204 600	719 000
51/8. Произвольное задержание	2	784 400	–	784 400	784 400	784 400	784 400	1 568 800
24	430 700	–	430 700	430 700	430 700	62 300	62 300	493 000	923 700
29E	12 600	–	12 600	12 600	12 600	12 600	25 200
Итого, резолюция 51/8	1 227 700	–	1 227 700	1 227 700	1 227 700	62 300	62 300	1 290 000	2 517 700
51/9. Безопасность журналистов	2	–	–	–	24 600	24 600	24 600	24 600	24 600
24	–	–	–	112 600	112 600	112 600	112 600	112 600
28	–	–	–	1 100	1 100	1 100	1 100	1 100
29E	–	–	–	700	700	700	700	700
Итого, резолюция 51/9	–	–	–	139 000	139 000	139 000	139 000	139 000

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение постоянных потребностей с новыми и расширенными мандатами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Итого
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Итого
51/10. Противодействие кибербуллингу	2	–	–	–	11 100	11 100	11 100	11 100
24	–	–	–	112 600	112 600	112 600	112 600
Итого, резолюция 51/10	–	–	–	123 700	123 700	123 700	123 700
51/12. Местные органы власти и права человека	2	–	–	–	24 600	24 600	24 600	24 600
24	–	–	–	160 900	160 900	160 900	160 900
28	–	–	–	1 100	1 100	1 100	1 100
29E	–	–	–	700	700	700	700
Итого, резолюция 51/12	–	–	–	187 300	187 300	187 300	187 300
51/13. Мандат Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение	2	427 300	–	427 300	427 300	427 300	427 300	854 600
24	268 700	–	268 700	268 700	268 700	268 700	537 400
29E	7 000	–	7 000	7 000	7 000	7 000	14 000
Итого, резолюция 51/13	703 000	–	703 000	703 000	703 000	703 000	1 406 000
51/15. Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия	2	217 300	–	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	80 600	–	80 600	80 600	80 600	80 600	161 200
Итого, резолюция 51/15	297 900	–	297 900	297 900	297 900	297 900	595 800

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Итого	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение нужных с новыми и расширенными мандатами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год	Общий объем потребностей в ресурсах на 2022 и 2023 годы
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого
51/21. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья	2	217 300	–	217 300	217 300	–	217 300	–	217 300	–	217 300	434 600
24	80 600	–	80 600	80 600	–	80 600	–	80 600	–	80 600	161 200
Итого, резолюция 51/21	297 900	–	297 900	297 900	–	297 900	–	297 900	–	297 900	595 800
51/23. Права человека и правосудие переходного периода	2	–	–	–	–	–	–	–	253 600	–	253 600	253 600
24	–	–	–	–	–	–	–	370 200	–	370 200	370 200
Итого, резолюция 51/23	–	–	–	–	–	–	–	623 800	–	623 800	623 800
51/25. Положение в области прав человека в Российской Федерации	2	–	–	–	–	–	–	–	217 300	–	217 300	217 300
24	–	–	–	–	–	–	–	205 900	–	205 900	205 900
Итого, резолюция 51/25	–	–	–	–	–	–	–	423 200	–	423 200	423 200
51/27. Положение в области прав человека в Эфиопии	2	–	–	–	–	–	–	–	34 000	–	34 000	34 000
24	–	–	–	–	–	–	–	3 631 300	–	3 631 300	3 631 300
Итого, резолюция 51/27	–	–	–	–	–	–	–	3 665 300	–	3 665 300	3 665 300
51/28. Положение в области права человека в Бурунди	2	–	–	–	–	–	–	–	217 300	–	217 300	217 300
24	39 000	–	39 000	39 000	–	–	–	244 200	–	244 200	283 200
Итого, резолюция 51/28	39 000	–	39 000	39 000	–	–	–	461 500	–	461 500	500 500

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение затрат с новыми и расширенными ман-датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Единовременные потребности	Регулярные потребности	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета
51/29. Положение в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла	2	61 100	61 100	61 100	61 100
24	669 700	669 700	669 700	2 902 300	2 902 300	470 900	470 900	3 373 200	4 042 900
Итого, резолюция 51/29	669 700	669 700	669 700	2 963 400	2 963 400	470 900	470 900	3 434 300	4 104 000
51/30. Укрепление фондов добровольных взносов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека	2	43 200	43 200	43 200	43 200
24	1 352 900	1 352 900	1 352 900	1 352 900
Итого, резолюция 51/30	1 396 100	1 396 100	1 396 100	1 396 100
51/32. От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	2	61 100	61 100	61 100	61 100
24	411 100	411 100	411 100	411 100
28	9 900	9 900	9 900	9 900
Итого, резолюция 51/32	472 200	9 900	482 100	482 100	482 100
51/33. Содействие международному сотрудничеству в поддержку национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности	2	24 600	24 600	24 600	24 600
24	394 000	62 300	456 300	456 300	456 300
28	1 100	1 100	1 100	1 100
29E	700	700	700	700
Итого, резолюция 51/33	420 400	62 300	482 700	482 700	482 700

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение постоянных потребностей	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год
51/34. Укрепление технического сотрудничества и создание потенциала в области прав человека	2	40 100	40 100	40 100	40 100
24	73 300	73 300	73 300	73 300
28	800	800	800	800
29E	700	700	700	700
Итого, резолюция 51/34	114 900	114 900	114 900	114 900
51/35. Оказание технической помощи и создание потенциала в целях устранения последствий ядерного наследия для прав человека на Маршалловых Островах	24	424 000	424 000	424 000	424 000
Итого, резолюция 51/35	424 000	424 000	424 000	424 000
51/36. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Демократической Республике Конго	2	61 100	61 100	61 100	61 100
24	984 500	984 500	984 500	3 937 400	3 937 400	649 200	649 200	4 586 600	5 571 100
Итого, резолюция 51/36	984 500	984 500	984 500	3 998 500	3 998 500	649 200	649 200	4 647 700	5 632 200
51/37. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Центральноафриканской Республике	2	217 300	217 300	217 300	217 300	217 300	434 600
24	239 400	239 400	239 400	239 400	18 500	8 200	26 700	505 500
Итого, резолюция 51/37	456 700	456 700	456 700	456 700	18 500	8 200	26 700	940 100

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	На удовлетворение затрат с новыми и расширенными датами	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год	Общий объем потребностей в ресурсах на 2022 и 2023 годы
Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Раздел бюджета	Раздел бюджета	Итого	Итого	Итого	Итого
51/38. Помощь Сомали в области прав человека	2	217 300	–	217 300	217 300	217 300	–	217 300	217 300	434 600
24	80 600	–	80 600	80 600	80 600	–	80 600	80 600	161 200
Итого, резолюция 51/38	297 900	–	297 900	297 900	297 900	–	297 900	297 900	595 800
51/39. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в интересах Йемена	2	–	–	–	–	–	27 100	27 100	27 100	27 100
24	–	–	–	–	–	274 000	274 000	274 000	274 000
Итого, резолюция 51/39	–	–	–	–	–	301 100	301 100	301 100	301 100
51/101. Соответствующая поддержка для Совета по правам человека	2	–	–	–	–	–	–	368 000	368 000	368 000
24	–	–	–	–	–	–	429 800	429 800	429 800
28	–	–	–	–	–	–	439 800	439 800	439 800
29E	–	–	–	–	–	–	14 000	14 000	14 000
34	–	–	–	–	–	–	65 800	65 800	65 800
Итого, решение 51/101	–	–	–	–	–	1 317 400	1 317 400	1 317 400	1 317 400
Итого, пятьдесят первая сессия	5 253 300	2 469 000	7 722 300	5 253 300	6 961 900	12 215 200	12 273 100	4 404 400	16 677 500	28 892 700	36 615 000

Название резолюции/решения	2022 год	2023 год
Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах	Ассигнования, предусмотренные в бюджете	Дополнительные потребности в ресурсах
На удовлетворение постоянных потребностей	Потребности, подлежащие удовлетворению за счет утвержденных ресурсов	Запрашиваются полномочия на принятие обязательств на указанную сумму	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	На удовлетворение постоянных потребностей	Общая сумма ассигнований, предусмотренных в бюджете	Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах	Общий объем потребностей в ресурсах на 2023 год	Общий объем потребностей в ресурсах на 2022 и 2023 годы
Итого	Итого
Тридцать четвертая специальная сессия
S-34/1. Ухудшение положения в области прав человека на Украине в результате российской агрессии	24	245 200	245 200	245 200	245 200	–	84 600	84 600	84 600	329 800
Итого, резолюция S-34/1	245 200	245 200	245 200	245 200	–	84 600	84 600	84 600	329 800
Итого, тридцать четвертая специальная сессия	245 200	245 200	245 200	245 200	–	84 600	84 600	84 600	329 800
Всего	11 787 600	7 258 600	15 340 000	22 598 600	34 386 200	11 787 600	31 719 900	43 507 500	16 758 900	4 682 200	21 441 100	64 948 600	99 334 700

Приложение II

Удельные расходы на конференционное обслуживание

В нижеприводимой таблице представлена информация об удельных расходах на конференционные услуги по устному переводу на все шесть официальных языков и по обработке документов, включая их редактирование и перевод, на всех шести официальных языках в соответствующих четырех местах службы в 2022 году.

(В долл. США)

<i>Описание</i>	<i>Нью-Йорк</i>	<i>Женева</i>	<i>Вена</i>	<i>Найроби</i>
Расходы на устный перевод на все шесть официальных языков:
совещания продолжительностью два дня или менее (группа из 14 устных переводчиков)	11 300	13 000	11 700	17 200
совещания продолжительностью более двух дней (группа из 20 устных переводчиков)	16 100	18 400	16 700	25 800
Расходы на подготовку докладов на всех шести официальных языках, включая их редактирование и перевод:
доклад объемом 8500 слов	26 400	27 100	28 500	23 700
доклад объемом 10 700 слов	33 100	34 000	35 700	29 900

Приложение III

Резолюции и решения Совета по правам человека и заявления его Председателя, 2015–2022 годы

<i>Год</i>	<i>Сессии (включая специальные сессии)</i>	<i>Общее число резолюций и решений Совета и заявлений его Председателя</i>	<i>Общее число резолюций и решений Совета и заявлений его Председателя, сопряженных с потребностями в ресурсах</i>	<i>Число резолюций, в связи с которыми возникают дополнительные потребности на 2023 год или в которых утверждены расширенные мандаты</i>	<i>Число мандатов, действие которых прекращено</i>	<i>Общий объем дополнительных потребностей в ресурсах по соответствующим программам и предлагаемым бюджетам по программам (долл. США)</i>
2015	28, 29, 30, S-23	138	57	46	–	15 049 100
2016	31, 32, 33, S-24, S-25	149	74	54	2	20 414 500
2017	34, 35, 36, S-26	139	78	52	1	25 366 000
2018	37, 38, 39, S-27, S-28	130	55	47	1	35 035 100
2019	40, 41, 42	135	65	46	–	38 402 400
2020	43, 44, 45	131	85	55	1	32 338 400
2021	46, 47, 48, S-29, S-30, S-31, S-32, S-33	132	65	57	2	46 722 400
2022	49, 50, 51, S-34	100	81	41	1	44 039 700

Приложение IV

Должности, которые предлагается создать с 1 января 2023 года

<i>Резолюции/решения Совета по правам человека</i>
<i>Номер резолюции/решения</i>	<i>Название резолюции/решения</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень</i>	<i>Название</i>	<i>Номер пункта</i>
51/30	Укрепление фондов добровольных взносов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека	11 ^a	C-4	Специалист по правам человека	120 c)
1 ^a	C-3	Специалист по правам человека	120 a)
1 ^a	ОО (ПР)	Административный помощник	120 b)
51/101	Соответствующая поддержка для Совета по правам человека	1	C-4	Специалист по правам человека	152 a)
1	C-3	Специалист по правам человека	152 b)
1	C-3	Специалист по правам человека	152 d)
1	ОО (ПР)	Административный помощник	152 c)
1	ОО (ПР)	Помощник по общественной информации	152 f)–i)
Всего	18

Сокращение: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

^a Временная должность.